

L

l', art.déf.m.sing. <i>L'hiver arrive.</i> l', art.déf.m.sing. <i>Il s'est mis à l'abri de la pluie.</i> l', art.déf.m.sing. <i>Chacun connaît l'esprit de cette femme.</i> l', art.déf.m.sing. <i>Il a l'ennui de sa blonde.</i>	l', art.déf.m.sing. <i>L' huvia airrive.</i> l', art.déf.f.sing. <i>È s' ât botè en l' aissôte.</i> le (ou lo ; chutot dains lai Baireutche), art.déf.m.sing. <i>Tchétchun coégnât le (ou lo) s' né de ç'te fanne.</i> lai, art.déf.f.sing. <i>Èl é lai grie d' sai bionde.</i>
l', art.déf.f.sing. <i>Nous avons vu l'église.</i> l', art.déf.f.sing. <i>Il va à l'école.</i> l', art.déf.f.sing. <i>L'horloge s'est arrêtée.</i> l', art.déf.f.sing. <i>Elle lit l'affiche.</i>	l', art.déf.m.sing. <i>Nôs ains vu l' môtie.</i> l', art.déf.f.sing. <i>È vait en l' école.</i> le (ou lo ; chutot dains lai Baireutche), art.déf.m.sing. <i>Le (ou Lo) r'leudge s' ât râtè.</i> lai, art.déf.f.sing. <i>Èlle yét lai môtrouje.</i>
l', pron.pers.m.compl.direct. <i>Cela, je l'ai lu l'autre jour.</i> l', pron.pers.m.compl.direct. <i>Ce lièvre, je l'ai vu.</i> l', pron.pers.m.compl.direct. <i>Ce champ, tu ne l'auras pas.</i> l', pron.pers.m.compl.direct. <i>Le journal, je te l'apporterai.</i>	l', pron.pers.m.compl.direct. <i>Çoli, i l' aî yé l'âtre djoué.</i> l', pron.pers.f.compl.direct. <i>Ç'te yievrè, i l' aî vu.</i> le (ou lo ; chutot dains lai Baireutche), pron.pers.m. compl.direct. <i>Ci tchaimp, t' le (ou lo) n' veus p' aivoi.</i> lai, pron.pers.f.compl.direct. <i>Lai feuye, i t' lai veus aippoétchaie.</i>
l', pron.pers.f.compl.direct. <i>Cette sauce, il l'a mangée.</i> l', pron.pers.f.compl.direct. <i>Cette pierre à aiguiser, je l'ai trouvée devant chez nous.</i> l', pron.pers.f.compl.direct. <i>Cette pendule, il ne l'achètera pas.</i> l', pron.pers.f.compl.direct. <i>Tu l'attaches, cette gerbe !</i>	l', pron.pers.m.compl.direct. <i>Ci brûe, è l' é maindgie.</i> l', pron.pers.f.compl.direct. <i>Ç'te môlatte, i l' aî trovè d'vaint chie nôs.</i> le (ou lo ; chutot dains lai Baireutche), pron.pers.m. <i>Ci r'leudge, è le (ou lo) n' veut p' aitch'taie.</i> lai, pron.pers.f.compl.direct. <i>T' lai layes, ç'te dgierbe !</i>
l', pron.pers.m.compl.direct, 3 ^{ème} pers. du sing. <i>Cet enfant, je l'aiderai s'il en a besoin.</i> l', pron.pers.f.compl.direct, 3 ^{ème} pers. du sing. <i>Cette femme, je l'aiderai si elle en a besoin.</i>	y' ou yi, pron.pers.m.compl.indirect, 3 ^{ème} pers. du sing. <i>Ç't' afaint, i y' (ou yi) édraî ch' è n' é fâte.</i> y' ou yi, pron.pers.f.compl.indirect, 3 ^{ème} pers. du sing. <i>Ç'te fanne, i y' (ou yi) édraî ch' èlle en é fâte.</i>
là, adv. <i>Tu n'étais pas là, hier au soir.</i>	li ou yi (J. Vienat), adv. <i>T' n'étoûs p' li (ou yi), hyie à soi.</i>
la, art.déf.f.sing. <i>Il faut enlever la poussière.</i> la, art.déf.f.sing. <i>Il met de la sorbe en tonneau.</i> la, art.déf.f.sing. <i>Il remet la pendule en état.</i> la, art.déf.f.sing. <i>La neige tombe sur la route.</i>	l', art.déf.m.sing. <i>È fât rôtaie l' poussat.</i> l', art.déf.f.sing. <i>È bote d' l' ainote en véché.</i> le (ou lo ; chutot dains lai Baireutche), art.déf.m.sing. <i>È r'bote en oûedre le (ou lo) r'leudge.</i> lai, art.déf.f.sing. <i>Lai noi tchoé ch' lai vie.</i>
la, pron.pers.f.compl.direct. <i>Cette sauce, il la mange.</i> la, pron.pers.f.compl.direct. <i>Cette cible, je la vise.</i> la, pron.pers.f.compl.direct. <i>Cette pendule, il ne va pas la remonter.</i> la, pron.pers.f.compl.direct. <i>Cette gerbe, il la jette.</i> la, pron.pers.f.compl.direct. <i>Cette femme a du mal, aide-la!</i>	l', pron.pers.m.compl.direct. <i>Ci brûe, è l' maindgie.</i> l', pron.pers.f.compl.direct. <i>Ç'te chibye, i l' aîmire.</i> le (ou lo ; chutot dains lai Baireutche), pron.pers.m. <i>Ci r'leudge, è le (ou lo) n' veut p' eurmontaie.</i> lai, pron.pers.f.compl.direct. <i>Ç'te dgierbe, è lai tchaimpe.</i> yi, pron.pers.f.compl.direct. <i>Ç'te fanne é di mâ, éde-yi!</i>
là au milieu, loc.adv. <i>Que fait-il là au milieu ?</i>	l' en mé, l' en mée, li à mitan, li â moitan, li en mé ou li en mée, loc.adv. <i>Qu'ât ç' qu'è fait l' en mé (l' en mée, li à mitan, li â moitan, li en mé ou li en mée) ?</i>
là au milieu, loc.adv. <i>Il est seul là au milieu.</i>	y' en mé, y' en mée, yi à mitan, yi â moitan, yi en mé ou yi en mée, loc.adv. <i>Èl ât tot d' pai lu y' en mé (y' en mée, yi à mitan, yi â moitan, yi en mé ou yi en mée).</i>
là-bas, adv. <i>Il a couru jusque là-bas.</i>	là-d'vain (J. Vienat), là-d'vaint, là-dvaint, lai-ju, lai-ju, lai-vâ, lai-vâ, lai-vâs, lai-vâs, yaî-ju, yai-ju, yaî-vâ, yai-vâ, yaî-vâs ou yai-vâs, adv. <i>Èl é ritè djainqu' là-dvaint (là-d'vaint, là-dvaint, lai-ju, lai-ju, lai-vâ, lai-vâ, lai-vâs,</i>

là-bas, adv.

Il y a du soleil là-bas.

labour, n.m.

Pendant le labour, le paysan songe à la moisson.

labourage, n.m.

Labourage et pâturage sont les deux mamelles dont la France s'alimente (Sully).

labourer, v.

En automne, le paysan laboure son champ.

labourer des terres en friche ou **en jachères**, loc.v.

Cette année, je veux labourer des terres en friche (ou en jachères).

laboureur, n.m.

Son père était un simple laboureur.

laboureur, n.m.

Le laboureur retourne sa charrue.

lac, n.m.

Elle a traversé le lac à la nage.

laçage, n.m.

Sa mère l'aide à faire un laçage de soulier.

lacer, v.

Elle lace les lacets de ses souliers.

lacet, n.m.

Elle change les lacets de ses chaussures.

lacet, n.m.

Il a mal attaché ses lacets.

lâchage, n.m. *Le lâchage d'une pièce fut la cause de cet accident.*

lai-vâs, yaï-ju, yai-ju, yaï-vâ, yai-vâ, yaï-vâs ou yai-vâs). li-d'vain, li-d'vaint, li-dvaint, yi-d'vain, yi-d'vaint ou yi-dvaint (J. Vienat), adv. È y é di s'raye li-d'vain (li-d'vaint, li-dvaint, yi-d'vain, yi-d'vaint ou yi-dvaint).

airaidge, laboé, laboué, laiboé ou laiboué, n.m.

Di temps d' l' airaidge (di laboé, di laboué, di laiboé ou di laiboué), l' paiyisain s' muse en lai mouéchon.

airaidge, laboéraidge, laboraidge, labouéraidge, laiboéraidge, laiboraidge ou laibouéraidge, n.m. Airaidge (Laboéraidge, Laboraidge, Labouéraidge, Laiboéraidge, Laiboraidge ou Laibouéraidge) pe tchaimpois sont les doûes tchitches qu' lai Fraince se neurât.

airaié, laboéraie, laboérie, laboraie, laborie, labouéraie, labouérie, laiboéraie, laiboérie, laiboraie, laiborie, laibouéraie ou laibouérie, v.

En herbâ, l' paiyisain aire (laboère, laboère, labore, labore, labouère, labouère, laiboère, laiboère, laibore, laibore, laibouère ou laibouère) son tchaimp.

chombraie, djâtchieraie, djatchieraie, djâtch'raie, djâtchraie, djatch'raie, djatchraie, s'moéraie (J. Vienat), s'moraie, smoraie ou sombraie, v.

Ç' t' annè, i veus chombraie (djâtchieraie, djatchieraie, djâtch'raie, djâtchraie, djatch'raie, djatchraie, s'moéraie, s'moraie, smoraie ou sombraie).

airou, ouse, ouje, laboérou, ouse, ouje,

laborou, ouse, ouje, labouérou, ouse, ouje,

laiboérou, ouse, ouje, laiborou, ouse, ouje ou

laibouérou, ouse, ouje, n.m. Son père était in simpye airou (laboérou, laborou, labouérou, laiboérou, laiborou ou laibouérou).

laboérie, iere, laborie, iere, labouérie, iere, laiboérie, iere, laiborie, iere ou laibouérie, iere, n.m.

L' laboérie (laborie, labouérie, laiboérie, laiborie ou laibouérie) r'vire sai tchairrûe.

lai ou yai, n.m.

Èlle é traivoichie l' lai (ou yai) en lai naidge.

aïttaitchaidge, éttaitchaidge, laçaidge, lachaidge, laiçaidge, laichaidge, laïssaidge, lassaidge, yaçaidge, yachaidge, yaïçaidge, yaichaidge, yaïssaidge ou yassaidge, n.m.

Sai mère y' éde è faire in aïttaitchaidge (éttaitchaidge, laçaidge, lachaidge, laiçaidge, laichaidge, laïssaidge, lassaidge, yaçaidge, yachaidge, yaïçaidge, yaichaidge, yaïssaidge ou yassaidge) de soulaïe

aïttaitchie, éttaitchie, lachie, lacie, laichie, laicie, laïssie, lassie, layie, loiyie, yachie, yacie, yaichie, yaicie, yaïssie ou yassie, v. Èlle aïttaitche (éttaitche, lache, lace, laiche, laice, laïsse, lasse, laye, loïye, yache, yace, yaïche, yaïce, yaïsse ou yasse) les laiçats d' ses soulaïes.

aïttaitche, éttaitche, laçatte, lachatte, laiçatte, laichatte, laïssatte, lassatte, yaçatte, yachatte, yaïçatte, yaïchatte, yaïssatte ou yassatte, n.f. Elle tchaindge les aïttaitches (éttaitches, laçattes, lachattes, laiçattes, laichattes, laïssattes, lassattes, yaçattes, yachattes, yaïçattes, yaïchattes, yaïssattes ou yassattes) de ses soulaïes

beugnielèt, laçat, lachat, laiçat, laïchat, laï, laïssat, lassat, laiÿin, layin, lèts (J. Vienat), loiyin, loÿin (J. Vienat), yaçat, yachat, yaïçat, yaïchat, yais, yaïssat, yassat, yin ou yin, n.m. Èl é mâ aïttaitchie ses beugnelèts (laçats, lachats, laiçats, laïchats, laï, laïssats, lassats, laiÿins, layins, lèts, loiyins, loÿins, yaçats, yachats, yaïçats, yaïchats, yais, yaïssats, yassats, yins ou yins).

laïtchaidge ou lâtchaidge, n.m. L' laïtchaidge (ou lâtchaidge) d'enne piece feut lai câse de ç' t' aiccreu.

La Charmillotte, loc.nom.pr.f.

Nous sommes allés à pied d'Épiquerez à Epauvillers en passant par la Charmillotte.

La Chaux-de-Fonds, loc.nom.pr.f.

On dit que plus de six mille Jurassiens vivent à La Chaux-de-Fonds.

La Chaux-des-Breuleux, loc.nom.pr.f.

Nous nous sommes arrêtés à La Chaux-des-Breuleux.

lâche, adj.

Il a été lâche.

lâche, adj.

Je ne savais pas qu'il était ainsi lâche.

lâche, adj.

Cet homme lâche l'a quittée.

lâche, adj.

La femme lâche s'est sauvée.

lâche, adj.

Il est assez lâche pour faire cela.

lâche, adj.

Il a montré qu'il n'était pas lâche.

lâche, n.m.

Les lâches se retrouvent souvent seuls.

lâche, n.m.

Nous ne nous fions pas à ce lâche.

lâche, n.m.

Vous avez vu, vous croyiez que c'était un lâche !

lâche, n.m.

Seuls les lâches sont partis.

lâche, n.m.

Le lâche n'a rien voulu dire.

lâche, n.m.

C'est un faible, un envieux, un lâche.

Lai Tchairmeyatte, loc.nom.pr.f.

Nôs sons t' aivu è pie dâs Êpitçh'rez è Êpav'lès en péssaint poi lai Tchairmeyatte.

Lai Tchâ-d' Fonds ou Lai Tcha-d' Fonds, loc.nom.pr.f.

An dit qu' pus d' ché mil Jurassiens vétçhant en Lai Tchâ-d' Fonds (ou Lai Tcha-d' Fonds).

Lai Tchâ-des-Breûleux ou Lai Tcha-des-Breuleux, loc.nom.pr.f. *Nôs s' sons râtè en Lai Tchâ-des-Breûleux (ou Lai Tcha-des-Breuleux).*

capon, oinne, onne, tchiâd, âde, tchiad, ade ou tchiou, ouse, ouje, adj. *Èl ât aivu capon (tchiâd, tchiad ou tchiou).*

chissou, ouse, ouje, étriss'nie, iere, étrissnie, iere, foérou, ouse, ouje, foirou, ouse, ouje, fouérou, ouse, ouje, trichou, ouse, ouje ou trissou, ouse, ouje, adj.

In' saivôs p' qu' èl était dînche chissou (étriss'nie, étrissnie, foérou, foirou, fouérou, trichou ou trissou).

couâ, coua, cuâ, cua, cvâ ou cva (sans marque du féminin), adj. *Ci couâ (coua, cuâ, cua, cvâ ou cva) l' hanne l' é tçhittie.*

couâd, âde, couad, ade, couat, atatte, cuâd, âde, cuad, ade, cuat, atte, cuatèt, ètte, cvâd, âde, cvad, ade, cvat, atatte, cvatèt, ètte ou tiaimu, ue, adj. *Lai couâde (couade, couatatte, cuâde, cuade, cuatatte, cuatète, cvâde, cvade, cvatatte, cvatète ou tiaimue) fanne s' ât sâvè.*

laîtche, lâtche, tchiâ, tchian-tiulatte ou tchie-en-tiulatte (sans marque du féminin), adj. *Èl ât prou laîtche (lâtche, tchiâ, tchian-tiulatte ou tchie-en-tiulatte) po faire çoli.*

paiv'rou, ouse, ouje, paivrou, ouse, ouje, paivuro, ouse, ouje, paiy'rou, ouse, ouje, paiyuro, ouse, ouje, pav'rou, ouse, ouje, pavrou, ouse, ouje, pavouro, poultron, onne, tchiâ ou tchia (sans marque du féminin), adj.

Èl é môtrè qu' è n' était p' paiv'rou (paivrou, paivuro, paiy'rou, paiyuro, pav'rou, pavrou, pavouro, poultron, tchiâ ou tchia).

capon, oinne, onne, tchiâd, âde, tchiad, ade, tchiou, ouse, ouje, n.m. *Les capons (tchiâds, tchiads ou tchious) se r'trovant s'vent tot d' pai yôs.*

chissou, ouse, ouje, étriss'nie, iere, étrissnie, iere, foérou, ouse, ouje, foirou, ouse, ouje, fouérou, ouse, ouje, trichou, ouse, ouje ou trissou, ouse, ouje, n.m. *Nôs se n' réfiâns p' en ci chissou (ç't' étriss'nie, ç't' étrissnie, ci foérou, ci foirou, ci fouérou, ci trichou ou ci trissou).*

couâ, coua, cuâ, cua, cvâ ou cva (sans marque du féminin), n.m. *Vôs èz vu, vôs craiyîns qu' ç' était in couâ (coua, cuâ, cua, cvâ ou cva) !*

couâd, âde, couad, ade, couat, atatte, cuâd, âde, cuad, ade, cuat, atte, cuatèt, ètte, cvâd, âde, cvad, ade, cvat, atatte, cvatèt, ètte ou tiaimu, ue, n.m. *È n' y é ran qu' les couâds (couads, couats, cuâds, cuads, cuats, cuatèts, cvâds, cvads, cvats, cvatèts ou tiaimus) qu' sont paitchi.*

laîtche, lâtche, tchiâ, tchian-tiulatte ou tchie-en-tiulatte (sans marque du féminin), n.m. *L' laîtche (lâtche, tchiâ, tchian-tiulatte ou tchie-en-tiulatte) n' é ran v'lu dire.*

paiv'rou, ouse, ouje, paivrou, ouse, ouje, paivuro, ouse, ouje, paiy'rou, ouse, ouje, paiyuro, ouse, ouje, pav'rou, ouse, ouje, pavrou, ouse, ouje, pavouro, poultron, onne, tchiâ ou tchia (sans marque du féminin), n.m.

Ç' ât in çhailat, in enviou, in paiv'rou (paivrou, paivuro, paiy'rou, paiyuro, pav'rou, pavrou, pavouro, poultron, tchiâ ou tchia).

La Chefferie, loc.nom.pr.f.

Il habite à La Chefferie, près de Fahy.

lâchement, adv.

Il l'a lâchement assommé.

lâcher, v. *Il a lâché les vaches.*

lâcher pied (flancher), loc.v.

Vous ne lâcherez pas pied !

lâcheur, n.m.

Ce lâcheur n'est pas venu.

là-contre, adv.

Qu'as-tu à dire là-contre?

la Croix, loc.nom.f. *Ils ont passé par le col de la Croix.*

lacs (piège), n.m.pl.

Il a mal placé les lacs.

laçure, n.f.

La femme attache sa laçure.

là-derrière, adv.

Tu trouveras cette lettre là-derrière.

là-dessous, adv.

Tu ne trouveras rien là-dessous.

là-dessus, adv.

Mets ce papier là-dessus !

là-dessus, adv.

Il est venu avec nous là-dessus.

là-devant, adv.

Tu n'iras pas là-devant.

ladre (avare), adj.

Il est assez ladre pour ne rien donner.

Lai Chaïf'rie (Chaïf'rie, Chaïf'rie, Chaïf'rie, Tchaïf'rie, Tchaïf'rie, Tchaïf'rie ou Tchaïf'rie), loc.nom.pr.f.

È d'moère en Lai Chaïf'rie (Chaïf'rie, Chaïf'rie, Chaïf'rie, Tchaïf'rie, Tchaïf'rie, Tchaïf'rie ou Tchaïf'rie), vés Faihyi.

laïtch'ment, laïtchment, lâtch'ment ou lâtchment, adv.

È l' é laïtch'ment (laïtchment, lâtch'ment ou lâtchment)

aissannè.

laïtchie ou lâtchie, v. *Èl é laïtchie (ou lâtchie) les vaïtches.*

lâitchie (ou lâitchie) pia (ou pie), loc.v.

Vôs n' lâitchrèz (ou lâitchrèz) p' pia (ou pie) !

laïtchou, ouse, ouje ou lâtchou, ouse, ouje, n.m.

Ci lâitchou (ou lâtchou) n' ât p' v'ni.

li-â-long, li-contre, yi-â-long ou yi-contre, adv.

Qu' ât-ç' que t' és è dire li-â-long (li-contre, yi-â-long ou yi-contre)?

lai Croux, loc.nom.f. *Èls aint péssè poi l' cô d' lai Croux.*

felats, felêts, feyats, feyêts, filats, fiyats, f'lats, flats, f'yats, fyats, lais, lêts (J. Vienat) ou yais, n.m.pl. *Èl é mâ piaïcie les felats (felêts, feyats, feyêts, filats, fiyats, f'lats, flats, f'yats, fyats, lais, lêts ou yais).*

lachure, laçure, laichure, laiçure, yachure, yaçure, yaichure ou yaïçure, n.f. *Lai fanne aïttaitche sai lachure (laçure, laichure, laiçure, yachure, yaçure, yaichure ou yaïçure).*

là-d'rie, là-drie, li-d'rie, li-drie, yà-d'rie, yà-drie, yi-d'rie ou yi-drie, adv. *Te trov'rés ç' te lattre là-d'rie (là-drie, li-d'rie, li-drie, yà-d'rie, yà-drie, yi-d'rie ou yi-drie).*

là-d'dô, là-d'dôs, là-dedô, là-dedôs, li-d'dô, li-d'dôs, li-dedô, li-dedôs, yà-d'dô, yà-d'dôs, yà-dedô, yà-dedôs, yi-d'dô, yi-d'dôs, yi-dedô ou yi-dedôs, adv. *Te n' veus ran trovaie là-d'dô (là-d'dôs, là-dedô, là-dedôs, li-d'dô, li-d'dôs, li-dedô, li-dedôs, yà-d'dô, yà-d'dôs, yà-dedô, yà-dedôs, yi-d'dô, yi-d'dôs, yi-dedô ou yi-dedôs).*

ailleûchu, aileuchu, ailleûchus, aileuchus, aleûchu, aleuchu, aleûchus, aleuchus, l'enson, leûchu, leuchu, leûchus, leuchus ou y'enson, adv. *Bote ci païpie ailleûchu, (ailleuchu, ailleûchus, aileuchus, aleûchu, aleuchu, aleûchus, aleuchus, l'enson, leûchu, leuchu, leûchus, leuchus ou y'enson)!*

là-d'chu, là-dchu, là-d'chus, là-dchus, là-d'tchu, là-dtchu, là-d'tchus, là-dtchus, là-enson, li-d'chu, li-dchu, li-d'chus, li-dchus, li-d'tchu, li-dtchu, li-d'tchus, li-dtchus, li-enson, yà-d'chu, yà-dchu, yà-d'chus, yà-dchus, yà-d'tchu, yà-dtchu, yà-d'tchus, yà-dtchus, yà-enson, yi-d'chu, yi-dchu, yi-d'chus, yi-dchus, yi-d'tchu, yi-dtchu, yi-d'tchus, yi-dtchus ou yi-enson, adv.

Èl ât v'ni d'aivô nôs là-d'chus (là-dchu, là-d'chus, là-dchus, là-d'tchu, là-dtchu, là-d'tchus, là-dtchus, là-enson, li-d'chu, li-dchu, li-d'chus, li-dchus, li-d'tchu, li-dtchu, li-d'tchus, li-dtchus, li-enson, yà-d'chu, yà-dchu, yà-d'chus, yà-dchus, yà-d'tchu, yà-dtchu, yà-d'tchus, yà-dtchus, yà-enson, yi-d'chu, yi-dchu, yi-d'chus, yi-dchus, yi-d'tchu, yi-dtchu, yi-d'tchus, yi-dtchus ou yi-enson).

(on trouve aussi tous ces adv. sous forme de locutions adverbiales : là d'chu, etc.

là-d'vaint, là-dvaint, li-d'vaint, li-dvaint, yà-d'vaint, yà-dvaint, yi-d'vaint ou yi-dvaint, adv.

T' n'âdrés p' là-d'vaint (là-dvaint, li-d'vaint, li-dvaint, yà-d'vaint, yà-dvaint, yi-d'vaint ou yi-dvaint).

lâdre, ladre, laïdre, laidre, laïre, laire, laïrre ou lairre (sans marque du féminin), adj. *Èl ât prou lâdre (ladre, laïdre, laidre, laïre, laire, laïrre ou lairre) po n' ran bêyie.*

ladre (lépreux), adj.

Il a une mauvaise plaie ladre.

ladre (avare), n.m.

Les années en ont fait un ladre.

ladre (lépreux), n.m.

Les ladres devaient se cacher.

ladrerie, n.f. *Il est connu pour sa ladrerie.*

La Ferrière, loc.nom.pr.f.

Il est tombé en panne à La Ferrière.

La Feschotte (quartier de Fesche-le-Châtel), loc.nom.pr.f. *Il travaille à La Feschotte.*

La Feschotte (rivière qui passe à Fesche-le-Châtel), loc.nom.pr.f. *Elle pêche dans La Feschotte.*

là-haut, adv.

Il a été jusque là-haut.

là-haut, adv.

Va voir là-haut !

laïche (plante: carex), n.f.

Il a semé de la laïche.

laid, adj.

Ce chien est laid.

laid, adj.

Quand il grimace, il est laid.

laideur, n.f. *On n'a pas vu souvent une telle laideur.*

laie (truie), n.f.

La laie a mordu un de ses petits.

lainage, n.m.

Elle a revêtu un bon lainage.

laine, n.f.

La laine de brebis est bien chaude.

laineux, adj.

Elle plie un drap laineux.

lainier, n.m.

Cet ouvrier est un bon lainier.

laisse, n.f.

Ce chien a brisé sa laisse.

laisser, v. *Laissez-le faire !*

lâdre, ladre, laïdre, laidre, laïre, laire, laïrre ou lairre (sans marque du féminin), adj. *Èl é ènne croûeye lâdre (ladre, laïdre, laidre, laïre, laire, laïrre ou lairre) piaie.*

lâdre, ladre, laïdre, laidre, laïre ou laïrre (sans marque du féminin), n.m. *Les années en aint fait in lâdre (ladre, laïdre, laidre, laïre, laire, laïrre ou lairre).*

lâdre, ladre, laïdre, laidre, laïre, laire, laïrre ou lairre (sans marque du féminin), n.m. *Les lâdres (ladres, laïdres, laidres, laïres, laïres, laïrres ou lairres) s' daivînt coitchie. lâdrerie, ladrerie, laïdrerie ou laidrerie, n.f. Èl ât coégnu po sai lâdrerie (ladrerie, laïdrerie ou laidrerie).*

Lai Farrèe, loc.nom.pr.f.

Èl ât tchoé en rotte en Lai Farrèe.

Lai Fétchatte (François Busser), loc.nom.pr.f.

È traivaïye en Lai Fétchatte.

Lai Fétchatte (François Busser), loc.nom.pr.f.

Èlle pâtche dains Lai Fétchatte.

ailleûchu, aileuchu, aileûchus, aileuchus, aimon

(J. Vienat), aimont, enson, l' enson, leûchu, leuchu, leûchus, leuchus, y' enson, yeûchu, yeuchu, yeûchus ou yeuchus, adv. *Èl ât aïvu djainqu' ailleûchu (aileuchu, aileûchus, aileuchus, aimon, aimont, enson, l' enson, leûchu, leuchu, leûchus, leuchus, y' enson, yeûchu, yeuchu, yeûchus ou yeuchus).*

là-d'chu, là-dchu, là-d'chus, là-dchus, là-d'tchu, là-dtchu, là-d'tchus, là-dtchus, li-d'chu, li-dchu, li-d'chus, li-dchus, li-d'tchu, li-dtchu, li-d'tchus, li-dtchus, li-enson, yà-d'chu, yà-dchu, yà-d'chus, yà-dchus, yà-d'tchu, yà-dtchu, yà-d'tchus, yà-dtchus, yà-enson, yi-d'chu, yi-dchu, yi-d'chus, yi-dchus, yi-d'tchu, yi-dtchu, yi-d'tchus, yi-dtchus ou yi-enson, adv.

Vais vouère là-d'chus (là-dchu, là-d'chus, là-dchus, là-d'tchu, là-dtchu, là-d'tchus, là-dtchus, li-d'chu, li-dchu, li-d'chus, li-dchus, li-d'tchu, li-dtchu, li-d'tchus, li-dtchus, li-enson, yà-d'chu, yà-dchu, yà-d'chus, yà-dchus, yà-d'tchu, yà-dtchu, yà-d'tchus, yà-dtchus, yà-enson, yi-d'chu, yi-dchu, yi-d'chus, yi-dchus, yi-d'tchu, yi-dtchu, yi-d'tchus, yi-dtchus ou yi-enson)!

(on trouve aussi tous ces adv. sous forme de locutions adverbiales : là d'chu, etc.

laïtche, laitche, lâtche, latche, yaïtche, yaitche, yâtche ou yatche, n.f. *Èl é vengnie d' lai laïtche (laitche, lâtche, latche, yaïtche, yaitche, yâtche ou yatche).*

aiyâle, aiyale ou peuh (J. Vienat ; sans marque du féminin), adj. *Ci tchîn ât aiyâle (aiyale ou peuh).*

léd, e, lédèt, ètte, peut, e, yéd, e ou yédèt, ètte, adj.

Tiaïnd qu'è grimace, èl ât léd (lédèt, peut, yéd ou yédèt).

léd'tè, léd'tè, peut'tè, yéd'tè ou yéd'tè, n.f. *An ont p' s'vent vu ènne tâ léd'tè (léd'tè, peut'tè, yéd'tè ou yéd'tè).*

baque, trûe ou true, n.f.

Lai baque (trûe ou true) é moûeju yun d' ses p'téts.

laïnnaidge ou lainnaïdge, n.m.

Èlle é botè in bon laïnnaidge (ou lainnaïdge).

laïinne ou lainne, n.f.

Lai laïinne (ou lainne) de bèrbis ât bîn tchâde.

laïnnou, ouse, ouje ou lainnou, ouse, ouje, adj.

Èlle pièye in laïnnou (ou lainnou) sûe.

laïnnie, iere ou lainnie, iere, n.m.

Ç't' ôvrie ât in bon laïnnie (ou lainnie).

lèche, lèche, lèsse, lèsse, yèche, yèche, yèsse ou yèsse, n.f.

Ci tchîn é rontu sai lèche (lèche, lèsse, lèsse, yèche, yèche, yèsse ou yèsse).

lêchie, v. *Lêchietes-le faire !*

laisser, v.

Il te faut laisser tes clés.

laisser apparaître le vagin (pour une vache), loc.v.

Il y a déjà un jour que cette vache laisse apparaître son vagin, et le veau n'est pas encore là.

laisser crever ou **laisser périr** (avec un sens de culpabilité), loc.v. *On ne peut pas ainsi laisser crever (ou laisser périr) ces pauvres gens.*

laisser en plan, loc.v.

Tu ne veux tout de même pas tout laisser en plan ?

laisser gâter, loc.v.

Je n'avais pas besoin de cueillir ces cerises pour que tu les laisses gâter.

laisser le trognon, loc.v.

Celui qui a faim ne laisse pas le trognon.

laisser passer, loc.v. *Il a laissé passer sa chance.*

laisser voir un pan de sa chemise (fr.rég.: faire cabri), loc.v. *Il se démène tant qu'il laisse voir un pan de sa chemise.*

lait, n.m. *Elle verse une tasse de lait.*

laitage, n.m.

Il ne voudrait que du laitage.

lait caillé, loc.nom.m.

Il met le lait caillé dans le boire aux cochons.

lait caillé, loc.nom.m.

Elle met du lait caillé dans une écuelle.

lait caillé, loc.nom.m.

Ma femme fait du séré avec du lait caillé.

laiterie, n.f.

Il travaille à la laiterie.

laiteron, n.m.

Elle cueille des laitérons.

laiteron, n.m.

Il a les mains pleines de jus de laiteron.

laiteux, adj.

Il aime la sauce laiteuse.

laiteux, adj.

Cette soupe est laiteuse.

réchie (G. Brahier : Dampheux), v.

E t' fât réchie tes çhès.

mollaie, v.

È y é dj' in djoué que ç'te vaitche molle, pe l' vé n' ât p' encoé li.

lêchie crevaie (ou péri), loc.v.

An n' peut dînche lêchie crevaie (ou péri) ces pouères dgens.

lêchie en pyan, loc.v.

Te n' veus p' tot d' meinme tot lêchie en pyan ?

lêchie dyaïtaie (ou dyaïtaie), loc.v.

I n' aivôs p' fâte de tieûdre ces ç' lieges po qu' t' les lêcheuches dyaïtaie (ou dyaïtaie).

tchaiffaie, tchaïfaie, tchaïfaie, tchef' yie ou tcheuf' yie, v. *Ç'tu qu' é faim n' tchaïffe pe (n' tchaïffe p', n' tchaïffe pe, n' tchef' ye pe ou n' tcheuf' ye pe).*

çhîndaie (J. Vienat), v. *Èl é çhîndè sai tchaince.*

faire cabri (cobri ou tchevri), loc.v.

È s' démoïne taint qu' è fait cabri (cobri ou tchevri).

laicé, laissé, yaicé ou yaissé, n.m. *Èlle vache ènne êtçhéyatte de laicé (laissé, yaicé ou yaissé).*

laiç' laidge, laiçlaidge, laiss' laidge, laisslaidge, yaïç' laidge, yaïçlaidge, yaïsslaidge ou yaïss' laidge, n.m. *È n' voérait ran qu' di laiç' laidge (laiçlaidge, laiss' laidge, laisslaidge, yaïç' laidge, yaïçlaidge, yaïsslaidge ou yaïss' laidge).*

baiton, laïtie, laitie, léetie, lèetie, létie, lètie, yaïtie, yaitie, yéetie, yèetie, yétie ou yètie, n.m. *È bote le baiton (laïtie, laitie, léetie, lèetie, létie, lètie, yaïtie, yaitie, yéetie, yèetie, yétie ou yètie) dains l' boére és pouës.*

câyie-laicé, cayie-laicé, laicé-câyie, laicé-cayie, laicé-taiyie, laicé-tayie, laicé-toiyie, taiyie-laicé, tayie-laicé ou toiyie-laicé, n.m.

Èlle bote di câyie-laicé (cayie-laicé, laicé-câyie, laicé-cayie, laicé-taiyie, laicé-tayie, laicé-toiyie, taiyie-laicé, tayie-laicé ou toiyie-laicé) dains ènne ouratte.

(on trouve aussi tous ces noms en remplaçant laicé par laissé, yaicé ou par yaissé)

laicé-pri, laicé-pris, laissé-pri, laissé-pris, pri-laicé, pris-laicé, pri-laissé, pris-laissé, pris-yaicé, pri-yaicé, pris-yaissé, pri-yaissé, yaicé-pri, yaicé-pris, yaissé-pri ou yaissé-pris, n.m. *Mai fanne fait di s' rêt d' aivô di laicé-pri (laicé-pris, laissé-pri, laissé-pris, pri-laicé, pris-laicé, pri-laissé, pris-laissé, pris-yaicé, pri-yaicé, pris-yaissé, pri-yaissé, yaicé-pri, yaicé-pris, yaissé-pri ou yaissé-pris).*

frutiere, frut' rie, frutrie, laiç' rie, laiçrie, laiss' rie, laissrie, yaïç' rie, yaïçrie, yaïss' rie ou yaïssrie, n.f. *È traivaiye en lai frutiere (frut' rie, frutrie, laiç' rie, laiçrie, laiss' rie, laissrie, yaïç' rie, yaïçrie, yaïss' rie ou yaïssrie).*

târpeleu, târpeleû, târpelei, târpeleue, târpeleûe, târpeleoué, târpeleoué, târpeleouét ou târpeleouét, n.m ou f. *Èlle tyeuye des târpeleus (târpeleûs, târpeleois, târpeleues, târpeleûes, târpeleoués, târpeleoués, târpeleoués ou târpeleoués).*

târpe è l'ouè (oue, oué, oué, ouét ou ouét), loc.nom.f.

Èl é les mains pieïnes di djus de târpe è l'ouè (oue, oué, oué, ouét ou ouét).

laiç' lou, ouse, ouje, laiçlou, ouse, ouje,

laiss' lou, ouse, ouje ou laïsslou, ouse, ouje, adj. *Èl ainme lai laiç' louse (laiçlouse, laïss' louse ou laïsslouse) sâce.*

yaïç' lou, ouse, ouje, yaïçlou, ouse, ouje,

yaïss' lou, ouse, ouje ou yaïsslou, ouse, ouje,

adj. *Ç'te sope ât yaïç' louse (yaïçlouse, yaïss' louse ou yaïsslouse).*

laitier, adj.

Il a un magasin de produits laitiers.

laitier, n.m.

J'ai été chez le laitier.

laiton, n.m.

Il me faudrait un bout de fil en laiton.

laitonner, v. *Elle a laitonné une forme pour faire les chapeaux.*

laitue romaine, loc.nom.f.

Elle ratisse notre coin de laitues romaines.

Lajoux, n.pr.m.

Elle est allée voir une amie à Lajoux.

Lajoux (habitant de -), loc.nom.m. *C'est un habitant de Lajoux qui est président des patoisants du Jura.*

la leur, loc.pron.poss.f. 3^{ème} pers.pl.

Je pensais que cette vache était la leur.

la lui, loc.pron.

Elle ne connaît pas la nouvelle, tu la lui apprendras.

lambin, adj.

Il est plus lambin que paresseux.

lambin, adj.

L'homme lambin a du retard.

lambin, adj.

Fais activer ces petits garçons lambins!

lambin, adj.

L'écolière lambine est toujours la dernière.

laiç'lie, iere, laiçlie, iere, laiss'lie, iere, laisslie, iere, yaïç'lie, iere, yaïçlie, iere, yaïss'lie, iere ou yaïsslie, iere, adj. *Èl é in maigaisin d' laiç'lies (laiçlies, laiss'lies, laisslies, yaïç'lies, yaïçlies, yaïss'lies ou yaïsslies) produits frutie, iere, laiç'lie, iere, laiçlie, iere, laiss'lie, iere, laisslie, iere (J. Vienat), yaïç'lie, iere, yaïçlie, iere, yaïss'lie, iere ou yaïsslie, iere, n.m.*

I seus t'aivu tchie l' frutie (laiç'lie, laiçlie, laiss'lie, laisslie, yaïç'lie, yaïçlie, yaïss'lie ou yaïsslie). airtchâ, èrtchâ ou loton, n.m.

È m' fârait in bout d' flè en airtchâ (èrtchâ ou loton). airtchâlaie, èrtchâlaie ou lotonaie, v. Èlle é airtchâlè, (èrtchâlè ou lotonè) ènne forme po faire les tchaipés. tchico, n.m.

Èlle graiboinne note càre de tchicos.

Laidjoux, n.pr.m.

Èlle ât aivu vouère ènne aimie è Laidjoux.

Pou, n.pr.m. *Ç' ât in Pou qu' ât présideint des patoisants di Jura.*

lai loûe (loue, loûere, louere, loûr, lour, loûre, loure, yôte, yote, yoûe, youe, yoûere, youere, yoûr, your, yoûre ou youre), loc.pron.poss.f. 3^{ème} pers.pl.

I m' musôs qu' ç' te vaitche était lai loûe (loue, loûere, louere, loûr, lour, loûre, loure, yôte, yote, yoûe, youe, yoûere, youere, yoûr, your, yoûre ou youre).

y' ou yi, pron.composé.

Èlle ne coégnât p' lai novèlle, t' y' (ou yi) aippârés.

beurlandou, ouse, ouje, brelandou, ouse, ouje, brelôdou, ouse, ouje, brelodou, ouse, ouje, lambin, inne, lierlou, ouse, ouje, loûerèt, ètte, louerèt, ètte, ouïngu'nou, ouse, ouje, ouïntçh'nou, ouse, ouje, ouïnty'nou, ouse, ouje, ouiqu'nou, ouse, ouje, ouitçh'nou, ouse, ouje, ouity'nou, ouse, ouje, vouïngu'nou, ouse, ouje, vouïntçh'nou, ouse, ouje, vouïnty'nou, ouse, ouje, vouiqu'nou, ouse, ouje, vouitçh'nou, ouse, ouje ou vouity'nou, ouse, ouje, adj. *Èl ât pus beurlandou (brelandou, brelôdou, brelodou, lambin, lierlou, loûerèt, louerèt, ouïngu'nou, ouïntçh'nou, ouïnty'nou, ouiqu'nou, ouitçh'nou, ouity'nou, vouïngu'nou, vouïntçh'nou, vouïnty'nou, vouiqu'nou, vouitçh'nou ou vouity'nou) qu' parâjou.*

taïd-tieût, e, taïd-tieut, e, taid-tieût, e, taid-tieut, e, taie-tieu, e, taitieu (J. Vienat ; sans marque du féminin), taïe-tieût, e, taïe-tieut, e, taie-tieût, e, taie-tieut, e, taïtçhou, ouse, ouje, taitçhou, ouse, ouje, taïtieût, e, taïtieut, e, taitieût, e, taitieut, e, tössaint, ainne, tossaint, ainne, trïnnâ (sans marque du féminin), trïnnâd, âde, trïnnâd, ade ou trïnnou, ouse, ouje, adj.

L' taïd-tieût (taïd-tieut, taid-tieût, taid-tieut, taie-tieu, taitieu, taïe-tieût, taïe-tieut, taie-tieût, taie-tieut, taitçhou, taitçhou, taitieût, taïtieut, taitieût, taitieut, tössaint, tossaint, trïnnâ, trïnnâd, trïnnâd ou trïnnou) l' hanne é di r'taïd.

trïnnat, atte, trïnn' dyettes, trïnn'dyettes, trïnne-dyettes, trïnne-guëttes, trïnne-tchâsses, trïnn'guëttes ou trïnn'guettes, (sans marque du féminin), adj.

Aittieuds ces trïnnats (trïnn' dyettes, trïnn'dyettes, trïnne-dyettes, trïnne-guëttes, trïnne-tchâsses, trïnn'guëttes ou trïnn'guettes) bouëbats!

trïnn'tchâsses ou trïnn'tchâsses (sans marque du féminin), adj. *Lai trïnn'tchâsses (ou trïnn'tchâsses) èyeuve ât aidé lai d'riere.*

lambin, n.m.

beurlandou, ouse, ouje, brelandou, ouse, ouje, brelôdou, ouse, ouje, brelodou, ouse, ouje, lambin, inne, lierlou, ouse, ouje, loûerèt, ètte, louerèt, ètte, ouïngu'nou, ouse, ouje, ouïntch'nou, ouse, ouje, ouïnty'nou, ouse, ouje, ouïqu'nou, ouse, ouje, ouitçh'nou, ouse, ouje, ouity'nou, ouse, ouje, vouïngu'nou, ouse, ouje, vouïntch'nou, ouse, ouje, vouïnty'nou, ouse, ouje, vouïqu'nou, ouse, ouje, vouitçh'nou, ouse, ouje ou vouity'nou, ouse, ouje, n.m.

Je ne voudrais pas travailler avec un lambin.

I n' voêrôs p' traivaiyie d'aivô in beurlandou (brelandou, brelôdou, brelodou, lambin, lierlou, loûerèt, louerèt, ouïngu'nou, ouïntch'nou, ouïnty'nou, ouïqu'nou, ouitçh'nou, ouity'nou, vouïngu'nou, vouïntch'nou, vouïnty'nou, vouïqu'nou, vouitçh'nou ou vouity'nou).

lambin, n.m.

taïd-tieût, e, taïd-tieut, e, taid-tieût, e, taid-tieut, e, taie-tieu, e, taitieu (J. Vienat ; sans marque du féminin), taïe-tieût, e, taïe-tieut, e, taie-tieût, e, taie-tieut, e, taïtçhou, ouse, ouje, taitçhou, ouse, ouje, taïtieût, e, taïtieut, e, taitieût, e, taitieut, e, tössaint, ainne, tossaint, ainne, trïnnâ (sans marque du féminin), trïnnâd, âde, trïnnad, ade ou trïnnou, ouse, ouje, n.m.

Tu ne peux rien attendre de ce lambin.

Te n' peus ran aittendre de ci taïd-tieût (taïd-tieut, taid-tieût, taid-tieut, taie-tieu, taitieu, taïe-tieût, taïe-tieut, taie-tieût, taie-tieut, taïtçhou, taitçhou, taïtieût, taïtieut, taitieût, taitieut, tössaint, tossaint, trïnnâ, trïnnâd, trïnnad ou trïnnou).

lambin, n.m.

trïnnatte, n.f.

Ce lambin n'avance pas dans son travail.

Ç'te trïnnatte n' aivaince pe dains son traivaiye.

lambin, n.m.

trïnnat, atte, trïnn' dyettes, trïnn'dyettes, trïnne-dyettes, trïnne-guêtes, trïnne-tchâsses, trïnn'guêtes, trïnn'guettes, trïnn'tchâsses ou trïnn'tchâsses (sans marque du féminin), n.m. *I aï daivu édie ci trïnnat (trïnn' dyettes, trïnn'dyettes, trïnne-dyettes, trïnne-guêtes, trïnne-tchâsses, trïnn'guêtes, trïnn'guettes, trïnn'tchâsses ou trïnn'tchâsses).*

J'ai dû aider ce lambin.

lambinage, n.m. *Le lambinage est un défaut.*

taïtieûtée, taïtieutée, taitieûtée ou taitieutée, n.f. *Lai taïtieûtée (taïtieutée, taitieûtée ou taitieutée) ât in défât.*

lambiner, v.

beurlandaie, brelandaie, brelôdaie, brelodaie, lierlaie, tairdgie, taïtçhaie, taitçhaie, taïtieûtaie, taïtieutaie, taitieûtaie, taitieutaie ou trïnnaie, v. *Ê beurlande (brelande, brelôde, brelode, lierle, tairdge, taïtçhe, taitçhe, taïtieûte, taïtieute, taitieûte, taitieute ou trïnne) djainqu' ês dieche.*

Il lambine jusqu'à dix heures.

lambiner, v.

ouïngu'naie, ouïntch'naie, ouïnty'naie, ouïqu'naie, ouitçh'naie, ouity'naie, vouïngu'naie, vouïntch'naie, vouïnty'naie, vouïqu'naie, vouitçh'naie, ou vouity'naie, v. *Ëlle ouïnquene (ouïntçhene, ouïntyene, ouïquene, ouitçhene, ouityene, vouïnquene, vouïntçhene, vouïntyene, vouïquene, vouitçhene, ou vouityene) en tch'min.*

Elle lambine en chemin.

lambiner, v. *La gamine lambine en allant à l'école.*

trïnnaie lai dyette (ou guette; J. Vienat), loc.v. *Lai beusse trïnne lai dyette (ou guette) en allaint en l' école.*

lambrequin (ornement au haut d'une fenêtre, d'une porte, etc.), n.m. *Ce lambrequin prend tout le jour.*

lambretçhîn, n.m.

lambris, n.m.

Ci lambretçhîn prend tot l' djoué.

Tu devrais bien reclouer ce lambris.

laimbris ou lambris, n.m.

lambrissage, n.m.

boijaidge, boisaidge, bôjaidge, bôsaidge, laimbrichaidge, laimbrissaidge, lambrichaidge ou lambrissaidge, n.m. *Voili in bé boijaidge (boisaidge, bôjaidge, bôsaidge, laimbrichaidge, laimbrissaidge, lambrichaidge ou lambrissaidge) en tchène.*

Voilà un beau lambrissage en chêne.

lambrissage, n.m.

maint'lèe ou maintlèe (E. Froidevaux), n.f.

Nous avons refait le lambrissage de notre grenier.

Nôs ains r'fait lai maint'lèe (ou maintlèe) d' note dyenie.

lambrisser, v.

Le menuisier lambrisse notre chambre.

lame, n.f.

Son couteau a cinq lames.

lame cornée transversale dans la bouche de certains cétaqués (fanon), loc.nom.f. *La baleine retient des petits poissons dans la lame cornée transversale de sa bouche.*

lamelle (en biologie : petite couche cellulaire), n.f.

Ce champignon a des lamelles.

lamelle (petite lame), n.f.

Une lamelle de mon couteau ne coupe plus.

lamelle de bois à placer sous les tuiles, loc.nom.f.

Il remplace des lamelles de bois à placer sous les tuiles.

lamentable, adj. *Les médecins lamentables font des gens malheureux.*

lamentablement, adv.

L'élève a échoué lamentablement.

lamentation (complainte), n.f.

Il ne sait pas à qui adresser sa lamentation.

lamentation (plainte), n.f.

Il me fatigue avec ses lamentations.

lamentation (plainte), n.f.

On entend les lamentations depuis ici.

lamentation (plainte), n.f. *Nous entendions les lamentations des malades.*

lamentation (plainte), n.f.

Tu n'as qu'à lui dire que tu connais ses lamentations.

Lamentations de Jérémie (chantées durant la Semaine Sainte, lors des Ténèbres), loc.nom.pr.f.pl.

Je regrette qu'on ne chante plus les Lamentations de Jérémie.

boijaie, boisaie, bôjje, bôsie, laimbrichie, laimbrissie, lambrichie, lambrissie ou maint'laie (E. Froidevaux), v. *Le m'nujie boije (boise, bôje, bôse, laimbriche, laimbrisse, lambriche, lambrisse ou maintele) note tchaimbre.*

all'mèlle, allmèlle, all'mèye, allmèye, halmelle (J. Vienat), laïme, laime, yaïme ou yaimpe, n.f.

Son couté é cîntche all'mèlles (allmèlles, all'mèyes, allmèyes, halmelles, laïmes, laïmes, yaïmes ou yaimpes).

bajainne, basainne, laimpe ou yaimpe, n.f.

Lai baleinne r'tînt des p'têts poûechons dains sai bajainne (basainne, laimpe ou yaimpe).

all'mèlle, allmèlle, all'mèye, allmèye, laïmatte, laimatte,

laïm'latte, laïmlatte, laim'latte, laimlatte, laïm'yatte,

laïmyatte, laim'yatte, laimyatte, yaïmatte, yaimatte,

yaïm'latte, yaïmlatte, yaim'latte, yaimlatte, yaïm'yatte,

yaïmyatte, yaim'yatte ou yaimyatte, n.f. *Ci tchaimpoigneu*

é des allmèlles (allmèlles, all'mèyes, allmèyes, laïmattes,

laimattes, laïm'lattes, laïmlattes, laim'lattes, laimlattes,

laïm'yattes, laïmyattes, laim'yattes, laimyattes, yaïmattes,

yaimattes, yaïm'lattes, yaïmlattes, yaim'lattes, yaimlattes,

yaïm'yattes, yaïmyattes, yaim'yattes ou yaimyattes).

all'mèlle, allmèlle, all'mèye, allmèye, laïmatte, laimatte,

laïm'latte, laïmlatte, laim'latte, laimlatte, laïm'yatte,

laïmyatte, laim'yatte, laimyatte, yaïmatte, yaimatte,

yaïm'latte, yaïmlatte, yaim'latte, yaimlatte, yaimlatte,

yaïm'yatte, yaïmyatte, yaim'yatte, yaimyatte, n.f.

Ènne allmèlle (allmèlle, all'mèye, allmèye, laïmatte,

laimatte, laïm'latte, laïmlatte, laim'latte, laimlatte,

laïm'yatte, laïmyatte, laim'yatte, laimyatte, yaïmatte,

yaimatte, yaïm'latte, yaïmlatte, yaim'latte, yaimlatte,

yaïm'yatte, yaïmyatte, yaim'yatte ou yaimyatte)

d' mon couté n' cope pus.

éçhaivun (J. Vienat), n.m.

È rempiaice des échhaivuns.

pidou, ouse, ouje ou pitou, ouse, ouje, adj. *Les pidous*

(ou pitous) méd'cîns faint des malhèy'rouses dgens.

pidouj'ment, pidoujment, pidous'ment, pidousment,

pitouj'ment, pitoujment, pitous'ment ou pitousment, adv.

L' éyueve é pidouj'ment (pidoujment, pidous'ment,

pidousment, pitouj'ment, pitoujment, pitous'ment

ou pitousment) mâ fait.

compiaînte, compiainte, compyaînte ou compyainte, n.f.

È n' sait p' en tiu aidrassie sai compiaînte (compiainte,

compyaînte ou compyainte).

compiaînte, compiainte, compyaînte ou compyainte, n.f.

È m' sôle d' aivô ses compiaîntes (compiaintes,

compyaîntes ou compyaintes).

piainjèt, piainjèt, piainjeu, piainjeu, piainjeut, piainjeut,

pieingnais (J. Vienat), pyainjèt, pyainjèt, pyainjeu,

pyainjeu, pyainjeut, pyainjeut ou tchînson, n.m.

An ôt les piainjêts (piainjêts, piainjeus, piainjeus,

piainjeuts, piainjeuts, pieingnais, pyainjêts, pyainjêts,

pyainjeus, pyainjeus, pyainjeuts, pyainjeuts ou tchînsons)

dâs ci.

piaînte, piainte, pyaînte ou pyainte, n.f. *Nôs ôyîns*

les piaîntes (piaintes, pyaîntes ou pyaintes) des malaïtes.

rapronôbis, n.m.

T' n' és ran qu' è y' dire qu' te coégnâs ses rapronôbis.

Piaînjeus, Piaînjeus, Piaînjeuts, Piaînjeuts, Pyaînjeus,

Pyainjeus, Pyainjeuts ou Pyainjeuts (Montignez),

n.pr.m.pl. *È m' en enchrât qu' an n' tchainteuche pus*

les Piaînjeus (Piaînjeus, Piaînjeuts, Piaînjeuts, Pyaînjeus,

Pyainjeus, Pyainjeuts ou Pyainjeuts).

lamenter, v.

La nuit, elle lamente.

lamenter (se -), v.pron.

Il se lamente du matin au soir.

lamenter (se -), v.pron.

Il ne cesse pas de se lamenter.

lamenter (se -), v.pron.

Comme toujours, il se lamentera.

lamette (petite lame), n.f.

Mon couteau n'a plus qu'une lamette.

la mienne, loc.pron.f.

C'est la mienne que je voudrais.

lampe, n.f.

Eteinds la lampe !

lampe à huile, loc.nom.f.

Elle allume la vieille lampe à huile.

lampe à huile (ancienne, en forme de demi-sphère), loc.nom.f. *Pour que la lampe à huile éclaire bien, on la plaçait au milieu de la table.*

lampe à queue, loc.nom.f.

Une lampe à queue était accrochée au plafond de la cuisine.

lampe du sanctuaire, loc.nom.f.

La lampe du sanctuaire rappelle aux fidèles qu'Il (Dieu) est là !

lampée, n.f.

Il a tout bu d'une seule lampée.

lampée, n.f.

Il avale de petites lampées de sauce.

lampe paysanne (munie d'un crochet et garnie d'huile; elle rappelle la lampe romaine antique et le croissel du Moyen-Age: chaleil), loc.nom.f. *Il y a une lampe paysanne de chaque côté de l'évier.*

lamper, v.

Le chien lampe la soupe.

lampion, n.m.

Ils vont à la fête aux lampions.

lampion, n.m.

Les enfants portent leurs lampions.

laimentaie, lamentaie, yomeurlaie ou yom'laie, v.

Lai neût, èlle lamente (lamente, yomeurle ou yomele).

porpûeraie ou porpueraie, v.

È porpûere (ou porpuere) di maitin à soi.

s' laimentaie (lamentaie, yomeurlaie ou yom'laie), v.pron.

È n' airrâte pe d' se laimentaie (lamentaie, yomeurlaie ou yom'laie).

tchaintaie des rapronôbis, loc.v.

C'ment qu' aidé è veut tchaintaie des rapronôbis.

all'mèlle, allmèlle, all'mèye, allmèye, laîmatte, laimatte,

laîm'latte, laîmlatte, laim'latte, laimlatte, laîm'yatte,

laîmyatte, laim'yatte, laimyatte, yaîmatte, yaimatte,

yaîm'latte, yaîmlatte, yaim'latte, yaimlatte, yaimlatte,

yaîm'yatte, yaîmyatte, yaim'yatte ou yaimyatte, n.f.

Mon couté n' é pus qu' ènne allmèlle (allmèlle, all'mèye,

allmèye, laîmatte, laimatte, laîm'latte, laîmlatte, laim'latte,

laimlatte, yaîmatte, yaimatte, yaîm'latte, yaîmlatte,

yaim'latte, yaimlatte, yaîm'yatte, yaîmyatte, yaim'yatte ou

yaimyatte).

lai mîn ou lai mînne, loc.pron.f.

Ç' ât lai mîn (ou lai mînne) qu' i voérôs.

laimpe, tchhindèlle, tchhindèye, tchaindoile, tchaindoie,

tchaindoie ou yaimpe, n.f.

Choûeche lai laimpe (tchhindèlle, tchhindèye, tchaindoile,

tchaindoie, tchindoye ou yaimpe)!

laimpe (tchhindèlle, tchhindèye, tchaindoile, tchaindoie,

tchindoye ou yaimpe) è hoile, loc.nom.f.

Èlle enfûe lai véye laimpe (tchhindèlle, tchhindèye,

tchaindoile, tchindoye, tchindoye ou yaimpe) è hoile.

creûjeû, creûjeu, creûjeû, creûjeu, creûseû, creûseu,

creuseû ou creuseu, n.m. *Po qu' le creûjeû (creûjeu,*

creûjeû, creûjeu, creûseû, creûseu, creuseû ou creuseu)

çhéreuche bîn, an l' botait à moitan d' lai tâle.

laimpe (tchhindèlle, tchhindèye, tchaindoile, tchaindoie,

tchindoye ou yaimpe) è quoûe (ou quoue), loc.nom.f.

Ènne laimpe (tchhindèlle, tchhindèye, tchaindoile,

tchindoye, tchindoye ou yaimpe) è quoûe (ou quoue)

était aicretchie à piaifond d' lai tieûjainne.

tchhind'latte (ou tchhindlatte) di môtie, loc.nom.f.

Lai tchhind'latte (ou tchhindlatte) di môtie rappele

és oûeyes qu' Èl (Dûe) ât li !

bacquèe, bocquèe, gâtchie, gatchie, golatte, golèe,

golgoyatte, goloiyatte, gordgie, goûerdgie, gouerdgie,

goûerdg'rie, gouerdg'rie, gougu'nèe, goulatte, goulèe,

gouliatte (Nicole Bindy, Ch. Seidler), laimpèe ou yaimpèe,

n.f. *Èl é tot bu d'ènnè bacquèe (bocquèe, gâtchie, gatchie,*

golatte, golèe, golgoyatte, goloiyatte, gordgie, goûerdgie,

gouerdgie, goûerdg'rie, gouerdg'rie, gougu'nèe, goulatte,

goulèe, gouliatte, laimpèe ou yaimpèe).

gongon (J. Vienat), n.m.

Èl engole de p'téts gongons d' sâce.

laimpe (tchhindèlle, tchaindoile ou yaimpe) è quoûe

(ou quoue), loc.nom.f.

È y é ènne laimpe (tchhindèlle, tchaindoile ou yaimpe)

è quoûe (ou quoue) de tchéttche sen d' l' âvie.

laimpaie, lampaie, yaimpaie ou yampaie, v.

L' tchîn laimpe (lampe, yaimpe ou yampe) lai sope.

laimpatte ou yaimpatte, n.f.

Ès vaint en lai fête és laimpattes (ou yaimpattes).

creûjeû, creûjeu, creûjeû, creûjeu, creûseû, creûseu,

creuseû ou creuseu, n.m.

Les afaints poétchant yôs creûjeûs (creûjeus, creûjeûs,

creûjeus, creûseûs, creûseus, creuseûs ou creuseus).

lançage ou **lancement** (d'un bateau), n.m.

C'est là qu'ils effectueront le lançage (ou lancement) du bateau.

lançage ou **lancement** (action de lancer), n.m.

Il a fait le concours de lançage (ou lancement) du javelot.

lance, n.f. *Ils jetaient leurs lances enflammées.*

lancement (action de lancer), n.m.

Le lancement des gerbes sur le char était pénible.

lancement (d'une entreprise, d'un produit, etc.), n.m.

Le lancement du nouveau produit lui donne du souci.

lancement de pierres, loc.nom.m.

Ils se sont sauvés avant que le lancement de pierres ne commence.

lancement de pierres, loc.nom.m.

Le lancement de pierres est dangereux.

lance-pierre (bâton fendu pour lancer des pierres; houlette), n.m. *Il se fabrique un lance-pierre.*

lance-pierre (bâton fendu pour lancer des pierres; houlette), n.m. *Cet enfant joue avec un lance-pierre.*

lancer (action de lancer), n.m.

Elle a manqué son lancer du marteau.

lancer (action de lancer), n.m.

Il se prépare pour le lancer de la grosse pierre.

lainçaidge, lançaidge, yainçaidge ou yançaidge, n.m. *Ç'ât li qu'ès v'lant faire le lainçaidge (lançaidge, yainçaidge ou yançaidge) d' lai nèe.*

lainçaidge, lançaidge, tchaimpaidge, toulaidge, yainçaidge, yançaidge ou youpaidge, n.m. *Èl é fait l' concoué di lainçaidge (lançaidge, tchaimpaidge (toulaidge, yainçaidge, yançaidge ou youpaidge) di djaiv'lat.*

laince, lance, pitche, yaince ou yance, n.f. *Ès tchaimpint yôs enfûelées lainces (lances, pitches, yainces ou yances).*

lainç'ment, lainçment, lanç'ment, lançment, yainç'ment, yainçment, yanç'ment ou yançment, n.m. *L' lainç'ment (lainçment, lanç'ment, lançment, yainç'ment, yainçment, yanç'ment ou yançment) des dgierbes ch' le tchie était sôlaint.*

lainç'ment, lainçment, lanç'ment, lançment, yainç'ment, yainçment, yanç'ment ou yançment, n.m. *L' lainç'ment (lainçment, lanç'ment, lançment, yainç'ment, yainçment, yanç'ment ou yançment) di nové prôdut y' bèye di tieûsain.*

aireûtchaidge, aireutchaidge, airhaintchaidge, airoéy'naidge, (J. Vienat), airouéy'naidge, airoy'naidge, airreûtchaidge, airreutchaidge, caiyeûtchaidge, caiyeutchaidge, caiy'laidge, caiyôlaidge, caiyolaidge, caiyôtchaidge, caiyotaidge, éroéy'naidge (J. Vienat), érouéy'naidge ou éroy'naidge, n.m. *Ès s' sont sâvè d'vaint qu' l' aireûtchaidge (l' aireutchaidge, l' airhaintchaidge, l' airoéy'naidge, l' airouéy'naidge, l' airoy'naidge, l' airreûtchaidge, l' airreutchaidge, le caiyeûtchaidge, le caiyeutchaidge, le caiy'laidge, le caiyôlaidge, le caiyolaidge, le caiyôtchaidge, le caiyotaidge, l' éroéy'naidge, l' érouéy'naidge ou l' éroy'naidge) n' ècmenceuche.*

tçhaiyeûtchaidge, tçhaiyeutchaidge, tçhaiy'laidge, tçhaiyôlaidge, tçhaiyolaidge, tçhaiyôtchaidge, tçhaiyotaidge, tiaiyeûtchaidge, tiaiyeutchaidge, tiaiy'laidge, tiaiyôlaidge, tiaiyolaidge, tiaiyôtchaidge, tiaiyotaidge, tyaiyeûtchaidge, tyaiyeutchaidge, tyaiy'laidge, tyaiyôlaidge, tyaiyolaidge, tyaiyôtchaidge ou tyaiyotaidge, n.m.

L' tçhaiyeûtchaidge (tçhaiyeutchaidge, tçhaiy'laidge, tçhaiyôlaidge, tçhaiyolaidge, tçhaiyôtchaidge, tçhaiyotaidge, tiaiyeûtchaidge, tiaiyeutchaidge, tiaiy'laidge, tiaiyôlaidge, tiaiyolaidge, tiaiyôtchaidge, tiaiyotaidge, tyaiyeûtchaidge, tyaiyeutchaidge, tyaiy'laidge, tyaiyôlaidge, tyaiyolaidge, tyaiyôtchaidge ou tyaiyotaidge) ât dondg'rou.

haulatte, n.f.

È s' fait ènne haulatte.

laince-piere, lance-piere, tchaimpe-piere, toule-piere, yaince-piere, yance-piere ou youpe-piere, n.m. *Ç't' afaint djûe d'aivô in laince-piere (lance-piere, tchaimpe-piere, toule-piere, yaince-piere, yance-piere ou youpe-piere).*

djais (J. Vienat), djait, djèt, lainçaidge, lançaidge, tchaimpaidge, toulaidge, yainçaidge, yançaidge ou youpaidge, n.m. *Èlle é maintchè son djais (djait, djèt, lainçaidge, lançaidge, tchaimpaidge, toulaidge, yainçaidge, yançaidge ou youpaidge) di maitché.*

lainç'ment, lainçment, lanç'ment, lançment, yainç'ment, yainçment, yanç'ment ou yançment, n.m.

È s'aipparaye po l' lainç'ment (lainçment, lanç'ment, lançment, yainç'ment, yainçment, yanç'ment ou yançment) d' lai grôsse piere.

- lancer** (jeter), v.
Il lance la balle.
- lancer des pierres**, loc.v.
Ils ont lancé des pierres sur la foule.
- lancer des pierres**, loc.v.
Il m'a lancé des pierres.
- lancette** (instrument de chirurgie pour inciser), n.f.
Il nettoie la lancette.
- lancette** (instrument de chirurgie pour inciser), n.f.
Le médecin donne un petit coup de lancette.
- lancette** (outil de graveur pour évider), n.f.
Il enlève de la matière avec une lancette.
- lanceur**, n.m.
C'est le meilleur lanceur du concours.
- lanceur de boule**, loc.nom.m.
Le lanceur de boule a glissé en lançant la boule.
- lanceur de pierres**, loc.nom.m.
Les lanceurs de pierres ont été punis.
- lanceur de pierres**, loc.nom.m.
Ce lanceur de pierres m'a jeté une pierre.
- dj'taie, laincie, lancie, tchaimpaie, tchimpaie (J. Vienat), toulaie, yaincie, yancie ou youpaie, v.
È djete (laince, lance, tchaimpe, tchimpe, toule, yaince, yance ou youpe) lai pilôme.
- aireûtchie, aireutchie, airhaintchie, airoéy'naie, (J. Vienat), airouéy'naie, airoy'naie, airreûtchie, airreutchie, caiyeûtaie, caiyeutaie, caiy'laie, caiyôlaie, caiyolaie, caiyôtaie, caiyotaie, éroéy'naie (J. Vienat), érouéy'naie ou éroy'naie, v.
Èls aint aireûtchie (aireutchie, airhaintchie, airoéy'nè, airouéy'nè, airoy'nè, airreûtchie, airreutchie, caiyeûtè, caiyeutè, caiy'lè, caiyôlè, caiyolè, caiyôtè, caiyotè, éroéy'nè, érouéy'nè ou éroy'nè) les dgens.
- tçhaiyeûtaie, tçhaiyeutaie, tçhaiy'laie, tçhaiyôlaie, tçhaiyolaie, tçhaiyôtaie, tçhaiyotaie, tiaiyètaie, tiaiyètaie, tiaiy'laie, tiaiyôlaie, tiaiyolaie, tiaiyôtaie, tiaiyotaie, tyaiyeûtaie, tyaiyeutaie, tyaiy'laie, tyaiyôlaie, tyaiyolaie, tyaiyôtaie ou tyaiyotaie, v. *È m' é tçhaiyeûtè (tçhaiyeutè, tçhaiy'lè, tçhaiyôlè, tçhaiyolè, tçhaiyôtè, tçhaiyotè, tiaiyèûtè, tiaiyèutè, tiaiy'lè, tiaiyôlè, tiaiyolè, tiaiyôtè, tiaiyotè, tyaiyeûtè, tyaiyeutè, tyaiy'lè, tyaiyôlè, tyaiyolè, tyaiyôtè ou tyaiyotè).*
- pachou, pach'rat, pachrat, poichou, poich'rat ou poichrat, n.m. *È nentaye le pachou (pach'rat, pachrat, poichou, poich'rat ou poichrat).*
- lainçatte, lançatte, pach'ratte, pachratte, poich'ratte, poichratte, yainçatte ou yançatte, n.f. *L' méd'cin bèye in p'tèt còp d' lainçatte (lançatte, pach'ratte, pachratte, poich'ratte, poichratte, yainçatte ou yançatte).*
- lainçatte, lançatte, yainçatte ou yançatte, n.f. *È rôle d' lai maitère d'aivò lai lainçatte (lançatte, yainçatte ou yançatte).*
- dj'tou, ouse, ouje, djtou, ouse, ouje, lainçou, ouse, ouje, lançou, ouse, ouje, tchaimpou, ouse, ouje, toulou, ouse, ouje, yainçou, ouse, ouje, yançou, ouse, ouje ou youpou, ouse, ouje, n.m. *Ç'ât l' moiyou dj'tou (djtou, lainçou, lançou, tchaimpou, toulou, yainçou, yançou ou youpou) di concoué.*
- bôlou, ouse, ouje, n.m. *L' bôlou é tçhissie en tchaimpaint lai bôle.*
- aireûtchou, ouse, ouje, aireutchou, ouse, ouje, airhaintchou, ouse, ouje, airoéy'nou, ouse, ouje, airouéy'nou, ouse, ouje, airoy'nou, ouse, ouje, airreûtchou, ouse, ouje, airreutchou, ouse, ouje, caiyeûtou, ouse, ouje, caiyeutou, ouse, ouje, caiy'lou, ouse, ouje, caiyôlou, ouse, ouje, caiyolou, ouse, ouje, caiyôtou, ouse, ouje, caiyotou, ouse, ouje, éroéy'nou, ouse, ouje, érouéy'nou, ouse, ouje ou éroy'nou, ouse, ouje, n.m. *Les aireûtchous (aireutchous, airhaintchous, airoéy'nous, airouéy'nous, airoy'nous, airreûtchous, airreutchous, caiyeûtous, caiyeutous, caiy'lous, caiyôlous, caiyolous, caiyôtous, caiyotous, éroéy'nous, érouéy'nous ou éroy'nous) sont aivu peuni.*
- caiyôlaire, caiyolaire, tçhaiyôlaire, tçhaiyolaire, tiaiyôlaire, tiaiyolaire, tyaiyôlaire ou tyaiyolaire (sans marque du féminin), n.m. *Ci caiyôlaire (caiyolaire, tçhaiyôlaire, tçhaiyolaire, tiaiyôlaire, tiaiyolaire, tyaiyôlaire ou tyaiyolaire) m' é tchaimpè ènne piere.*

lanceur de pierres, loc.nom.m.

Si j'attrape ce lanceur de pierres, je lui flanque une gifle.

lancier, n.m. *Les lanciers sont venus à cheval.*

landeau, n.m.

Elle a un landeau pour des jumeaux.

landier, n.m.

Elle place un landier devant le feu.

landier, n.m.

Il y a deux landiers devant la cheminée.

La Neuveville, loc.nom.pr.f.

Les enfants de l'école ont été se promener à la Neuveville.

langage, n.m. ou **langue**, n.f.

Il a un drôle de langage (ou une drôle de langue).

langage, n.m. ou **langue**, n.f.

Le patois est un beau langage (ou une belle langue).

lange, n.m.

Elle n'est bonne que pour laver les langes.

lange, n.m.

Elle change les langes de l'enfant.

langoureux, adj.

Elle a reçu une lettre langoureuse.

langue (organe de la voix), n.f.

Il s'est brûlé la langue.

languette, n.f.

Elle a perdu la languette d'un de ses souliers.

langueur, n.f.

C'est un chant d'une langueur monotone.

langueur, n.f.

Elle est malade de langueur.

tçhaiyeûtou, ouse, ouje, tçhaiyeutou, ouse, ouje, tçhaiy'lou, ouse, ouje, tçhaiyôlou, ouse, ouje, tçhaiyolou, ouse, ouje, tçhaiyôtou, ouse, ouje ou tçhaiyotou, ouse, ouje, n.m. *Ch' i attraipe ci tçhaiyeûtou (tçhaiyeutou, tçhaiy'lou, tçhaiyôlou, tçhaiyolou, tçhaiyôtou ou tçhaiyotou), i y' fos ènne toûertche.* (on trouve aussi tous ces noms sous les formes : tiaiyeûtou, tyaiyeûtou, etc.)

laincie, lancia, yaincie ou yancie, n.m. *Les laincies*

(lancies, yaincies ou yancies) sont v'nis è tchvâ.

ch'tâ chtâ, s'tâ ou stâ (Cercle d'étude du patois : patois moderne), n.m. *Elle é in ch'tâ (chtâ, s'tâ ou s'tâ) po des bassains.*

aindie, ïndie, indie, laindi, laindie, landi, landie, lïndie,

lindie, yaindi, yaindie, yandi, yandie, yïndie ou yindie,

n.m. *Elle piaice in aindie (ïndie, indie, laindi, laindie, landi, landie, lïndie, lindie, yaindi, yaindie, yandi, yandie, yïndie ou yindie) d'vaint l'fûe.*

aindie (ïndie, indie, laindi, laindie, landi, landie, lïndie,

lindie, yaindi, yaindie, yandi, yandie, yïndie ou yindie) di

fûe (ou fue), loc.nom.m.

È y é dous aindies (ïndies, indies, laindis, laindies, landis, landies, lïndies, lindies, yaindis, yaindies, yandis, yandies, yïndies ou yindies) di fûe (ou fue) d'vaint le tçhvê.

Lai Neûvevêlle (Neuvevêlle, Neûv'vêlle ou Neuv'vêlle),

loc.nom.pr.f. *Les afaints d' l' école sont aivu vendlaie*

en lai Neuvevêlle (Neuvevêlle, Neûv'vêlle ou Neuv'vêlle).

djâsaiidge, djasaiidge, jâsaiidge, jasaiidge, laindyaiidge,

laingaiidge, landyaiidge, langaiidge, pailaiidge, pailè,

yaindyaiidge, yaingaiidge, yandyaiidge ou yangaiidge, n.m.

Èl é ènne souêchette de djâsaiidge (djasaiidge, jâsaiidge, jasaiidge, laindyaiidge, laingaiidge, landyaiidge, langaiidge, pailaiidge, pailè, yaindyaiidge, yaingaiidge, yandyaiidge ou yangaiidge).

laindye, landye, langue, yaindye, yandye ou yangue, n.f.

L' patois ât ènne belle laindye (landye, langue, yaindye, yandye ou yangue).

paissa (J. Vienat), paissat ou péssat (J. Vienat), n.m.

Èlle n'ât ran qu' boinne que po laivaie les paissas (paissats ou péssats).

paitte ou pètte, n.f.

Èlle tchaindge les paittes (ou pèttes) de l' afaint.

laindy'rou, ouse, ouje, landy'rou, ouse, ouje,

yaindy'rou, ouse, ouje ou yandy'rou, ouse, ouje, adj.

Èlle é r'ci ènne laindy'rouse (landy'rouse, yaindy'rouse ou yandy'rouse) lattre.

laindye, landye, langue, yaindye, yandye ou yangue, n.f.

È s' ât breûlè lai laindye (landye, langue, yaindye, yandye ou yangue).

laindyatte, laingatte, landyatte, langatte, yaindyatte,

yaingatte, yandyatte ou yangatte, n.f. *Èlle é predju*

lai laindyatte (laingatte, landyatte, langatte, yaindyatte, yaingatte, yandyatte ou yangatte) d' yun d' ses soulaïes.

laindyou, laindyure, landyou, landyure, londgeou ou

londyou, n.f. *Ç' ât in tchaint d' ènne meûyainne laindyou (laindyure, landyou, landyure, londgeou ou londyou).*

yaindyou, yaindyure, yandyou, yandyure, yondgeou ou

yondyou, n.f. *Èlle ât malaïte de yaindyou (yaindyure,*

yandyou, yandyure, yondgeou ou yondyou).

languir, v.

Les pauvres languissent devant les portes de l'église.

languissant, adj.

Ses yeux sont languissants.

lanière, n.f.

Il a emmêlé les lanières du harnais.

lanière de cuir dont se servent les cordonniers pour fixer l'ouvrage sur leurs genoux (tire-pied), loc.nom.f.

Le soulier a glissé sous la lanière de cuir du cordonnier servant à le fixer sur ses genoux.

la nôtre, loc.pron.poss. 1^{ère} pers.pl.f.

Il y avait tant de filles à la fête que je n'ai pas retrouvé la nôtre.

lanterne, n.f.

Il faut placer une lanterne vers ce trou.

laper, v.

Le chat lape du lait.

lapidation, n.f.

Le tableau montre la lapidation de saint Etienne.

lapidation, n.f.

Il y a eu à nouveau une lapidation !

laindyie, laindyurie, laingonaie, laingounaie, landyie, landyurie, langonaie, langounaie, yaindyie, yaindyurie, yaingonaie, yaingounaie, yandyie, yandyurie, yangonaie ou yangounaie, v. *Les pouères laindyant (laindyurant, laingonant, laingounant, landyant, landyurant, langonant, langounant, yaindyant, yaindyurant, yaingonant, yaingounant, yandyant, yandyurant, yangonant ou yangounant) d'avaint les pouêches di môtie.*

laindyéchain, ainne, laingonaint, ainne, laingounaint, ainne, landyéchain, ainne, langonaint, ainne, langounaint, ainne, yaindyéchain, ainne, yaingonaint, ainne, yaingounaint, ainne, yandyéchain, ainne, yangonaint, ainne ou yangounaint, ainne, adj. *Ses l'eûyes sont laindyéchains (laingonaints, laingounaints, landyéchains, langonaints, langounaints, yaindyéchains, yaingonaints, yaingounaints, yandyéchains, yangonaints ou yangounaints).*

lainiere, lanniere, lanriere, lanniere, yainiere, yainnere, yanriere ou yanniere, n.f. *Èl é emmâchè les lainieres (lannieres, lanieres, lannieres, yainieres, yainnieres, yanieres ou yannieres) di boéré.*

tire-pie, n.m.

L' soulaie é tçhissie dôs l' tire-pie.

lai nôte (ou note), loc.pron.poss. 1^{ère} pers.pl.f.

È y aivait taint d' baîchattes en lai fête, qu' i n'ai p' eur'trové lai nôte (ou note).

laintiene, laintiène, laintierne, yaintiene, yaintiène ou yaintierne, n.f.

È fât botaie ènne laintiene (laintiène, laintierne, yaintiene, yaintiène ou yaintierne) vés ci p'tchus.

laipaie, lapaie, yaipaie ou yapaie, v.

L' tçhait laipe (lape, yaipe ou yape) di laicé.

aireûtchaidge, aireutchaidge, airhaintchaidge, airoéy'naidge, (J. Vienat), airouéy'naidge, airoy'naidge, airreûtchaidge, airreutchaidge, caiyeûtchaidge, caiyeutchaidge, caiy'laidge, caiyôlaidge, caiyolaidge, caiyôtaidge, caiyotaidge, éroéy'naidge (J. Vienat), érouéy'naidge ou éroy'naidge, n.m. *L' tabiau môtre l' aireûtchaidge (l' aireutchaidge, l' airhaintchaidge, l' airoéy'naidge, l' airouéy'naidge, l' airoy'naidge, l' airreûtchaidge, l' airreutchaidge, le caiyeûtchaidge, le caiyeutchaidge, le caiy'laidge, le caiyôlaidge, le caiyolaidge, le caiyôtaidge, le caiyotaidge, l' éroéy'naidge, l' érouéy'naidge ou l' éroy'naidge) de sint Ténât.*

tçhaiyeûtchaidge, tçhaiyeutchaidge, tçhaiy'laidge, tçhaiyôlaidge, tçhaiyolaidge, tçhaiyôtaidge, tçhaiyotaidge, tiaiyeûtchaidge, tiaiyeutchaidge, tiaiy'laidge, tiaiyôlaidge, tiaiyolaidge, tiaiyôtaidge, tiaiyotaidge, tyaiyeûtchaidge, tyaiyeutchaidge, tyaiy'laidge, tyaiyôlaidge, tyaiyolaidge, tyaiyôtaidge ou tyaiyotaidge, n.m.

È y' é raivu in tçhaiyeûtchaidge (tçhaiyeutchaidge, tçhaiy'laidge, tçhaiyôlaidge, tçhaiyolaidge, tçhaiyôtaidge, tçhaiyotaidge, tiaiyeûtchaidge, tiaiyeutchaidge, tiaiy'laidge, tiaiyôlaidge, tiaiyolaidge, tiaiyôtaidge, tiaiyotaidge, tyaiyeûtchaidge, tyaiyeutchaidge, tyaiy'laidge, tyaiyôlaidge, tyaiyolaidge, tyaiyôtaidge ou tyaiyotaidge)!

lapider, v.

Ils lapident cette pauvre femme.

lapider, v.

Espérons qu'ils ne la lapideront pas !

La Pierre (Mariastein), loc.nom.pr.f.

Nous avons été à la messe à La Pierre.

lapin, n.m.

A midi, nous avons mangé du lapin.

la plupart, loc.nom.f.

Le nécessaire manque à la plupart.

la plupart, loc.nom.f.

La plupart des gens ne l'ont pas su.

la plupart, loc.nom.f.

La plupart des gens sont venus.

laquais, n.m.

Un laquais n'a rien à dire.

laquelle, pron.f.

Il y a deux chemises, laquelle vais-je prendre ?

laquer, v.

Elle a laqué le banc.

la ramener, loc.v.

S'il la ramène, nous lui clouons le bec.

la ramener, loc.v.

A sa place, je ne la ramènerais pas.

larcin, n.m.

A force de petits larcins, on perd tout son butin.

larcin (volerie), n.m.

Il a été condamné pour larcin.

aireûtchie, aireutchie, airhaintchie, airoéy'naie, (J. Vienat), airouéy'naie, airoy'naie, airreûtchie, airreutchie, caiyeûtaie, caiyeutaie, caiy'laie, caiyôlaie, caiyolaie, caiyôtaie, caiyotaie, éroéy'naie (J. Vienat), érouéy'naie ou éroy'naie, v.

Èls aireûtchant (aireutchant, airhaintchant, airoéy'nant, airouéy'nant, airoy'nant, airoy'nant, airreûtchant, airreutchant, caiyeûtant, caiyeutant, caiy'lant, caiyôlant, caiyolant, caiyôtant, caiyotant, éroéy'nant, érouéy'nant ou éroy'nant) ç'te pouère fanne.

tçhaiyeûtaie, tçhaiyeutaie, tçhaiy'laie, tçhaiyôlaie, tçhaiyolaie, tçhaiyôtaie, tçhaiyotaie, tiayeûtaie, tiayeutaie, tiay'laie, tiayôlaie, tiayolaie, tiayôtaie, tiayotaie, tyayeûtaie, tyayeutaie, tyay'laie, tyayôlaie, tyayolaie, tyayôtaie ou tyayotaie, v. *Tochu qu'ès lai n'v'lant p'tçhaiyeûtaie (tçhaiyeutaie, tçhaiy'laie, tçhaiyôlaie, tçhaiyolaie, tçhaiyôtaie, tçhaiyotaie, tiayeûtaie, tiayeutaie, tiay'laie, tiayôlaie, tiayolaie, tiayôtaie, tiayotaie, tyayeûtaie, tyayeutaie, tyay'laie, tyayôlaie, tyayolaie, tyayôtaie ou tyayotaie)!*

Lai Piere, loc.nom.pr.f.

Nôs sons t'aivu en lai mässe en Lai Piere.

laipin, lapin, miki ou tçhni, n.m.

È mèdi, nôs ains maindgie di laipin (lapin, miki ou tçhni).

bin y'mété ou bin y'nété (J. Vienat), loc.nom.m.

Ç'qu'è fât mainque en bin y'mété (ou bin y'nété).

lai pupaît (ou pupait), loc.nom.f. *Lai pupaît*

(ou pupait) *des dgens n'l'aint p'saivu.*

quâji (quaji, quâsi ou quasi) tus, loc.nom.m.

Quâji (Quaji, Quâsi ou Quasi) tus les dgens sont v'ni.

vala (vâla (J. Vienat), sans marque du féminin, vâlat, atte, valat, atte, vâliton, onne, valiton, onne, vâlôtat, atte ou valotat, atte) d'chire, loc.nom.m.

În vala (vâla, vâlat, valat, vâliton, valiton, vâlôtat ou valotat) d'chire n'é ran è dire.

laiqué, laiquée, laiquêlle, laiquêlle, yaiqué, yaiquée, yaiquêlle ou yaiquêlle, pron.f. *È y'è doïes tch'mijes, laiqué (laiquée, laiquêlle, laiquêlle, yaiqué, yaiquée, yaiquêlle ou yaiquêlle) qu'i veus pâre ?*

laiquaie, laitçhaie, laquaie, latçhaie, yaiquaie, yaitçhaie, yaquaie ou yatçhaie, v. *Èlle é laiqué (laitçhè, laquè, latçhè, yaiqué, yaitçhè, yaquè ou yatçhè) l' bainc.*

lai raimannaie (raimoénaie, raimoénnaie, raimoinaie, raimoinnaie, r'mannaie, rmannaie, r'moénaie, rmoénaie, r'moénnaie, rmoénnaie, r'moinaie, rmoinaie, r'moinnaie ou rmoinnaie), loc.v. *Ch'è lai raimanne (raimoéne, raimoénne, raimoine, raimoinne, r'manne, rmanne, r'moéne, rmoéne, r'moénne, rmoénne, r'moine, rmoine, r'moinne ou rmoinne), nôs y'v'lans çhouère le bac.*

mannaie (moénaie ou moinnaie) l'meûté (meuté, moère ou more), loc.v. *En sai piaice, i n'mannrôs (moénrôs ou moinnrôs) p'le meûté (meuté, moère ou more).*

caircin, laircin, lievre, yaircin ou yievre, n.m.

È fôûeche de p'téts caircins (laircins, lievres, yaircins ou yievres), an pie tot son butin.

laîrnerie, lairnerie, lairn'rie, lairnerie, voul'rie ou voulrie, n.f. *Èl ât aivu condannè po laîrnerie (lairnerie, lairn'rie, lairnerie, voul'rie ou voulrie).*

lard, n.m. ou **lard frais**, loc.nom.m.

Il mange presque la couenne du lard (ou lard frais).

lard, n.m. ou **lard frais**, loc.nom.m.

Il mange des œufs avec du lard (ou lard frais).

larder, v.

Le boucher larde un morceau de viande.

larder de coups, loc.v. *Ce chien m'a presque lardé la jambe de coups de dents.*

lard maigre et salé, loc.nom.m.

A quatre heures, il mange du lard maigre et salé.

lard peu cuit, loc.nom.m.

Je ne sais pas comment il peut manger du lard peu cuit.

large, adj.

Parbleu, c'est assez large.

large blouse de personnes qui travaillent toujours avec les animaux (souquenille), loc.nom.f.

Il a changé de large blouse pour aller à la foire.

large blouse de personnes qui travaillent toujours avec les animaux (souquenille), loc.nom.f. *Le paysan a mis sa large blouse.*

largesse, n.f.

La largesse lui fait défaut.

largeur, n.f.

Tu faucheras dans le sens de la largeur.

largeur de la main les doigts étendus, loc.nom.f.

J'ai mesuré, j'ai trouvé quatre largeurs de la main les doigts étendus.

largeur ensemencée sur un passage, loc.nom.f. *La largeur ensemencée sur un passage vaut un bon mètre.*

Largin (Le -), loc.nom.pr.m.

Il s'est perdu dans la forêt du Largin.

larguer les amarres, loc.v.

Le pêcheur largue les amarres de la barque.

larme, n.f.

Les larmes lui sortaient des yeux.

larme-de-Job, n.f.

Avec les semences des larmes-de-Job, on faisait des chapelets.

larme-du-Christ, n.f.

Elle plante des larmes-du-Christ.

bacon, laïd, laid, laie, (J. Vienat), poértchâ, poértchat (J. Vienat), portchâ, portchat, pouértchat, pouertchat, pouértchat ou pouértchat, n.m.

È maindge quâsi lai couènne di bacon (laïd, laid, laie, poértchâ, poértchat, portchâ, portchat, pouértchat, pouertchat, pouértchat ou pouértchat).

ch'viere, chviere, ç'viere, çviere, s'viere ou sviere, n.f.

È maindge des ûes d'aivô d' lai ch'viere (chviere, ç'viere (çviere, s'viere ou sviere)).

laïdjaie ou laidjaie, v.

L' boétchie laïdje (ou laidje) in moéchê d' tchie.

laïdjaie (ou laidjaie) d' côps, loc.v. *Ci tchîn m' é quâsi laïdjè (ou laïdjà) lai tchaimbe de côps d' dents.*

bacoéna, n.m.

Ès quaitre, è maindge di bacoéna.

pouêrbelaïd, pouêrbelaïd, pouêrbelaïd ou pouêrbelaïd, n.m.

I n' sais p' c' ment qu' è peut maindgie di pouêrbelaïd (pouêrbelaïd, pouêrbelaïd ou pouêrbelaïd).

laïdige, laidige, laïrdige, lairdige, yaïdige, yaidige, yaïrdige ou yairdige (sans marque du féminin), adj.

Poidé, ç'ât prou laïdige (laidige, laïrdige, lairdige, yaïdige, yaidige, yaïrdige ou yairdige).

saiguenât, saiguenat, saiguenêt, saiguenêû, saigueneu, saigu'nât, saigu'nat, saigu'nêt, saigu'neû ou saigu'neu, n.m. *Èl é tchaindgie d' saiguenât (saiguenat, saiguenêt, saiguenêû, saigueneu, saigu'nât, saigu'nat, saigu'nêt, saigu'neû ou saigu'neu) po allaie en lai foire.*

s'guéye ou sguéye, n.f.

L' paiyisain é botè sai s'guéye (ou sguéye).

laïdgèche, laidgèche, laïdgèsse, laidgèsse, laïrdgèche, lairdgèche, laïrdgèsse ou lairdgèsse, n.f.

Lai laïdgèche (laidgèche, laïdgèsse, laidgèsse, laïrdgèche, lairdgèche, laïrdgèsse ou lairdgèsse) yi fait défât.

(on trouve aussi tous ces noms sous la forme: yaïdgèche, etc.)

laïdgeou, laidgeou, laïrdgeou, lairdgeou, yaïdgeou,

yaidgeou, yaïrdgeou ou yairdgeou, n.f. *Te soiy'rés d' lai sen d' lai laïdgeou (laidgeou, laïrdgeou, lairdgeou, yaïdgeou, yaidgeou, yaïrdgeou ou yairdgeou).*

empâme, empame (J. Vienat), épâme ou épame, n.f. *I ai meujurie, i ai trovè quaitre empâmes (empâmes, épâmes ou épames).*

échan (J. Vienat), n.m. *L' échan fait in bon mètre.*

L' Lairdgîn, loc.nom.pr.m.

È s' ât predju dains l' bôs di Lairdgîn.

déjaimârraie, déjaimarraie, désaimârraie ou désaimarraie, v. *L' pâтчou déjaimârre (déjaimarre, désaimârre ou désaimarre) lai nèe.*

laïgre, laigre, laïrme, lairme, yaïgres, yaigres, yaïrme ou yairme, n.f. *Les laïgres (laïgres, laïrmes, laïrmes, yaïgres, yaigres, yaïrmes ou yairmes) yi paitchînt des l' eûyes.*

laïgre (laigre, laïrme, lairme, yaïgres, yaigres, yaïrme ou yairme) de Job, loc.nom.f. *D'aivô les s'mens des laïgres (laïgres, laïrmes, laïrmes, yaïgres, yaigres, yaïrmes ou yairmes) de Job, an f'sait des tchaip'lats.*

laïgre (laigre, laïrme, lairme, yaïgres, yaigres, yaïrme ou yairme) de Job (di Chricht ou di Chrichte), loc.nom.f.

Èlle piainte des laïgres (laïgres, laïrmes, laïrmes, yaïgres, yaigres, yaïrmes ou yairmes) de Job (di Chricht ou di Chrichte).

larmier (partie de la tête du cheval, sous son œil), n.m.
Elle caresse les larmiers du cheval.

larmier (partie de la tête du cheval, sous son œil), n.m.
Ce cheval est blessé au larmier.

larmolement, n.m.
Il me fatigue avec son larmolement.

larmoyant, adj.

Il vous regarde avec ses yeux larmoyants.

larmoyer, v.

Son amoureux l'a quittée, depuis elle larmoie.

larmoyer, v.

Sa mère larmoie dans un coin de la chambre.

larmoyeur, n.m.

Je n'ai jamais vu un tel larmoyeur.

laïrmie, lairmie, yaïrmie ou yairmie, n.m.
Èlle çhaitât les laïrmies (lairmies, yaïrmies ou yairmies) di tchvâ.

laïrmiere, lairmiere, yaïrmiere ou yairmire, n.f.
Ci tchvâ ât biassi en lai laïrmiere (lairmire, yaïrmire ou yairmire).

laïgreries, laigreries, yaïgreries ou yaigreries, n.f.pl.
È m' sôle d'aivô ses laïgreries (laigreries, yaïgreries ou yaigreries).

chnouffaint, ainne, chnouffaint, ainne, laïgrenaint, ainne, laïgreyaint, ainne, laïgreyaint, ainne, laïgreyaint, ainne, midyaint, ainne, migaint, ainne, pionnaint, ainne, piornaint, ainne, piournaint, ainne, piûenaint, ainne, piuenaint, ainne, pûeraint, ainne, pueraint, ainne, pûerayaint, ainne, puerayaint, ainne, pyonnaint, ainne, pyornaint, ainne, pyournaint, ainne, pyûenaint, ainne, pyuenaint, ainne, schnouffaint, ainne, schnouffaint, ainne, yaïgrenaint, ainne, yaïgreyaint, ainne, yaïgreyaint, ainne ou yaïgreyaint, ainne, adj. *È vôs ravoéte d'aivô ses chnouffaints (chnouffaints, laïgrenaints, laïgreyaints, laïgreyaints, laïgreyaints, midyaints, migaints, pionnaints, piornaints, piournaints, piûenaints, piuenaints, pûeraints, pueraints, pûerayaints, puerayaints, pyonnaints, pyornaints, pyournaints, pyûenaints, pyuenaints, schnouffaints, schnouffaints, yaïgrenaints, yaïgreyaints, yaïgreyaints ou yaïgreyaints) l'eüyes.*

(on trouve aussi tous ces adj, sous la forme:

chnouffou, ouse, ouje, etc.)

chnouffaie, chnouffaie, laïgrenaie, laïgrenaie, laïgreyie, laïgreyie, midyaie, migaie, pionnaie, piornaie, piornaie, piûenaie, piûenaie, pûeraie, pueraye, pûeraye, pueraye, pyonnaie, pyornaie, pyornaie, pyûenaie, pyuenaie, schnouffaie, schnouffaie, yaïgrenaie, yaïgrenaie, yaïgreyie ou yaïgreyie, v. *Son aimoireû l'é tçhittie, dâdon èlle chnouffe (chnouffe, laïgrene, laïgrene, laïgreye, laïgreye, midye, migue, pionne, piorne, piourne, piûene, piûene, pûere, puere, pûeraye, pueraye, pyonne, pyorne, pyourne, pyûene, pyuene, schnouffe, schnouffe, yaïgrene, yaïgrene, yaïgreye ou yaïgreye).*

(on trouve aussi tous ces verbes sous les formes :

eur'chnouffaie, eurchnouffaie, r'chnouffaie, rchnouffaie, etc.)

vachaie (varsaie, voichaie ou voirsae) des laïgres (laïgres, laïrmes, laïrmes, yaïgres, yaïgres, yaïrmes ou yaïrmes), loc.v. *Sai mère vache (varse, voiche ou voirse) des laïgres (laïgres, laïrmes, laïrmes, yaïgres, yaïgres, yaïrmes ou yaïrmes) dains in câre di poiye.*

chnouffou, ouse, ouje, chnouffou, ouse, ouje, laïgrenou, ouse, ouje, laïgrenou, ouse, ouje, laïgreyou, ouse, ouje, laïgreyou, ouse, ouje, midyou, ouse, ouje, migou, ouse, ouje, pionnou, ouse, ouje, piornou, ouse, ouje, piournou, ouse, ouje, piûenou, ouse, ouje, piuenou, ouse, ouje, pûerou, ouse, ouje, puerou, ouse, ouje, pûerayou, ouse, ouje, puerayou, ouse, ouje, schnouffou, ouse, ouje, schnouffou, ouse, ouje, yaïgrenou, ouse, ouje, yaïgrenou, ouse, ouje, yaïgreyou, ouse, ouje ou yaïgreyou, ouse, ouje, n.m.

È n'âi dj'mais vu in tâ chnouffou (chnouffou, laïgrenou, laïgrenou, laïgreyou, laïgreyou, midyou, migou, pionnou, piornou, piournou, piûenou, piuenou, pûerou, puerou, pûerayou, puerayou, schnouffou, schnouffou, yaïgrenou, yaïgrenou, yaïgreyou ou yaïgreyou).

larron, n.m.

Il y avait le bon et le mauvais larron.

larron en foire, loc.nom.m.

Ils s'entendent comme deux larrons en foire.

larronner (se livrer au vol), v.

Elle connaît bien celui qui a larronné.

larronnesse, n.f.

Une fois de plus, elle a fait la larronnesse.

larve, n.f. *Il étudie les larves.*

larve de phrygane, loc.nom.f. *Les pêcheurs cherchent des larves de phrygane sous les pierres.*

laryngite, n.m. *Une laryngite lui donne de la fièvre.*

laryngite, n.f.

Avec sa laryngite, il ne peut plus tourner la tête.

las, adj.

Il est si las qu'il ne saurait plus se lever.

las, adj.

La femme lasse s'est assise.

La Sagne, loc.nom.pr.f. *Elle habite à La Sagne.*

La Sagne (habitant de -), loc.nom.m.

Les habitants de La Sagne sont toujours à la fenêtre pour voir ce qui se passe dans la rue du village.

la sienne, pron.poss. 3^{ème} pers.sing.f. *Elle est entrée dans une chambre qui n'était pas la sienne.*

lasser, v.

Ses plaintes me lassent.

lasser, v.

Ce travail dur lasse celui qui le fait.

lassitude, n.f.

Quand la lassitude le prend, il va au lit.

lassitude, n.f. *Il est tellement éreinté qu'il ne ressent plus la lassitude.*

la tienne, pron.poss. 2^{ème} pers.sing.f.

Il me semble que cette chemise est la tienne.

latin, n.m. *Dire qu'il y a deux mille ans, nos gens parlaient en latin !*

latrines, n.f.pl. *A cause d'une dysenterie, il court aux latrines.*

grippiou, ouse, ouje, grippou, ouse, ouje, lâdre, ladre, laïdre, laidre, laïre, laire, laïrre, lairre (sans marque du féminin) ou voulou, ouse, ouje, n.m. *È y aivait l' bon pe l' croûeye grippiou (grippou, lâdre, ladre, laïdre, laidre, laïre, laire, laïrre, lairre ou voulou).*

lâdre (ladre, laïdre, laidre, laïre, laire, laïrre ou lairre) en foire, loc.nom.m.

Ès s' entendant c' ment dous lâdres (ladres, laïdres, laidres, laïres, laires, laïrres ou lairres) en foire.

laïrnaie, lairnaie, lôdayie, lodayie, loûedrayie, louedrayie ou voulaie, v. *Èlle coégnât bin ç' tu qu' é laïrnè (laïrnè, lôdayie, lodayie, loûedrayie, louedrayie ou voulè).*

laïrnâsse, laïrnasse, laïrnâsse ou laïrnasse, voulouje ou voulouse, n.f. *În còp d' pus, èlle é fait lai laïrnâsse (laïrnasse, laïrnâsse, voulouje ou voulouse).*

laïrve ou lairve, n.f. *È raicodje les laïrves (ou lairves).*

aiyatte ou aiyatte (M. Froidevaux), n.f. *Les pâтчous tч' rant des aiyattes (ou aiyattes) dôs les pieres.*

mâ di cò, n.m. *În mâ di còp y' bèye d' lai fievre.*

tô-cò, tô-dieule, tô-dyeule, tô-tête, toûe-cò, toue-cò,

toûe-dieule, toue-dieule, toûe-dyeule, toue-dyeule,

toûe-tête ou toue-tête, n.m. *D' aivô son tô-cò, (tô-dieule,*

tô-dyeule, tô-tête, toûe-cò, toue-cò, toûe-dieule,

toue-dieule, toûe-dyeule, toue-dyeule, toûe-tête ou

toue-tête), è n' peut pus virie lai tête.

aimâti, aimati, maitte, mète, paitte, pète, sô, sôle ou sole (sans marque du féminin), adj.

Èl ât ch' aimâti (aimati, maitte, mète, paitte, pète, sô, sôle ou sole) qu' è se n' srait pus y' vaie.

laïs, aïsse, lais, aisse, sô, ôle ou so, ole, adj.

Lai laïsse (laisse sôle ou sole) fanne s' ât sietè.

Lai Saigne, loc.nom.pr.f. *Èlle demoère en Lai Saigne.*

piait nèz (Eric Matthey), loc.nom.m.

Les piaits nèz sont aidé en lai f'nète di poiye po vouère c' que s' pèsse chu lai vie di v' laidge.

lai sinne, pron.poss. 3^{ème} pers.sing.f. *Èlle ât entrè*

dains ènne tchambre qu' n' était p' lai sinne.

aimâti, aimati, étч'naie, sôlaie, solaie, tчhuaie, tчvaie, tuaie ou tvaie, v.

Ses piainjèts m' aimâtéchant (aimatéchant, étч'nant, sôlant, solant, tчuant, tчvant, tuant ou tvant).

airhaintchie, aireûtchie, aireutchie, airoéy'naie,

airouéy'naie, airoy'naie, échquintaie, éroéy'naie,

érouéy'naie, éroy'naie, ésquintaie, étcheuni, maircandaie,

rigataie ou rigotaie, v. *Ci du traivaiye airhaintche*

(aireûtche, aireutche, airoéyene, airouéyene, airoyene,

échquinte, éroéyene, érouéyene, éroyene, ésquinte,

étcheunât, maircande, rigate ou rigote) ç' tu qu' le fait.

sô, n.m. ou f.

Tiaind qu' le (ou lai) sô l' prend, è vaît â yét.

sôl'tè, sôltè, sol'tè ou soltè, n.f. *Èl ât taint érouéy'nè qu' è n' sent pus lai sôl'tè (sôltè, sol'tè ou soltè).*

lai tîinne, pron.poss. 2^{ème} pers.sing.f.

È m' sanne que ç' te tchmije ât lai tîinne.

laitîn, n.m. *Dire qu' è y é dous mille ans, nôs dgens djâsînt l' laitîn !*

cab'nèt, cabnèt, caib'nèt ou caïbnèt, n.m. *È câse d'ènne foire, è rite â cab'nèt (cabnèt, caib'nèt ou caïbnèt).*

latrines, n.f.pl.

Un soldat qui creusait des latrines dans la forêt dit à son major : « Mon major, c'est pour le cas où vous nous feriez chier ! » (J'en garantis l'authenticité !)

latrines, n.f.pl.

Il est resté enrhumé dans les latrines.

latrines, n.f.pl.

Elle cherche les latrines.

lattage, n.m.

Les tuiles tiennent sur un bon lattage.

latte, n.f.

Ces vieilles lattes sont bonnes pour le feu.

latter, v.

Il faut latter ce hangar.

Laufon (habitant de -), loc.nom.m.

Les habitants de Laufon parlent l'allemand.

Laurent, n.pr.m. *Voilà Laurent qui retourne cueillir des framboises.*

laurier, n.m.

Elle tresse une couronne de laurier.

lavage, n.m.

L'automobile aurait besoin d'un lavage.

lavande, n.f.

Regarde ce beau champ bleu de lavande!

lavandière, n.f.

Les lavandières chantaient en faisant la lessive.

lavasse (eau de vaisselle), n.f. *Cette soupe n'est que de la lavasse.*

lave, n.f.

Les toits recouverts de laves sont lourds.

lavement, n.m.

Le médecin lui a fait un lavement.

lavement (dans la médecine ancienne : clystère), n.m.

Ils faisaient des lavements au malade.

laver, v.

Les femmes parlaient quand elles lavaient.

laver à (ou de) nouveau, loc.v.

Sa femme lave à (ou de) nouveau son linge.

laver la vaisselle, loc.v.

Elle est partie sans laver la vaisselle.

caquète, tchierie, tchioûere, tchiouere, tchioûre, tchioure, tchoûere, tchouere, tchoûre ou tchoure, n.f. *În soudait que f'sait des caquètes (tchieries, tchioûeres, tchioueres, tchioûres, tchioures, tchoûeres, tchoueres, tchoûres ou tchoures) dains l' bôs dié en son major : « Mon major, ç' ât po tiaind qu' vôs nôs frèz è tchiere ! »*

c'môditès ou cmôditès, n.f.pl.

Èl ât d'moèrè ençhoûe dains les c'môditès (ou cmôditès).

yûes (ou yues) d' aigeainces (aigeainces, aigeainches, aigeainches, aïjainces, aïjainces, aïjainches ou aïjainches), loc.nom.m.pl. *Èlle tçhie les yûes (ou yues) d' aigeainces (aigeainces, aigeainches, aigeainches, aïjainces, aïjainces, aïjainches ou aïjainches).*

laittaidge, lattaidge, yaittaidge ou yattaidge, n.m.

Les tieles t'niant chus in bon laittaidge (lattaidge, yaittaidge ou yattaidge).

laitte, lichte, yaitte, yatte, yichte ou yiste, n.f.

Ces véyes lattes (lichtes, yaittes, yattes, yichtes ou yistes) sont boinnes po l' fûe.

laittaie, lattaie, yaittaie ou yattaie, v.

È fât laittaie (lattaie, yaittaie ou yattaie) ci tchairi.

Nègre, n.pr.m.

Les Nègres djâsant l' all'mouèss.

Loûerent, Loûer'nat ou Loûernat, n.pr.m. *Voili l' Loûerent (Loûer'nat ou Loûernat) que r'vait és ambres.*

lauri, laurie, loûeri, loueri, loûerie ou louerie, n.m.

Èlle trasse ènne coranne de lauri (laurie, loûeri, loueri, loûerie ou louerie).

laivaidge ou yaivaidge, n.m.

Lai dyimbarde airait fâte d' in laivaidge (ou yaivaidge).

laivainde, laivande, laivainde ou yaivande, n.f.

Raivoète ci bé bieu tchaimp d' laivainde (laivande, laivainde ou yaivande)!

ébrâyouje, ébrayouje, ébrâyouse, ébrayouse, échaipouje, échaipouje, échaippouje ou échaippouse, n.f.

Les ébrâyoujes (ébrayoujes, ébrâyouses, ébrayouses, échaipoujes, échaippoujes, échaippoujes ou échaippouses) tchaintint en fsaint lai bûe.

laivache, laivasse, yaivache ou yaivasse, n.f. *Ç'te sope n' ât qu' d' lai laivache (laivasse, yaivache ou yaivasse).*

laive, leuve, leve, lève, luve, yaive, yeuve, yeve, yève ou yuve, n.f. *Les toits r'tieuvris d' laives (leuves, leves, lèves, luves, yaives, yeuves, yeves, yèves ou yuves) sont pâjaints.*

laiv'ment, laivment, yaiv'ment ou yaivment, n.m.

L' médcin yi é fait in laiv'ment (laivment, yaiv'ment ou yaivment).

crichtiere, n.m.

Ès f'sint des crichtieres â malaite.

aidyaie, bûaie, buaie, ébrâyie, ébrayie, ébroyie (J. Vienat), échaipaie, échaippaie, échaivaie, échâvaie, édyiaie, laivaie

ou yaivaie, v. *Les fannes djâsint tiaind qu' èlles aidyint (bûint, buint, ébrâyint, ébrayint, ébroyint, échaipint, échaippint, échaivint, échâvint, édyint, laivint ou yaivint).*

eur'laivaie, eurlaivaie, eur'yaivaie, euryaivaie, r'laivaie, rlaivaie, r'yaivaie ou ryaivaie, v.

Sai fanne eur'laive (eurlaive, eur'yaive, euryaive, r'laive, rlaive, r'yaive ou ryaive) son lindge.

eur'laivaie, eurlaivaie, eur'yaivaie, euryaivaie, r'laivaie, rlaivaie, r'yaivaie ou ryaivaie, v.

Èlle ât paitchi sains eur'laivaie (eurlaivaie, eur'yaivaie, euryaivaie, r'laivaie, rlaivaie, r'yaivaie ou ryaivaie).

laver le linge, loc.v.

Ma mère lave le linge aujourd'hui.

lavette (fr.rég.), n.f. *Il se lave sans lavette.*

laveur, n.m.

Il est laveur d'automobiles dans un garage.

laveur de vaisselle (plongeur), loc.nom.m.

Il y a du travail pour deux laveurs de vaisselle.

laveur de vaisselle (plongeur), loc.nom.m.

Le laveur de vaisselle met les casseroles de côté.

laveuse, n.f.

Elle fait bien son travail de laveuse.

lavoir, n.m.

Elle va vers le lavoir.

lavoir, n.m.

Il y avait un lavoir au village.

lavoir, n.m.

Il fait le tour du lavoir.

la vôtre, pron.poss. 2^{ème} pers.pl.f.

Je croyais que la dernière maison, c'était la vôtre.

lavure, n.f.

Elle verse la lavure dans le seau des cochons.

layette (ce qui sert à vêtir un nouveau-né), n.f.

La jeune femme prépare la layette avec amour.

layette (coffre où l'on range les outils), n.f. *L'horloger range ses outils dans sa layette.*

ébrâye, ébrayie, ébroyie (J. Vienat), échaipaie ou échaippaie, v. *Ç'ât adj'd'heu qu'mai mère ébrâye (ébraye, ébroye, échaïpe ou échaïppe).*

moratte (dains l' Vâ), n.f. *È s' laive sains moratte.*

eur'laivou, ouse, ouje, eurlaivou, ouse, ouje, eur'yaivou, ouse, ouje, euryaivou, ouse, ouje, laivou, ouse, ouje, réchaivou, ouse, ouje, réchâvou, ouse, ouje, relaivou, ouse, ouje, reyaivou, ouse, ouje, r'laivou, ouse, ouje, rlaivou, ouse, ouje, r'yaivou, ouse, ouje, ryaivou, ouse, ouje ou yaivou, ouse, ouje, n.m.

El ât eur'laivou (eurlaivou, eur'yaivou, euryaivou, laivou, réchaivou, réchâvou, relaivou, reyaivou, r'laivou, rlaivou, r'yaivou, ryaivou ou yaivou) d' dyimbardes dains in gairaidge.

eur'laivou, ouse, ouje (eurlaivou, ouse, ouje, eur'yaivou, ouse, ouje, euryaivou, ouse, ouje, laivou, ouse, ouje, réchaivou, ouse, ouje, réchâvou, ouse, ouje, relaivou, ouse, ouje, reyaivou, ouse, ouje, r'laivou, ouse, ouje, rlaivou, ouse, ouje, r'yaivou, ouse, ouje, ryaivou, ouse, ouje ou yaivou, ouse, ouje) d' aij'ments,

loc.nom.m. *È y é di traivaiye po dous eur'laivous (eurlaivous, eur'yaivous, euryaivous, laivous, réchaivous, réchâvous, relaivous, reyaivous, r'laivous, rlaivous, r'yaivous, ryaivous ou yaivous) d' aij'ments.*

piondgeou, ouse, ouje ou pyondgeou, ouse, ouje, n.m.

L' piondgeou (ou pyondgeou) bote les tiaisses d' enne sen.

ébrâyouje, ébrayouje, ébrâyouse, ébrayouse, échaïpouje, échaïpouse, échaïppouje, échaïppouse, laïvouje, laïvouse, yaïvouje ou yaïvouse, n.f.

Èlle fait bin son traivaiye d' ébrâyouje (d' ébrayouje, d' ébrâyouse, d' ébrayouse, d' échaïpouje, d' échaïpouse, d' échaïppouje, d' échaïppouse, de laïvouje, de laïvouse, de yaïvouje ou de yaïvouse).

ébrâyou, ébrayou, ébroyou (J. Vienat), échaïpou, échaïppou, échaïvou, échâvou, réchaïvou ou réchâvou, n.m. *Èlle vait vés l' ébrâyou (ébrayou, ébroyou, échaïpou, échaïppou, échaïvou, échâvou, réchaïvou ou réchâvou).*

eur'laivou, eurlaivou, eur'yaivou, euryaivou, laivou, réchaïvou, réchâvou, relaivou, reyaivou, r'laivou, rlaivou, r'yaivou, ryaivou ou yaivou, n.m.

È y aivait in eur'laivou (eurlaivou, eur'yaivou, euryaivou, laivou, réchaïvou, réchâvou, relaivou, reyaivou, r'laivou, rlaivou, r'yaivou, ryaivou ou yaivou) â v'laidge.

laïvouère, laïvouere, yaïvouère ou yaïvouere, n.f.

È fait l' toué d' lai laïvouère (laïvouere, yaïvouère ou yaïvouere).

lai vôte (ou vote), pron.poss. 2^{ème} pers.pl.f.

I craiyôs qu' lai d'riere mâjon, c' était lai vôte (ou vote).

laïvure, r'laïvure, rlaïvure, r'yaïvure, ryaïvure ou yaïvure, n.f. *Èlle vache lai laïvure (r'laïvure, rlaïvure, r'yaïvure, ryaïvure ou yaïvure) dains l' sayat des pouës.*

brivatte, laiyatte ou layatte, n.f.

Lai djûene fanne aïpparaye lai brivatte (laiyatte ou layatte) d' aivô tot son aimoué.

brivatte, laiyatte ou layatte, n.f. *Le r'leudgère bote ses utis dains sai brivatte (laiyatte ou layatte).*

le , art.déf.m.sing. <i>Le char avance.</i>	l' , art.déf.m.sing. <i>L' tchie aivaince.</i>
le , art.déf.m.sing. <i>Elle glisse une pièce dans le tronc de l'église.</i>	l' , art.déf.f.sing. <i>Èlle tçhisse ènne piece dains l' aimeùniere.</i>
le , art.déf.m.sing. <i>Chacun connaît le bon sens de cette femme.</i>	le (ou lo ; chutot dains lai Baireutche), art.déf.m.sing. <i>Tchètçhun coégnât le (ou lo) s'né de ç'te fanne.</i>
le , art.déf.m.sing. <i>La vache aime le sel.</i>	lai , art.déf.f.sing. <i>Lai vaitche ainme lai sâ.</i>

le , pron.pers.m.compl.direct. <i>Ce livre, je le cherche.</i>	l' , pron.pers.m.compl.direct. <i>Ci yivre, i l' tçhie.</i>
le , pron.pers.m.compl.direct. <i>Le poussier, je le balaye.</i>	l' , pron.pers.f.compl.direct. <i>Lai poussiere, i l' écouve.</i>
le , pron.pers.m.compl.direct. <i>Ce serpent, je le vois.</i>	lai , pron.pers.f.compl.direct. <i>Ç'te sèrpent, i lai vois.</i>
le , pron.pers.m.compl.direct. <i>Ce sac, tu le prendras.</i>	le (ou lo ; chutot dains lai Baireutche), pron.pers.m.compl.direct. <i>Ci sait, t' le (ou lo) pârés.</i>
le , pron.pers.m.compl.direct. <i>Cet homme a du mal, aide-le!</i>	yi , pron.pers.f.compl.direct. <i>Ç't' hanne é di mâ, éde-yi!</i>

lèche (tranche mince), n.f.

Il mange une lèche de pain.

lèche (tranche mince), n.f.

Tu mangeras bien une lèche de viande.

lèche-cul, n.m. *Ce n'est rien d'autre qu'un pauvre lèche-cul.*

lèche-louche, **lèche-potche** (fr.rég.) ou **lèche-pochon** (fr.rég.), n.m. *Avec ton lèche-louche (lèche-potche ou lèche-pochon), tu es quitte de faire la vaisselle.*

lécher, v.

Il lèche l'assiette.

léchette, n.f.

Tu veux bien encore une léchette de viande ?

lècheur, adj.

Ce chien est lècheur.

leçon, n.f.

Elle aime la leçon de chant.

leçon (cours), n.f.

Elle suit des leçons de patois.

leçon (punition), n.f.

Une bonne leçon lui irait bien!

lecteur, n.m.

Le lecteur n'a pas lu la bonne épître.

lecture, n.f.

Elle aime la lecture.

le diable t'emporte ! (se dit lorsqu'on est à bout), loc.

Il l'a tant fatiguée qu'elle lui a dit : « le diable t'emporte ! ».

le diable te prenne ! (se dit lorsqu'on est à bout), loc. *Il est parti en disant : « le diable te prenne ! ».*

brètche, laïtche, laitche, lâtche, latche, yaïtche, yaitche, yâtche ou yatche, n.f.

È maindge ènne brètche (laïtche, laitche, lâtche, latche, yaïtche, yaitche, yâtche ou yatche) de pain.

moch'lat, mochlat, moéch'lat ou moéchlat, n.m.

T' veus bin maindgie in moch'lat (mochlat, moéch'lat ou moéchlat) d' tchie.

baïj'tiu, baïjtïu, baij'tiu ou baijtïu, n.m. *Ç' n' ât ran qu' in pouère baïj'tiu (baïjtïu, baij'tiu ou baijtïu).*

latche-potche, loitche-potche, yatche-potche ou yoitche-potche, n.m. *D'aivô ton latche-potche (loitche-potche, yatche-potche ou yoitche-potche), t' n' és p' fâte de nentayie les aj'ments.*

(on trouve aussi ces noms sous les formes : latche-potche, etc. (voir les différentes traductions patoises du nom français : louche))

latchie, loitchie, yatchie ou yoitchie, v.

È latche (loitche, yatche ou yoitche) l'aissiete.

latchatte, latchoûeratte, latchoueratte, loitchatte, loitchoûeratte, loitchooueratte, yatchatte, yatchoûeratte, yatchoueratte, yoitchatte, yoitchoûeratte ou yoitchooueratte, n.f. *T' veus bin encoé ènne latchatte (latchoûeratte, latchoueratte, loitchatte, loitchoûeratte, loitchooueratte, yatchatte, yatchoûeratte, yatchoueratte, yoitchatte, yoitchoûeratte ou yoitchooueratte) de tchie ?*

latchou, ouse, ouje, loitchou, ouse, ouje,

yatchou, ouse, ouje ou yoitchou, ouse, ouje, adj.

Ci tchîn ât latchou (loitchou, yatchou ou yoitchou).

aiy'çon, èy'çon ou y'çon, n.f.

Èlle ainme l' aiy'çon (l' èy'çon ou lai y'çon) d' tchaint.

co, coè, coue ou coué, n.m.

Èlle cheût des cos (coès, coues ou coués) d' patois.

révoûe ou révoue, n.m. ou f.

În bon (ou ènne boinne) révoûe (ou révoue) y' âdrait bin!

yéjou, ouse, ouje, yeûjou, ouse, ouje ou yeujou, ouse, ouje, n.m. *L' yéjou (yeûjou ou yeujou) n' é p' yét lai boinne épîte.*

yéjure, yeûjure ou yeujure, n.f.

Èlle ainme lai yéjure (yeûjure ou yeujure).

l' diaïle (ou **diaïle**) **t' empotche !** loc.

È l' é taint sôlè qu' èlle y' é dit : « l' diaïle (ou diaïle) t' empotche ! ».

l' diaïle (ou **diaïle**) **te preingne !** loc. *Èl ât païtchi en diaïnt : « l' diaïle (ou diaïle) te preingne ! ».*

le diable y soit ! (se dit lorsqu'on ne s'y retrouve plus),
loc. *Le diable y soit ! Je ne retrouve plus ce que je cherche.*

légal, adj.

Je ne sais pas si tout cela est très légal.

léger, adj.

Il porte bien facilement ce sac léger.

légèrement, adv.

Il ne fut que légèrement blessé.

légèrement, adv.

Ce madrier dépasse légèrement.

légèrement rouge (rouget), loc.adj.

Je trouve qu'il est légèrement rouge.

légère sueur, loc.nom.f.

Il a le front en légère sueur.

légèreté, n.f.

Elle danse avec légèreté.

l' diaïle yi sait (l' diaïle yi sait, l' diaïle y sait ou l' diaïle y sait ; G. Brahier) ! loc. *L' diaïle yi sait (L' diaïle yi sait, L' diaïle y sait ou L' diaïle y sait) ! I n' r'trove pus ç' qu' i t'chie.*

djeûte, djoute, djeûtre, djoutre, djuchte, jeûte, jeute ou juchte (sans marque du féminin), adj.

I n' sais p' che tot çoli ât bîn djeûte (djoute, djeûtre, djoutre, djuchte, jeûte, jeute ou juchte).

ladgie, iere, lagie, iere, laidgie, iere, laigie, iere, lairdgie, iere, lairgie, iere, lardgie, iere, largie, iere, loidgie, iere, loigie, iere, loirdgie, iere, loirgie, iere, yadgie, iere, yagie, iere, yaidgie, iere, yaigie, iere, yairdgie, iere, yairgie, iere, yardgie, iere, yargie, iere, yoidgie, iere, yoigie, iere, yoirdgie, iere ou yoirgie, iere, adj.

È poétche bîn soie ci ladgie (lagie, laidgie, laigie, lairdgie, lairgie, lardgie, largie, loidgie, loigie, loirdgie, loirgie, yadgie, yagie, yaidgie, yaigie, yairdgie, yairgie, yardgie, yargie, yoidgie, yoigie, yoirdgie ou yoirgie) sait.

ladgiement, lagiement, laidgiement, laigement, lairdgiement, lairgiement, lardgiement, largiement, loidgiement, loigement, loirdgiement, loirgiement, yadgiement, yagiement, yaidgiement, yaigement, yairdgiement, yairgiement, yardgiement, yargiement, yoidgiement, yoigement, yoirdgiement ou yoirgiement, adv. *È n' feut ran qu' ladgiement (lagiement, laidgiement, laigement, lairdgiement, lairgiement, lardgiement, largiement, loidgiement, loigement, loirdgiement, loirgiement, yadgiement, yagiement, yaidgiement, yaigement, yairdgiement, yairgiement, yardgiement, yargiement, yoidgiement, yoigement, yoirdgiement ou yoirgiement) biassie.*

ladgier'ment, lagier'ment, laidgier'ment, laigier'ment, lairdgier'ment, lairgier'ment, lardgier'ment, largier'ment, loidgier'ment, loigier'ment, loirdgier'ment, loirgier'ment, yadgier'ment, yagier'ment, yaidgier'ment, yaigier'ment, yairdgie'ment, yairgie'ment, yardgie'ment, yargier'ment, yoidgie'ment, yoigier'ment, yoirdgie'ment ou yoirgie'ment, adv. *Ci piaiton dépesse ladgier'ment (lagier'ment, laidgier'ment, laigier'ment, lairdgier'ment, lairgier'ment, lardgier'ment, largier'ment, loidgier'ment, loigier'ment, loirdgier'ment, loirgier'ment, yadgier'ment, yagier'ment, yaidgier'ment, yaigier'ment, yairdgie'ment, yairgie'ment, yardgie'ment, yargier'ment, yoidgie'ment, yoigier'ment, yoirdgie'ment ou yoirgie'ment).*

(on trouve aussi tous ces adverbes sous la forme :
ladgierment, etc.)

roudgeat, atte, adj.

I trove qu' èl ât roudgeat.

moitou, mot'naiche, motnaiche, mot'naisse ou motnaisse, n.f. *Èl é l' cevré en moitou (mot'naiche, motnaiche, mot'naisse ou motnaisse).*

ladgietè, lagietè, laidgietè, laigietè, lairdgietè, lairgietè, lardgietè, largietè, loidgietè, loigietè, loirdgietè, loirgietè, yadgietè, yagietè, yaidgietè, yaigietè, yairdgie'tè, yairgietè, yardgietè, yargietè, yoidgietè, yoigietè, yoirdgietè ou yoirgietè, n.f. *Èlle dainse d'aivô ladgietè (lagietè, laidgietè, laigietè, lairdgietè, lairgietè, lardgietè, largietè, loidgietè, loigietè, loirdgietè, loirgietè, yadgietè, yagietè, yaidgietè, yaigietè, yairdgie'tè, yairgietè, yardgietè, yargietè, yoidgietè, yoigietè, yoirdgietè ou yoirgietè).*

légèreté, n.f.

Je suis surpris par la légèreté de ses propos.

légèreté, n.f.

Il faut tenir compte de la légèreté de sa faute.

léger exhaussement (formé lorsqu' en labourant on adosse les bandes de terre retournées les unes contre les autres: billon), loc.nom.m. *En prévision de l'irrigation, il fait un labour avec un léger exhaussement.*

léger repas (collation), loc.nom.m.

Viens prendre un léger repas!

léger repas (collation), loc.nom.m.

Elle a préparé un léger repas.

léger repas (collation), loc.nom.m.

Elle ne prend que des repas légers

légion, n.f.

Il s'est enrôlé dans la légion étrangère.

légionnaire, n.m.

Il chante le chant des légionnaires.

legs, n.m. *Le patois est un legs riche du passé.*

léguer, v.

Il lui a légué sa fortune.

légume, n.m.

Elle a de beaux légumes dans son jardin.

Le Largin, loc.nom.pr.m.

Nous avons traversé la forêt du Largin.

le leur, pron.poss.m. 3^{ème} pers.pl.

C'est le leur, ce chat.

ladgier'tè, lagier'tè, laidgier'tè, laigier'tè, lairdgier'tè, lairgier'tè, lardgier'tè, largier'tè, loirdgier'tè, loigier'tè, loirdgier'tè ou loirgier'tè, n.f. *I seus ébâbi poi lai ladgier'tè (lagier'tè, laidgier'tè, laigier'tè, lairdgier'tè, lairgier'tè, lardgier'tè, largier'tè, loirdgier'tè, loigier'tè, loirdgier'tè ou loirgier'tè) d' ses prepôs.* (on trouve aussi tous ces noms sous la forme : ladgiertè, etc.)

yadgier'tè, yagier'tè, yaidgier'tè, yaigier'tè, yairdgiertè, yairgier'tè, yairdgiertè, yairgier'tè, yoidgiertè, yoigier'tè, yoirdgiertè ou yoirgier'tè, n.f. *È fât t'ni cmpte d' lai yadgier'tè (yagier'tè, yaidgier'tè, yaigier'tè, yairdgiertè, yairgier'tè, yairdgiertè, yairgier'tè, yoidgiertè, yoigier'tè, yoirdgiertè ou yoirgier'tè) d' sai fâte.* (on trouve aussi tous ces noms sous la forme : yadgiertè, etc.)

bion, n.m.

Po l' ennâvaidge, è fait in airaidge en bion.

nonne, noune ou nounne, n.f.

Vins pâre ènne nonne (noune ou nounne)!

r'cegnat, r'cégnat, r'cegnon, r'cégnon, r'cenion, r'cénion, r'ceugnat, r'ceugnon, r'ceunion, r'segnat, r'ségnat, r'segnon, r'ségnon, r'senion, r'sénion, r'seugnat, r'seugnon, r'seunion, r'ssegnat, r'sségnat, r'sseugnon, r'sségnon, r'ssenion, r'ssénion, r'sseugnat, r'sseugnon ou r'sseunion, n.m. *Èlle é aiyûe in r'cegnat (r'cégnat, r'cegnon, r'cégnon, r'cenion, r'cénion, r'ceugnat, r'ceugnon, r'ceunion, r'segnat, r'ségnat, r'segnon, r'ségnon, r'senion, r'sénion, r'seugnat, r'seugnon, r'seunion, r'ssegnat, r'sségnat, r'sseugnon, r'sségnon, r'ssenion, r'ssénion, r'sseugnat, r'sseugnon ou r'sseunion).*

(on trouve aussi tous ces noms sous les formes : eur'cegnat, eurcegnat, rcegnat, etc.)

recègnon, rècegnon, recénion, récénion, receugnon, rèceugnon, receunion ou rèceunion, n.m. *Èlle ne fait ran qu' des recègnons (rècegnons, recègnions, rècegnions, receugnon, rèceugnon, receunion ou rèceunion).* (on trouve aussi tous ces noms sous la forme : ressègnon, etc.)

ladgion ou yadgion, n.f.

È s' ât enrôlè dains l' étraïndge ladgion (ou yadgion).

ladgionie ou yadgionie, n.m.

È tchainte le tchaint des ladgionies (ou yadgionies).

lédye, n.m. *L' patois ât in rêtche lédye di pessè.*

bèyie, léchie ou lédyaie, v.

È y' é bèyie (léchie ou lédye) sai fouêtechune.

gmiesse, gu'miesse, kmiesse, lédiume, lédiumme, lédyume, lédyunme, qu'miesse, tçhmiesse, yédiume, yédiumme, yédyume ou yédyunme, n.m. *Èlle é d' bés gmiesses (gu'miesses, kmiesses, lédiumes, lédiummes, lédyumes, lédyunmes, qu'miesses, tçhmiesses, yédiumes, yédiummes, yédyumes ou yédyunmes) dains son tietchi.*

L' Lairdgîn, loc.nom.pr.m.

Nôs ains traivoichie l' bôs di Lairdgîn.

l' loûe (loue, loûere, louere, loûr, lour, loûre, loure, yôte, yote, yoûe, youe, youere, youere, yoûr, your, yoûre ou youre), pron.poss.m. 3^{ème} pers.pl.

Ç' ât l' loûe (loue, loûere, louere, loûr, lour, loûre, loure, yôte, yote, yoûe, youere, youere, youe, yoûr, your, yoûre ou youre)

Le Locle, loc.nom.pr.m. *Je peux vous dire que j'ai gardé de nombreux amis au Locle.*

le lui, loc.pron.

Elle aimerait un manteau, nous le lui achèterons.

le mien, loc.pron.m. *J'aimerais bien retrouver le mien.*

lendemain, n.m.

Nous avons passé un triste lendemain.

Le Noirmont, loc.nom.pr.m.

Nous avons été au Noirmont.

le nôtre, loc.pron.poss. 1^{ère} pers.pl.m.

Tu n'as pas de char, je te prêterai le nôtre.

lent, adj.

Il marche à pas lents.

lente (œuf de pou), n.f. *Il a les cheveux pleins de lentes.*

lentement, adv.

Tu feras attention, tu iras lentement.

lenteur, n.f.

Avancer peut-être avec lenteur, mais aller de l'avant!

lentille, n.f.

Il aime manger des lentilles.

Léonard, n.pr.m.

Tout le monde a entendu parler de Léonard de Vinci.

léopard, n.m.

Nous avons vu un léopard au zoo.

Léopold, n.pr.m. *Qui ne connaît l'avenue Léopold-Robert à La Chaux-de-Fonds ?*

lèpre, n.f.

La lèpre est une vilaine maladie.

lépreux, adj.

Cela me fait mal de voir ces enfants lépreux.

lépreux, adj.

Les personnes lépreuses étaient laissées à part.

lépreux, n.m.

Il nous a montré le cimetière des lépreux.

lépreux, n.m.

Il passe sa vie avec les lépreux.

léproserie, n.f.

Combien de personnes vivent encore, aujourd'hui, dans des léproseries ?

youre), ci tchait.

Le Louèche (ou Louèche), loc.nom.pr.m. *I vòs peus dire qu' i aî vadgè brâment d' aimis â Louèche (ou Louèche).*

y' ou yi, pron.composé.

Èlle ainmrait in mainté, nòs y' (ou yi) aitchetrains.

l' mìn, loc.pron.m. *I ainm' ròs bìn r' trovaie l' mìn.*

end'main, endmain (Montignez), lend'main ou lendmain

n.m. *Nòs ains péssè in trichte end'main (endmain, lend'main ou lendmain).*

L' Nairmont, loc.nom.pr.m.

Nòs sons t' aivu â Nairmont.

l' nôte (ou note), loc.pron.poss. 1^{ère} pers.pl.m.

T' n' és p' de tchie, i t' veus prâtaie l' nôte (ou note).

bail'mou, ouse, ouje, bailmou, ouse, ouje,

bal'mou, ouse, ouje, balmou, ouse, ouje ou leint, e, adj.

È mairtche d'ènne bail'mouse (bailmouse, bal'mouse, balmouse ou leinte) péssèe.

lent, n.m. *Èl é les pois pieins d' lents.*

baïl'ment (baïlment, bail'ment, bailment, ball'ment

(J. Vienat), bâl'ment, bâlment, bal'ment, balment,

leint'ment ou leintment, adv. *Te t' moinnrés pyiain,*

t' adrés bail'ment (baïlment, bail'ment, bailment,

ball'ment, bâl'ment, bâlment, bal'ment, balment,

leint'ment ou leintment).

leintou, lentou, taïtieûtèe, taïtieutèe, taitieûtèe ou taitieutèe,

n.f. *Aivaincie craibìn d' aivò leintou (lentou, taïtieûtèe,*

taïtieutèe, taitieûtèe ou taitieutèe), mains allaie

d' l' aivain!

m'teille (J. Vienat), m'téye, mtéye, n'téye ou ntéye, n.f.

Èl ainme maindgie des m'teilles (m'téyes, mtéyes, n'téyes ou ntéyes).

Lienaïd ou Lienì, n.pr.m.

Tot l' monde é ôyi djâsaie d' Lienaïd (ou Lienì) d' Vinci.

liepre ou yiepre, n.m.

Nòs ains vu in liepre (ou yiepre) â zoo.

Diopo, n.pr.m. *Tiu â-t-ç' qu' ne coègnât p' l' aivenue Diopo-Robert en Lai Tchâ-d'Fonds ?*

lépre, liepre, méz'lure, mézlure, mézure, yépre ou yiepre,

n.f. *Lai lépre (liepre, méz'lure, mézlure, mézure, yépre*

ou yiepre) â-t-ènne peute malaidie.

lâdre, ladre, laïdre, laidre, laïre, laire, laïrre ou lairre (sans

marque du féminin), adj.

Çoli m' fait mâ d' vouère ces lâdres (ladres, laïdres,

laidres, laïres, laires, laïrres ou lairres) l' afaints.

léprou, ouse, ouje, lieprou, ouse, ouje, mézè, èlle,

yéprou, ouse, ouje ou yieprou, ouse, ouje, adj.

Les léprouses (lieprouses, mézèlles, yéprouses ou

yieprouses) dgens étint léchie d'ènne sen.

lâdre, ladre, laïdre, laidre, laïre, laire, laïrre ou lairre (sans

marque du féminin), n.m. *È nòs é môtrè l' ceim'tiere*

des lâdres (ladres, laïdres, laidres, laïres, laires, laïrres

ou lairres).

léprou, ouse, ouje, lieprou, ouse, ouje, mézè, èlle,

yéprou, ouse, ouje ou yieprou, ouse, ouje, n.m.

È péssè sai vie d' aivò les léprou (lieprou, mézès,

yéprous

ou yieprous).

lâdrerie, ladrerie, laïdrerie, laidrerie, léprerie, lieprerie,

maltiere, mézèll'rie, mézèllrie, méz'lure, mézlure,

yéprerie ou yieprerie, n.f. *Cobìn d' dgens vétchant encoé,*

adjed'heù, dains des lâdreries (ladreries, laïdreries,

laidreries, lépreries, liepreries, maltieres, mézèll'ries,

mézèllries, méz'lures, mézlures, yépreries ou yiepreries) ?

lequel, pron.m.s.

Lequel des deux viendra avec moi ?

lequel, pron.m.s.

Voilà l'outil avec lequel tu dois travailler.

lérot, n.m.

Les lérots aiment les noisettes.

lérot, n.m.

Le lérot me regardait avec ses gros yeux noirs.

lérot, n.m.

Un lérot mange un fruit.

lequé, lequée, lequél, loqué, loquée, loquél, l'qué, lqué, l'quée, lquée, l'quél ou lquél, pron.m.s. *Lequé (Lequée, Lequél, Loqué, Loquée, Loquél, L'qué, Lqué, L'quée, Lquée, L'quél ou Lquél) des dous veut v'ni d'aivô moi ?* yequé, yequée, yequél, yoqué, yoquée, yoquél, y'qué, y'quée ou y'quél, pron.m.s.

Voili l' uti d'aivô yequé (yequée, yequél, yoqué, yoquée, yoquél, y'qué, y'quée ou y'quél) te dais traivaiyie.

gris-gris, loûer, louer, loûere, louere ou raivout, n.m.

Les gris-gris (loûers, louers, loûeres, loueres ou raivouts) ainmant les neûjêyes.

raite (ou raitte) couérbatte (neûjiâle, neujîale, neûjiale, neujiale ou vouérbe), loc.nom.f. *Lai raitte (ou raitte) couérbatte (neûjiâle, neujîale, neûjiale, neujiale*

ou vouérbe) me ravoétait d' aivô ses grôs nois l' eûyes.

roudge-raite, roudge-raitte, ruj'latte ou rujlatte, n.f.

Ènne roudge-raire (roudge-raitte, ruj'latte ou rujlatte) maindge in frut.

les, art.déf.m.pl. *Les hommes sont très souvent méchants.*

les, art.déf.m.pl. *Les lièvres se sont sauvés.*

les, art.déf.f.pl. *Il regarde les horloges.*

les, art.déf.f.pl. *Les vaches paissent.*

les, art.déf.m.pl. *Les hannes sont bîn s'vent métchaints.*

les, art.déf.f.pl. *Les yievres se sont sâvè.*

les, art.déf.m.pl. *È ravoéte les r'leudges.*

les, art.déf.f.pl. *Les vaïtches tchaimpoiçant.*

les, pron.pers.m.compl.direct.

Ces outils, tu ne les verras pas.

les, pron.pers.m.compl.direct.

Ces journaux, tu les prendras.

les, pron.pers.f.compl.direct. *Je laisse ces planches là, je n'ai pas assez de place pour les prendre aujourd'hui.*

les, pron.pers.f.compl.direct.

Ces chaussettes traînent là, elle ne les a pas remisées.

les, pron.pers.m.compl.direct.

Ces utis, te les n' veus p' voûere.

les, pron.pers.f.compl.direct.

Ces feuyes, t' les pârés.

les, pron.pers.m.compl.direct. *I léche ces lavons li, i n' aî p' prou d' piaice po les pâre adj'd'heû.*

les, pron.pers.f.compl.direct.

Ces tchâsses trinnant li, èlle ne les é p' eurmijie.

les, pron.pers.m.compl.direct, 3^{ème} pers. du pl.

Ces enfants, tu les aideras s'ils te le demandent.

les, pron.pers.m.compl.direct, 3^{ème} pers. du pl.

Ces gringalets, j'ai dû les aider.

les, pron.pers.f.compl.direct, 3^{ème} pers. du pl.

Ces imbéciles de foles, je les ai aidées.

les, pron.pers.f.compl.direct, 3^{ème} pers. du pl.

Ces femmes, je les aiderai si elles en ont besoin.

loûes, loues, loûrs, lours, loûres, loures, yôs, yos, yoûeres, youeres, yoûes, youes, yoûres, youeres, yoûrs ou yours, pron.pers.m.compl.indirect, 3^{ème} pers. du pl.

Ces afaints, t' loûes (loues, loûrs, lours, loûres, loures, yôs, yos, yoûeres, youeres, yoûes, yoûres, youeres, yoûrs ou yours) édrés ch' ès t' le d'maindant.

loûes, loues, loûrs, lours, loûres, loures, yôs, yos, yoûeres, youeres, yoûes, yoûres, yoûrs ou yours, pron.pers.f.compl.indirect, 3^{ème} pers. du pl.

Ces écregneules, i loûes (loues, loûrs, lours, loûres, loures, yôs, yos, yoûeres, youeres, yoûes, yoûres, youeres, yoûrs ou yours) aî daivu édie.

loûes, loues, loûrs, lours, loûres, loures, yôs, yos, yoûeres, youeres, yoûes, yoûres, yoûrs ou yours, pron.pers.m.compl.indirect, 3^{ème} pers. du pl.

Ces saits sains tiu d' dôbes, i loûes (loues, loûrs, lours, loûres, loures, yôs, yos, yoûeres, youeres, yoûes, yoûres, youeres, yoûrs ou yours) aî édie.

loûes, loues, loûrs, lours, loûres, loures, yôs, yos, yoûeres, youeres, yoûes, yoûres, yoûrs ou yours, pron.pers.f.compl.indirect, 3^{ème} pers. du pl.

Ces fannes, i loûes (loues, loûrs, lours, loûres, loures, yôs, yos, yoûeres, youeres, yoûes, yoûres, youeres, yoûrs ou yours) édraî ch' èlles en aint fâte.

Les Bois, loc.nom.pr.m.pl. *Elle dormait, elle n'a pas vu que nous traversions Les Bois.*

Les Bôs, loc.nom.pr.m.pl. *Èlle dremait, èlle n' é p' vu qu' nôs traivoichîns Les Bôs.*

Les Breuleux, loc.nom.pr.m.pl.
Sa tante habite aux Breuleux.

les Cendres, loc.nom.f.pl.

Aux Cendres, on en reçoit sur la tête.

les cinq sens, loc.nom.m.pl. *Les cinq sens sont la vue, l'odorat, le toucher, l'ouïe et le goût.*

les cinq sens, loc.nom.m.pl. *Il a perdu les cinq sens.*

les dix heures (collation de dix heures), loc.nom.f.pl.
Il est temps de faire les dix heures.

Les Emibois, loc.nom.pr.m.pl.

Ils reviennent à pied depuis les Emibois.

Les Enfers, loc.nom.pr.m.pl.

Il croyait que Les Enfers étaient dans un trou.

Les Esserts, loc.nom.pr.m.pl.

Des Esserts, elle va au magasin au Noirmont.

Les Genevez, loc.nom.pr.m.pl.

Il a passé par Les Genevez.

le sien, pron.poss. 3^{ème} pers.sing.m.

Tout homme a deux pays, le sien et la France.

les jambes en position surélevée, loc.adv.

Le médecin lui a recommandé de dormir les jambes en position surélevée.

Les Breûleux ou Les Breuleux, loc.nom.pr.m.pl.
Sai tainte d'moère és Breûleux (ou Breuleux).

les Ceindres, loc.nom.f.pl.

Ès Ceindres, an en r'cit ch'lai tête.

étoirées ou étoirées, n.f.pl. *Les étoirées (ou étoirées) sont l' beûye, lai sentou, l' toutchi, l' ôyouse è pe l' got.*

étoires, n.m.pl. *Èl é predju les étoires.*

les dieche, loc.nom.f.pl.

Èl ât temps d' faire les dieche.

Les Annébôs, loc.nom.pr.m.pl.

Ès r'veniant è pie dâs les Annébôs.

Les Enfies, loc.nom.pr.m.pl.

È crayait qu' Les Enfies étint dains in p'tchus.

Les Échies, loc.nom.pr.m.pl.

Des Échies, èlle vait â maigaisîn â Nairmont.

Les Dgen'vés (ou Les Dgenvés), loc.nom.pr.m.pl.

Èl é péssè poi Les Dgen'vés (ou Les Dgenvés).

l' sîn, pron.poss. 3^{ème} pers.sing.m.

Tot hanne é dous païyis, l' sîn pe lai Fraince.

en calmé, loc.adv.

L' méd'cîn y' é r'c'maindè d' dreumi en calmé.

les leurs, pron.poss.m.pl. 3^{ème} pers. du pl.

Ce sont les leurs, ces chats.

les leurs, pron.poss.f.pl. 3^{ème} pers. du pl.

Je pensais que ces vaches étaient les leurs.

les loûeres (loueres, loûes, loues, loûres, loures, lours, loûrs, yôtes, yotes, yoûeres, youeres, yoûes, youes, yoûres, youres, yours ou yoûrs), pron.poss.m.pl. 3^{ème} pers. du pl.

Ç' ât les loûeres (loueres, loûes, loues, loûres, loures, lours, loûrs, yôs, yos, yoûeres, youeres, yoûes, youes, yoûres, youres, yours ou yoûrs), ces tchaitis.

les loûeres (loueres, loûes, loues, loûres, loures, lours, loûrs, yôtes, yotes, yoûeres, youeres, yoûes, youes, yoûres, youres, yours ou yoûrs), pron.poss.f.pl. 3^{ème} pers. du pl.

I m' musôs qu' ces vaïtches étint les loûeres (loueres, loûes, loues, loûres, loures, lours, loûrs, yôs, yos, yoûeres, youeres, yoûes, yoûres, youeres, yours ou yoûrs).

les lui, loc.pron. *Elle nous avait apporté des livres, je les lui renverrai.*

Les Ordons, loc.nom.pr.m.pl.

On voit l'antenne des Ordons.

les quatre heures (collation de quatre heures), loc.nom.f.pl. *Nous verrons ce qu'elle nous a donné pour les quatre heures.*

lesquelles, pron.f.pl.

Elle voulait acheter des boucles d'oreille mais elle n'a pas su lesquelles choisir.

lesquels, pron.m.pl.

Il m'a montré beaucoup de clous, je n'ai pas su lesquels prendre.

Les Rangiers, loc.nom.pr.m.pl.

Pour aller d'Ajoie dans la vallée de Delémont, il passe volontiers par Les Rangiers.

lessive, n.f.

Aujourd'hui, ma femme a fait la lessive.

y' ou yi, pron.composé *Èlle nôs aivait aippoétché des feuyats, i les y' (ou yi) veus renvie.*

Les Odjons, Les Ouedjons ou Les Ouédjons, loc.nom.pr.m.pl. *An voit dâs laivi lai feünouse toué des Odjons (Ouedjons ou Ouédjons).*

les quaitte (quaitre, quate, tçhaite, tçhaitre, tiaite, tiaitre, tyaite ou tyaitre), loc.nom.f.pl. *Nôs v'lans vouère ç' qu' èlle nôs é bèyie po les quaitte (quaitre, quate, tçhaite, tçhaitre, tiaite, tiaitre, tyaite ou tyaitre).*

lesqué, lesquée, lesquées, lesquélles, lesquélles, lesqués, yesqué, yesquée, yesquées, yesquélles, yesquélles ou yesqués, pron.f.pl. *Èlle v'lait aitch'taie des bouches d'araye mains èlle n' é p' saivu lesqué (lesquée, lesquées, lesquélles, lesquélles, lesqués, yesqué, yesquée, yesquées, yesquélles, yesquélles ou yesqués) tchoisi.*

lesqué, lesquél, lesquél, lesqués, yesqué, yesquél, yesquél ou yesqués, pron.m.pl. *È m' é môtrè brâment d' çhôs, i n' ai p' saivu lesqué (lesquél, lesquél, lesqués, yesqué, yesquél, yesquél ou yesqués) pâre.*

Les Raindgies, loc.nom.pr.m.pl.

Po allaie d' Aïdjoûe dains l' Vâ, è péssè v'lantie poi Les Raindgies.

bûe ou bue, n.f.

Adj'd'heû, mai fanne é fait lai bûe (ou bue).

lessive (cuite), n.f.

Elle a fait deux lessives ce matin.

lessiver, v.

Elle lessive tous les jeudis.

lessiveuse, n.f.

Elle met les draps dans une lessiveuse.

leste, adj.

L'écureuil a fui d'un saut leste.

léthargie, n.f.

Les ours sont en léthargie.

le tien, pron.poss. 2^{ème} pers.sing.m.

Est-ce le tien ce chapeau ?

le torchon brûle, loc.

Le torchon brûle entre eux.

lettre, n.f. *Elle a reçu une lettre.*

lettre (pli), n.f. *Elle cache la lettre qu'elle a reçue.*

tcheûte, tcheute, tieûte, tieute, tyeûte ou tyeute, n.f.

Elle é fait doûes tcheûtes (tcheutes, tieûtes, tieutes, tyeûtes ou tyeutes) ci maitin.

aidyaie, bûaie, buaie, ébrâyie, ébrayie, ébroyie (J. Vienat), échaipaie, échaippaie, échaivaie, échâvaie, édyaiie, laivaie ou yaivaie, v. *Elle aidye (bûe, bue, ébrâye, ébraye, ébroye, échaïpe, échaïppe, échaïve, échâve, édye, laive ou yaive) tos les djûedis.*

ébrâyouje, ébrayouje, ébrâyouse, ébrayouse, échaïpouje, échaïpouse, échaïppouje, échaïppouse, laivouje, laivouse, yaivouje ou yaivouse, n.f. *Elle bote les draïps dains ènne ébrâyouje (ébrayouje, ébrâyouse, ébrayouse, échaïpouje, échaïpouse, échaïppouje, échaïppouse, laivouje, laivouse, yaivouje ou yaivouse).*

dégaidgie (sans marque du féminin), adj.

L' tchait-gairiat é fu d' in dégaidgie sât.

traince, trainche, trinche ou trinche (J. Vienat), n.f.

Les oués sont en trainse (trainche, trinche ou trinche).

l' tîn, pron.poss. 2^{ème} pers.sing.m.

Ç' ât l' tîn ci tchaïpé ?

l' toértchon (tôrtchon, tortchon, toûertchon, touertchon, toûértchon, touértchon ou tourtchon, J. Vienat) breûle (ou breule), loc. *L' toértchon (tôrtchon, tortchon, toûertchon, touertchon, toûértchon, touértchon ou tourtchon) breûle (ou breule) entre yôs*

lattré, n.f. *Elle é r'ci ènne lattré.*

piais, piè, pièt, pyais, pyè ou pyèt, n.m. *Elle coitche le piais (piè, pyais, pièt, pyè ou pyèt) qu'èlle é r'ci.*

leur, adj.poss.m.sing. 3^{ème} pers. du pl.

Nous avons croisé leur garçon.

leur, adj.poss.f.sing. 3^{ème} pers. du pl.

Leur voiture est plus grande que la nôtre.

loûe, loue, loûere, louere, loûr, lour, loûre, loure, yôte, yote, yoûe, youe, yoûere, youere, yoûr, your, yoûre ou youre, adj.poss.m.sing. 3^{ème} pers. du pl.

Nôs ains croûejie loûe (loue, loûere, louere, loûr, lour, loûre, loure, yôte, yote, yoûe, youe, yoûere, youere, yoûr, your, yoûre ou youre) boûebe.

loûe, loue, loûere, louere, loûr, lour, loûre, loure, yôte, yote, yoûe, youe, yoûere, youere, yoûr, your, yoûre ou youre, adj.poss.f.sing. 3^{ème} pers. du pl.

Loûe (Loue, Loûere, Louere, Loûr, Lour, Loûre, Loure, Yôte, Yote, Yoûe, Youe, Yoûere, Youere, Yoûr, Your, Yoûre ou Youre) dyîmbarde ât pus grôsse qu' lai nôte.

leur, pron.pers.m.compl.indirect, 3^{ème} pers. du pl.

Tu leur parleras, à eux.

leur, pron.pers.f.compl.indirect, 3^{ème} pers. du pl.

Tu leur parleras, à elles.

loûe, loue, loûere, louere, loûr, lour, loûre, loure, yôs, yos, yoûe, youe, yoûere, youere, yoûr, your, yoûre ou youre, pron.pers.m.compl.indirect, 3^{ème} pers. du pl.

T' loûe (loue, loûere, louere, loûr, lour, loûre, loure, yôs, yos, yoûe, youe, yoûere, youere, yoûr, your, yoûre ou youre) djâsrés en yos.

loûe, loue, loûere, louere, loûr, lour, loûre, loure, yôs, yos, yoûe, youe, yoûere, youere, yoûr, your, yoûre ou youre, pron.pers.f.compl.indirect, 3^{ème} pers. du pl.

T' loûe (loue, loûere, louere, loûr, lour, loûre, loure, yôs, yos, yoûe, youe, yoûere, youere, yoûr, your, yoûre ou youre) djâsrés en léés.

<p>leurs, adj.poss.m.pl. 3^{ème} pers. du pl. <i>Nous avons croisé leurs maris.</i></p>	<p>loûeres, louereres, loûes, loues, loûres, loueres, lours, loûrs, yôs, yos, yoûeres, youeres, yoûes, youes, yoûres, youeres, yours ou yoûrs, adj.poss.m.pl. 3^{ème} pers. du pl. <i>Nôs ains croûejie loûeres (loueres, loûes, loues, loûres, loueres, lours, loûrs, yôs, yos, yoûeres, youeres, yoûes, youes, yoûres, yours, yours ou yoûrs) hannes.</i></p>
<p>leurs, adj.poss.f.pl. 3^{ème} pers. du pl. <i>J'ai trouvé leurs filles.</i></p>	<p>loûeres, louereres, loûes, loues, loûres, loueres, lours, loûrs, yôs, yos, yoûeres, youeres, yoûes, youes, yoûres, youeres, yours ou yoûrs, adj.poss.f.pl. 3^{ème} pers. du pl. <i>I ai trovè loûeres (loueres, loûes, loues, loûres, loueres, lours, loûrs, yôs, yos, yoûeres, youeres, yoûes, youes, yoûres, youeres, yours ou yoûrs) baîchattes.</i></p>

levage (action de hausser), n.m.

Le levage de cette charge lui donne du souci.

levage (action de lever par la fermentation), n.m.

Elle attend le levage de la pâte.

levain, n.m.

Pour faire du pain, il faut du levain.

levant, n.m.

S'il y a du soleil à midi, en orientant correctement sa montre on peut connaître la direction du levant.

levée (au jeu de cartes), n.f.

Voilà une belle levée.

levée (au jeu de cartes), n.f.

Il n'a pas même fait une levée.

levée (fr.rég.: lit de foin, de regain, etc), n.f. *Nous pouvons encore charger une levée.*

lever, v.

Les élèves lèvent la tête.

lever du soleil, loc.nom.m.

Le coq chante bien avant le lever du soleil.

lever le coude (boire beaucoup), loc.v.

Je ne savais pas qu'il levait ainsi le coude.

lever (se -), v.pron.

Il se lève tous les matins à six heures.

levier, n.m. *Le levier du carrier est pesant.*

levier, n.m.

Il déplace un rocher avec un levier.

levier (pied-de-biche), n.m. *Ils ont forcé la porte avec un levier.*

yeûvaïdge, yeuvaïdge, yevaïdge ou y'vaïdge, n.m.

L'yeûvaïdge (L'yeuvaïdge, L'yevaïdge ou Le y'vaïdge) de ç'te tchairdgie yi bèye di tieûsain.

yeûvaïdge, yeuvaïdge, yevaïdge ou y'vaïdge, n.m.

Èlle aittend l'yeûvaïdge (l'yeuvaïdge, l'yevaïdge ou le y'vaïdge) d' lai paîte.

l'vain, lvain, l'van, lvan, l'veû, lveû, l'veu, lveu, y'vain, y'van, y'veû ou y'veu, n.m.

Po faire di pain, è fât di l'vain (lvain, l'van, lvan, l'veû, lveû, l'veu, lveu, y'vain, y'van, y'veû ou y'veu).

yeuvaint, yeuvant, yevaint, yevant, y'vaint ou y'vant, n.m.

Ch'è y'é di s'raye è médi, en piaïçaint daïdroit sai môtre an peut saivoi laivoû qu'ât lai sen di yeuvaint (yeuvant, yevaint, yevant, y'vaint ou y'vant).

piais, piè, pièt, pyais, pyè ou pyèt. n.m.

Voili in bé piais (piè, pièt, pyais, pyè ou pyèt).

yeûvèe, yeuvèe, yevèe ou y'veè, n.f.

È n'è piepe fait ènne yeûvèe (yeuvèe, yevèe ou y'veè).

yeûvèe, yeuvèe, yevèe ou y'veè, n.f. *Nôs poéyans encoé tchairdgie ènne yeûvèe (yeuvèe, yevèe ou y'veè).*

soy'vaie, soyeuvaie, yeûvaie, yeuvaie, yevaie ou y'vaie, v. *Les éyeuves soy'vant (soyevant, yeûvant, yeuvant, yevant ou y'vant) lai tête.*

y'vaint (ou y'vant) di seraye (soéraye, soraye, sorèye, soroèye, soroïye, s'raye, sraye, s'rèye, srèye, s'roèye, sroèye, s'roiye, sroiye ou tiebâ), loc.nom.m. *L'pou tchainte bin d'vaint le y'vaint (ou y'vant) di seraye (soéraye, soraye, sorèye, soroèye, soroïye, s'raye, sraye, s'rèye, srèye, s'roèye, sroèye, s'roiye, sroiye ou tiebâ).*

yeûvaie (yeuvaie, yevaie ou y'vaie) l' coutre, loc.v.

I n'saivôs p'qu'è yeûvait (yeuvait, yevait ou y'vait) dînche le coutre.

se y'vaie, s' yeûvaie, s' yeuvaie ou s' yevaie, v.pron.

È s'yève (s'yeûve, s'yeuve ou s'yève) tos les maitins ès ché.

mènn've, mènvné, mèn've ou mènvé, n.m. *L'mènn've (mènvné, mèn've ou mènvé) di carriè ât pajaint.*

palantche, n.f.

È dépiaice ènne roétche d'aivô ènne palantche.

pia-d' bitche ou pie-d' bitche, loc.nom.m. *Èls aint fouéchie lai pouétche d'aivô in pia-d' bitche (ou pie-d' bitche).*

Levoncourt, n.pr.m.

Ils ont fait un détour par Levoncourt.

le vôtre, loc.pron.poss. 2^{ème} pers.pl.m. *J'ai vu un chien, je suis presque sûr que c'était le vôtre.*

levraut, n.m.

Cette hase a deux beaux levrauts.

lèvre, n.f.

Il a de grosses lèvres.

lèvre, n.f.

Il s'est brûlé une lèvre en mangeant de la fondue.

lévrier, n.m.

Le chasseur a un beau lévrier.

levron (jeune lévrier), n.m.

Il va chasser avec ses levrons.

levure, n.f. *Le boulanger ajoute de la levure à la pâte.*

lézard, n.m.

Un lézard paresse au soleil.

lézard, n.m. *Ce lézard a perdu sa queue.*

lézarde, n.f.

L'animal passe par la lézarde.

lézarde, n.f.

Je l'ai vu par la lézarde.

L'voncoét, Lvoncoét, L'voncot, Lvoncot, L'voncouét, Lvoncouét, V'loncoét, Vloncoét, V'loncot, Vloncot, V'loncouét, Vloncouét, Y'voncoét, Y'voncot ou Y'voncouét, n.pr.m. *Èls aint fait in détoué poi L'voncoét, (Lvoncoét, L'voncot, Lvoncot, L'voncouét, Lvoncouét, V'loncoét, Vloncoét, V'loncot, Vloncot, V'loncouét, Vloncouét, Y'voncoét, Y'voncot ou Y'voncouét).*

l'vôte (ou vote), loc.pron.poss. 2^{ème} pers.pl.m. *I ai vu in tchîn, i seus quasi chur qu' c' était l'vôte (ou vote).*

levrà, levra, levrât, levrat, lovrâ, lovra, lovrât, lovrat, yevrà, yevrât, yevrat, yovrà, yovra, yovrât ou yovrat, n.m. *Ç'te yievre é dous bés levràs (levras, levrâts, levrats, lovràs, lovras, lovrâts, lovrats, yevràs, yevras, yevrâts, yevrats, yovràs, yovras, yovrâts ou yovrats).*

maîrme, mairme ou potte, n.f.

Èl é d' grôsses maîrmes (mairmes ou pottes).

meinmyon, n.m.

È s'ât breûlè in meinmyon en maindgeaint d' lai fonjue.

levrie, levrou, loerât, loerat, yevrie, yevrou, yoerât ou yoerat, n.m. *L' tcheussou é in bé levrie (levrou, loerât, loerat, yevrie, yevrou, yoerât ou yoerat).*

levrou, loerât, loerat, louvrou, yevrou, yoerât, yoerat ou youvrou, n.m. *È vaît tcheussie d' aivô ses levrous (loerâts, loerats, louvrous, yevrous, yoerâts, yoerats ou youvrous).*

y'vure, n.f. *Le blanchie bote d' lai y'vure dains lai paîte.*

éyeûjaïdige, éyeûjaïdige, éyeujaïdige, éyeujaidige, éyeûzaïdige, éyeûzaïdige, éyeuzaïdige, éyeuzaidige, ìnyaïdige, ìnyaïdige, ìnyaïdige, ìnyèdige, ìnyèdige, léyaïdige, léyaïdige, lézaïdige, lézaïdige, lînyaïdige, lînyaïdige, lînyaïdige, lînyaïdige, lînyèdige, lînyèdige, yéyaïdige, yéyaïdige, yézaïdige, yézaïdige, yînyaïdige, yînyaïdige, yînyaïdige, yînyaïdige, yînyèdige ou yînyèdige, n.m.

În éyeûjaïdige (éyeûjaïdige, éyeujaïdige, éyeujaidige, éyeûzaïdige, éyeûzaïdige, éyeuzaïdige, éyeuzaidige, ìnyaïdige, ìnyaïdige, ìnyaïdige, ìnyèdige, ìnyèdige, léyaïdige, léyaïdige, lézaïdige, lézaïdige, lînyaïdige, lînyaïdige, lînyaïdige, lînyaïdige, lînyèdige, lînyèdige, yéyaïdige, yéyaïdige, yézaïdige, yézaïdige, yînyaïdige, yînyaïdige, yînyaïdige, yînyaïdige, yînyèdige ou yînyèdige) pairâje â s'raye.

(on trouve aussi tous ces noms sous la forme: éyeûjaïdje, etc.)

lézaïdye, lézaïdye, yézaïdye ou yézaidye, n.m. *Ci lézaïdye (lézaïdye, yézaïdye ou yézaidye) é predju sai quoûe.*

dédjoint, éleûch'ment, éleuch'ment, éleûchment, éleuchment, écairquey'ment, écairquéy'ment, écarquey'ment, écarquéy'ment, n.m.

Lai bête pèsse poi l' dédjoint (éleûch'ment, éleuch'ment, éleûchment, éleuchment, écairquey'ment, écairquéy'ment, écarquey'ment, écarquéy'ment).

éleûche, éleuche, fente, lézaïdye, lézaïdye, lézairde, lézarde, râye, raye, rouë, roue, yézaïdye, yézaidye, yézairde ou yézarde, n.f.

Il' ai vu poi l' éleûche (l' éleuche, lai fente, lai lézaïdye, lai lézaïdye, lai lézairde, lai lézarde, lai râye, lai raye, lai rouë, lai roue, lai yézaïdye, lai yézaidye, lai yézairde ou lai yézarde).

lézarde, n.f.

Ce mur est plein de lézardes.

inyaïdige, inyaïdige, inyaïdige, inyaïdige, inyèdige, inyèdige, léyaïdige, léyaïdige, lézaïdige, lézaïdige, linyaïdige, linyaïdige, linyaïdige, linyaïdige, linyaïdige, linyaïdige, yéyaïdige, yéyaïdige, yézaïdige, yézaidige, yïnyaïdige, yïnyaïdige, yinyaïdige, yinyaïdige, yïnyèdige ou yinyèdige, n.f.
Ci mûe ât piein d' inyaïdges (inyaïdges, inyaïdges, inyaïdges, inyèdges, inyèdges, léyaïdges, léyaïdges, lézaïdges, lézaïdges, linyaïdges, linyaïdges, linyaïdges, linyaïdges, linyaïdges, linyaïdges, linyaïdges, yéyaïdges, yéyaïdges, yézaïdges, yézaidges, yïnyaïdges, yïnyaïdges, yinyaïdges, yinyaïdges, yïnyèdges ou yinyèdges).
 (on trouve aussi tous ces noms sous la forme: inyaïdje, etc.)

lézarder, v.

Le gel a lézardé ce muret.

inyaïdgebraie, inyaïdgebraie, inyaïdgebraie, inyaïdgebraie, inyèdgebraie, inyèdgebraie, léyaïdgebraie, léyaïdgebraie, lézaïdgebraie, lézaïdgebraie, linyaïdgebraie, linyaïdgebraie, linyaïdgebraie, linyaïdgebraie, linyaïdgebraie, yéyaïdgebraie, yéyaïdgebraie, yézaïdgebraie, yézaidgebraie, yïnyaïdgebraie, yïnyaïdgebraie, yinyaïdgebraie, yinyaïdgebraie, yïnyèdgebraie ou yinyèdgebraie, v. *L' dgeal é inyaïdgrè (inyaïdgrè, inyaïdgrè, inyaïdgrè, inyèdgrè, inyèdgrè, léyaïdgrè, léyaïdgrè, lézaïdgrè, lézaïdgrè, linyaïdgrè, linyaïdgrè, linyaïdgrè, linyaïdgrè, linyaïdgrè, linyaïdgrè, linyaïdgrè, yéyaïdgrè, yéyaïdgrè, yézaïdgrè, yézaidgrè, yïnyaïdgrè, yïnyaïdgrè, yinyaïdgrè, yinyaïdgrè, yïnyèdgrè ou yinyèdgrè) ci murat.*
 (on trouve aussi tous ces verbes sous la forme: inyaïdjaie, etc.)

lézarder, v.

Des racines lézardent la maison.

lézaïdyalie, lézaïdyalie, lézairalie, lézardalie, yézaïdyalie, yézaidyalie, yézairalie ou yézardalie, v. *Des raiceïnes lézaïdyant (lézaïdyant, lézairant, lézardant, yézaïdyant, yézaidyant, yézairant ou yézardant) lai mâjon.*
 layaidge ou loiyaidge, n.m. *È n' ainme pe traivaïyie â layaidge (ou loiyaidge) des dgierbes de biè.*
 layure, loiyure, yaïjon, yaïjon, yaïjon, n.f. *È fait des croûeyes layures (loiyures, yaïjons, yaïjons ou yéjons) tiaïnd qu' è yét.*

liage, n.m. *Il n'aime pas travailler au liage des gerbes de blé.*

liaison, n.f.

Il fait des mauvaises liaisons quand il lit.

liaïd, liaïd, yaïd ou yaid, n.m.

I n' ai piep' in liaïd (liaïd, yaïd ou yaid).

liard (monnaie), n.m.

Je n'ai même pas un liard.

libellule, n.f.

Il voudrait attraper une libellule.

coudri, d'moijèlle, dmoijèlle, d'moisèlle ou dmoisèlle, n.f.
È voerait aïtraïpaie ènne coudri (d'moijèlle, dmoijèlle, d'moisèlle ou dmoisèlle).

libellule, n.f. *Les libellules volent au-dessus de l'eau.*

traït (ou trait) l' eûye (ou l' euye), loc.nom.m. *Les traït (ou trait) l' eûyes (ou l' euyes) voulant â d'tchus d' l'âve.*

libération partielle d'un contrat (décharge), loc.nom.f.
Il aura bientôt une libération partielle d'une heure par semaine.

détchâirdge ou détchâirdge, n.f.
Èl airé bintôt ènne heure de détchâirdge (ou détchâirdge) poi s' nainne.

libéré, adj.

L'oiseau libéré s'est envolé.

ailibrè, e ou aiyibrè, e, adj.

L'ailibrè (ou aiyibrè) l' oûjé s' at envoulè.

libérer, v. ou **rendre la liberté**, loc.v. *Libère donc (ou Rends donc la liberté à) cette pauvre bête !*

ailibraie ou aiyibraie, v. *Ailibre (ou Aiyibre) vouère ç' te pouère bête !*

libérer, v. ou **rendre la liberté**, loc.v.

Je me demande s'ils le libéreront (ou s'ils lui rendront la liberté).

r'laïtchie, rlaïtchie, r'laïtchie, rlaïtchie, r'yaïtchie, ryaïtchie, r'yaïtchie ou ryaïtchie, v. *I me d' mainde ch' ès le v'lant r'laïtchie (r'laïtchie, r'laïtchie, rlaïtchie, r'yaïtchie, ryaïtchie, r'yaïtchie ou ryaïtchie).*

(on trouve aussi tous ces verbes sous la forme : eur'laïtchie, etc.)

libérer (de ce qui attache), v.

délayie, déloiyie, déjaittaïtchie, déjentaïtchie, déjentaïtchie, déjentaïtchie, désentaïtchie, désentaïtchie, désentaïtchie, détaïtchie, v. *Te n' délay' rés (déloiy' rés, déjaittaïtchrés, déjentaïtchrés,*

Tu ne libèreras pas le chien.

libérer les pieds d'un animal d'une entrave (dépêtrer), loc.v. *Maintenant que le bœuf est ferré, on peut libérer ses pieds de l'entrave.*

libérer (se -), v.pron.

Il a fallu du temps pour que ce peuple se libère.

liberté, n.f.

Chacun a besoin de sa liberté.

libertin, adj.

Je n'aime pas ses façons libertines.

libertin, adj. *Ses idées libertines ne me plaisent pas.*

libertin, n.m.

Je n'aime pas qu'il fréquente ce libertin.

libertin, n.m. *Ne va pas toujours avec ce libertin.*

libre, adj.

Le peuple libre chante sa joie.

libre, adj.

Tu trouveras un passage libre par derrière.

lice (clôture entourant un champ de course), n.f.

Les gens attendaient en dehors de la lice.

lice (espace où ont lieu des compétitions), n.f.

Les joueurs se retrouvent sur la lice.

lice (série de fils tendus verticalement et munis de mailles par lesquelles passent les fils horizontaux du métier à tisser), n.m. *Il remplace des fils de la lice du métier à tisser.*

licence (autorisation), n.f.

Le vendeur a sa licence.

licence (dérèglement dans les mœurs), n.f.

On ne peut admettre la licence.

licence (grade de l'enseignement), n.f.

Il vient de passer sa licence.

licencier (renvoi), n.m.

Le patron a décidé le licenciement de l'ouvrier.

licencier (congédié, débaucher), v.

Il pourrait bien se faire licencier !

licencier (congédié, débaucher), v.

Ils ont licencié bien du monde.

déjentschainnés, déjentschinnrés, désaittaichrés, désentschainnés, désentschinnrés, désentschinnrés, détchainnés, détchainnés ou détaichrés) p' le tchîn.

débakyie, débnâtaie, débnataie, dépnâtaie, dépnataie, dépnâtraie ou dépnatraie, v. *Mitnaint qu' le bûe ât farrè, an l' peut débakyie (débnâtaie, débnataie, dépnâtaie, dépnataie, dépnâtraie ou dépnatraie).*

s' aiffraintchi (ailibraie, aiyibraie ou goulaie), v.pron.

Èl é fayu di temps po qu' ci peupye s' aiffraintchécheuche (s' ailibreuche, s' aiyibreuche ou se gouleuche).

libretè, tchie-bridâ ou yibretè, n.f.

Tchéçhun é fâte de sai libretè (tchie-bridâ ou yibretè).

fripe-sâsse, fripe-sasse, lâdre, ladre, laîdre, laidre, laîre, laire, laîrre, lairre, loûedre ou loûedre (sans marque du féminin), adj. *I n' ainme pe ses fripe-sâsse (fripe-sasse, lâdres, ladres, laîdres, laidres, laîres, laires, laîrres, lairres, loûedres ou loûedres) façons.*

mézé, zèlle, adj. *Ses mézés l'avisâles me n' piaijant p'.*

fripe-sâsse, fripe-sasse, lâdre, ladre, laîdre, laidre, laîre, laire, laîrre, lairre, loûedre ou loûedre (sans marque du féminin), n.m. *I n' ainme pe qu' èl alleuche d' aivô ci fripe-sâsse (fripe-sasse, lâdre, ladre, laîdre, laidre, laîre, laire, laîrre, lairre, loûedre ou loûedre).*

mézé, zèlle, n.m. *N' vais p' aidé d' aivô ci mézè.*

ailibrè, e, aillurè, e, allurè, e, aiyibrè, e, aiyurè, e ou ayurè, e, adj. *L' ailibrè (aillurè, allurè, aiyibrè, aiyurè ou ayurè) peupye tchainte sai djoûe.*

libre, loque, lotçhe ou yibre (sans marque du féminin), adj. *Te trov' rés in libre (loque, lotçhe ou yibre) péssou poi drie.*

yice ou yiche, n.f.

Les dgens aittendint d' feûs d' lai yice (ou yiche).

yice ou yiche, n.f.

Les djvous se r' trovant ch' lai yice (ou yiche).

lachure, laçure, laichure, laiçure, yachure, yaçure, yaichure ou yaiçure, n.f.

È rempiaice des flès d' lai lachure (laçure, laichure, laiçure, yachure, yaçure, yaichure ou yaiçure).

licence, licenche, lichence, lichenche, yicence, yicenche, yichence ou yichenche, n.f.

L' vendaire é sai licence (licenche, lichence, lichenche, yicence, yicenche, yichence ou yichenche).

licence, licenche, lichence, lichenche, yicence, yicenche, yichence ou yichenche, n.f.

An n' sairait aidmâtre lai licence (licenche, lichence, lichenche, yicence, yicenche, yichence ou yichenche).

licence, licenche, lichence, lichenche, yicence, yicenche, yichence ou yichenche, n.f.

È vint d' péssaie sai licence (licenche, lichence, lichenche, yicence, yicenche, yichence ou yichenche).

condgie, licencierement, lichenchierement, renvie,

yicencierement ou yichenchierement, n.m. *L' patron é déchidè l' condgie (licencierement, lichenchierement, renvie, yicencierement ou yichenchierement) d' l' ôvrîe.*

botaie (fotre ou menttre) en lai poûetche (ou pouetche), loc.v. *È s' poérait bîn faire è botaié (fotre ou menttre) en lai poûetche !*

débâtchie, débâtchie, licenchaie, licenciaie, lichenchaie, lichenciaie, yicenchaie, yicenciaie, yichenchaie ou yichenciaie, v. *Èls aint débâtchie (débâtchie, licenchè,*

lichen, n.m.

Ce chêne est recouvert de lichen.

licol, n.m.

Il retient son cheval par le licol.

lie, n.f.

Il reste de la lie dans ce verre.

Liebsdorf, n.pr.m. *Nous sommes déjà à Liebsdorf, dans quelques minutes nous serons à Bonfol.*

lie du peuple, loc.nom.f.

La lie du peuple les attire.

lie du peuple, loc.nom.f.

Dans notre pays aussi vit une lie du peuple.

lie du peuple, loc.nom.f.

La lie du peuple fait peur.

lie du peuple, loc.nom.f.

Bien sûr, la lie du peuple était là.

liège, n.m.

La bouteille a un bouchon en liège.

lien (à lier), n.m.

Il essaie de dénouer un lien.

lien (à lier), n.f. *On liait les gerbes avec des liens de paille.*

lien (à lier), n.m.

Ce lien est trop court.

lien affectif, loc.nom.m. *Il n'a pas gardé de liens affectifs avec son pays.*

lien avec une boucle en bois, loc.nom.m.

Elle gerbe en utilisant un lien avec une boucle en bois.

lien en guise de ceinture, loc.nom.m.

Il porte un lien en guise de ceinture.

lien en hêtre, loc.nom.m.

Il attache des fagots avec des liens en hêtre.

lien en paille, loc.nom.m.

Les anciens savaient faire des liens en paille.

lien pour attacher les chiens par quatre ou par six (harde), loc.nom.m. *Il cherche le lien pour attacher les chiens par quatre ou par six devant le traineau.*

licenciè, lichenchè, lichenciè, yicenchè, yicenciè, yichenchè ou yichenciè) bin di monde.

coraîye ou coraiye, n.f.

Ci tchène ât piein d' coraîye (ou coraiye).

bridon, licô, tchvâtre ou tchvatre, n.m.

È r'ünt son tchvâ poi l' bridon (licô, tchvâtre ou tchvatre).

fondraillie, fondraiyie, fondrayie, raîchure, raichure, raîchure, raîchure, reûjure, reujure, trabeurlouère ou trabeurlouere, n.f. È d'moère d'lai fondraillie (fondraiyie, fondrayie, raîchure, raichure, raîchure, raîchure, reûjure, reujure, trabeurlouère ou trabeurlouere) dains ci varre.

Elbeûcouét, n.pr.m. Nôs sons dj' è Elbeûcouét, dains quéques m'nutes nôs srains è Bonfô.

ampoûeje, ampoueje, ampoûese, ampouese, ampoûesse, ampouesse, empoûeje, empoueje, empoûese, empouese, empoûesse ou empouesse, n.f.

L' ampoûeje (ampoueje, ampoûese, ampouese, ampoûesse, ampouesse, empoûeje, empoueje, empoûese, empouese, empoûesse ou empouesse) les raittire.

breüy'rie, breüyrie, breuy'rie, breuyrie, poûerie, pouerie, sal'tè, saltè, say'tè, trûerie, truerie, voûedg'rie, vouedg'rie, voûedg'tè ou vouedg'tè, n.f. Dains note paiyis âchi è y è d' lai breüy'rie (breüyrie, breuy'rie, breuyrie, poûerie, pouerie, sal'tè, saltè, say'tè, trûerie, truerie, voûedg'rie, vouedg'rie, vouedg'tè ou vouedg'tè).

oûedg'rie, ouedg'rie, oûedg'tè ou ouedg'tè, n.f.

L' oûedg'rie (ouedg'rie, oûedg'tè ou ouedg'tè)

fait è pavou.

tchairvôt'rie, tchairvot'rie, tchèrvôt'rie, tchèrvot'rie,

tchitch'noueye ou tchitch'nouye, n.f. Bin chur,

lai tchairvôt'rie (tchairvot'rie, tchèrvôt'rie, tchèrvot'rie, tchèrvôt'rie, tchitch'noueye ou tchitch'nouye) était li.

(on trouve aussi tous ces noms sous la forme : tchairvôtrie, etc.)

liedge ou yiedge, n.m.

Lai botaye é in bouëtchâye en liedge (ou yiedge).

aïttaitche, éttaitche, roûetche ou rouetche, n.f.

Èl épreuve de dénouquaie ènne aïttaitche (éttaitche, roûetche ou rouetche).

fâsce, fâsçe, fâsse ou fâsse, n.f. An fâsçait les dgierbes d'aivô des fâsces (fâsces, fâsses ou fâsses) d'étrain.

layîn, loiyîn, loyîn (J. Vienat), yîn ou yin, n.m.

Ci layîn (loiyîn, loyîn, yîn ou yin) ât trop coét.

aïttaitche ou éttaitche, n.f. È n' é p' vadgè d' aïttaitches (ou éttaitches) d' aivô son paiyis.

roûetche ou rouetche, n.f.

Èlle dgierbe d'aivô ènne roûetche (ou rouetche).

coène-m' â tiu, coinne-m' â tiu, cone-m' â tiu,

coûene-m' â tiu, couene-m' â tiu ou couènne-m' â tiu,

loc.nom.m. È poétche in coène-m' â tiu (coinne-m' â tiu,

cone-m' â tiu, coûene-m' â tiu, couene-m' â tiu ou

couènne-m' â tiu).

roûetche (ou rouetche) d' hét'lat (hélat, hét'lat ou hétlat),

loc.nom.f. Èl aïttaitche des féchîns d'aivô des roûetches

(ou rouetches) d'hét'lats (hélat, hét'lats ou hétlats).

roûetche (ou rouetche) d' étraîn (ou étrain), loc.nom.f.

Les véyes saivînt faire des roûetches (ou rouetches)

d' étraîn (ou étrain).

haidje, n.f.

È tchie lai haidje po aïttaitche les tchîns

d'vaint lai y'vatte.

lien qui retient le pantalon sur les hanches, loc.nom.m.

Il s'attache un lien autour du ventre pour retenir son pantalon sur les hanches.

lier (entourer pour mettre ensemble), v.

Tout le jour, il a lié des fagots dans la forêt.

lier (relier), v.

On ne peut pas lier les deux extrémités du fil.

lier à (ou de) nouveau, loc.v.

Il faut lier à (ou de) nouveau les gerbes.

lier à (ou de) nouveau, loc.v.

Il lie à (ou de) nouveau de la paille en gerbes.

lier avec un lien, loc.v.

Nous avons lié les gerbes avec des liens.

lier avec un lien, loc.v.

Il lie un fagot avec un lien.

lierre, n.m.

Ce lierre s'entortillonne dans les volets.

lieu, n.m.

Je n'aimerais pas habiter dans ce lieu.

lieu attirant, loc.nom.m. *Il retourne toujours dans ce lieu attirant (souvent, mauvais lieu).*

lieu d'accès (entrée), loc.nom.m.

Ils barrent le lieu d'accès de la poste.

lieudit, n.m.

La poste s'arrête au lieudit : Sur la fin.

lieue (distance d'environ 4 km.), n.f.

La distance est indiquée en lieues sur la borne.

lieu insuffisamment aéré (étouffoir), loc.nom.m.

Elle ne va pas rester dans ce lieu insuffisamment aéré.

lieu isolé, loc.nom.m.

Nous nous plaisons dans ce lieu isolé.

lieu où l'on arrive (arrivée), loc.nom.m.

Nous nous sommes perdus avant le lieu où l'on arrive.

lieu où l'on dépose les ordures (décharge), loc.nom.m.

Jusqu'à ces derniers temps, il y avait un lieu où l'on déposait les ordures dans chaque village.

lieu où l'on dépose les ordures (décharge), loc.nom.m.

Ils nettoient le lieu où l'on dépose les ordures.

lieu où l'on enfouit le bétail mort, loc.nom.m.

Dans le temps, dans chaque village il y avait un lieu où l'on enfouissait le bétail mort.

lieu où l'on étend quelque chose pour le faire sécher

(essui), loc.nom.m. *Elle porte sa lessive au lieu où on l'étend pour la faire sécher.*

coéne-m' â tiu, coinne-m' â tiu, cone-m' â tiu, coùene-m' â tiu, couene-m' â tiu ou couèenne-m' â tiu, loc.nom.m. *È s' aittaitche in coéne-m' â tiu*

(*coinne-m' â tiu, cone-m' â tiu, coùene-m' â tiu, couene-m' â tiu ou couèenne-m' â tiu*) *âtoué di ventre. aittaitchie, éttaitchie, fâscie, fascie, fâssie, fassie, fâss'laie, fâsslaie, fass'laie, fasslaie, fich'laie, fichlaie, fiç'laie, fiçlaie, layie ou loiyie, v.*

Tot l' djoué, èl é aittaitchie (éttaitchie, fâscie, fascie, fâssei, fassie, fâss'lè, fâsslè, fass'lè, fasslè, fich'lè, fichlè, fiç'lè, fiçlè, layie ou loiyie) des fêchîns dains l' bôs.

aipondre, aipondre, ensannaie, ensoënaie, ensoinnaie, raipondre ou raipondre, v. An n' peut p' aipondre (aipondre, ensannaie, ensoënaie, ensoinnaie, raipondre ou raipondre) les dous bouts di f'lè.

raipondre ou raipondre, raittaitchie, rêttaitchie ou rêttaitchie, v. È fât raipondre (raipondre, raittaitchie, rêttaitchie ou rêttaitchie) les dgierbes.

r'layie, rlayie, r'loiyie, rloiyie, r'nouquaie, rnouquaie, r'noutçhaie ou r'noutçhaie, v.

È r'laye (rlaye, r'loiyie, rloiyie, r'nouque, rnouque, r'noutçhe ou r'noutçhe) d' l' étraîn en dgierbes.

(on trouve aussi tous ces verbes sous la forme : eur'layie, etc.)

enrouëtchie, enrouetchie, enrouëtch'naie ou enrouetch'naie, v. Nôs ains enrouëtchie (enrouetchie, enrouëtch'nè ou enrouetch'nè) les dgierbes.

rouëtchie, rouetchie, rouëtch'naie ou rouetch'naie, v.

È rouëtche (rouetche, rouëtchene ou rouetchene) in fêchîns.

lierre, tairète, tairète, tarète, tarète, tèrrète, tèrrète ou yierre, n.m. Ci lierre (tairète, tairète, tarète, tarète, tèrrète, tèrrète ou yierre) s'envirvôte dains les lâdes. yûe ou yue, n.m.

I n' ainm'rôs p' d'moëraie dains ci yûe (ou yue).

raittire, n.f. È r'vait aidé en ç'te raittire.

entrée, n.f.

Ès bairrant l' entrée d' lai pochte.

yûedit ou yuedit, n.m.

Lai pochte s' airrâte â yûedit (ou yuedit): Enson lai fin.

leûce, leuce (Montignez), yeûce ou yeuce, n.f.

Lai dichtaince â mairtçhè en leûces (leuces, yeûces ou yeuces) chus lai bouène.

étôffou, n.m.

Èlle ne veut p' d'moëraie dains ç't' étôffou.

petchu, petchus, peurtchu, peurtchus, peurtu, peurtus, p'tchu, ptchu, p'tchus ou ptchus, n.m. Nôs s' piaîjans dains ci petchu (petchus, peurtchu, peurtchus, peurtu, peurtus, p'tchu, ptchu, p'tchus, ou ptchus).

airrivée, n.f.

Nôs s' sons predju d'vaint l' airrivée.

détchâirdge ou détchâirdge, n.f.

Djainqu' en ces d'ries temps, è y aivait ènne pubyique détchâirdge (ou détchâirdge) dains tchètche v'laidge.

yûe (ou yue) d' détchâirdge (ou détchâirdge), loc.nom.m.

Ès nenttayant ci yûe (ou yue) d' détchâirdge (ou détchâirdge).

rigat'rie, rigatrie, rigot'rie ou rigotrie, n.f.

Dains l' temps, dains tchètche v'laidge è y aivait ènne rigat'rie (rigatrie, rigot'rie ou rigotrie).

échu, n.m.

Èlle poëtche sai bûe en l'échu.

lieu où l'on fait le charbon de bois (charbonnière), loc.nom.m.

Ils vont vers le lieu où l'on fait du charbon.

lieu où l'on fait du feu (foyer), loc.nom.m.

Elle met du bois dans le lieu où l'on fait du feu.

lieu où l'on trouve des grenouilles (grenouillère)

loc.nom.m. *Il connaît un lieu où l'on trouve des grenouilles.*

lieu où une bête sauvage va se sécher (réssui),

loc.nom.m. *Nous avons trouvé le lieu où un ours va se sécher.*

lieur, n.m.

Le lieur se plie sur les gerbes.

lieutenant, n.m.

Il accomplit son école de lieutenant.

lieux d'aisances, loc.nom.m.pl. *A cause d'une dysenterie, il court aux lieux d'aisances.*

lieux d'aisances, loc.nom.m.pl.

Cela sent mauvais autour de ces lieux d'aisances.

lieux d'aisances, loc.nom.m.pl.

Il est resté enfermé dans les lieux d'aisances.

lieux d'aisances, loc.nom.m.pl.

Elle cherche les lieux d'aisances.

lièvre, n.m. *Il va chasser le lièvre.*

lièvre, n.m. *Il ne faut pas courir deux lièvres à la fois.*

lièvre mâle (bouquet), loc.nom.m.

Il a tiré un lièvre mâle.

ligature (action de lier), n.f.

La ligature des plantons prend du temps.

ligature (en chirurgie), n.f.

Le médecin a dû faire une ligature.

ligature (lien), n.f.

On liait les gerbes avec des ligatures de paille.

lige (très dévoué), adj. *Vous avez eu la chance de trouver un domestique lige.*

ligne (de pêcheur), n.f.

Sa ligne n'est plus hameçonnée.

ligne (en géométrie), n.f. *Il y a une ligne droite et une ligne courbe.*

ligne (en géométrie), n.f.

Le jeune écolier dessine des lignes.

ligne caractéristique du visage (trait), loc.nom.f.

Il a les lignes caractéristiques du visage de son père.

ligne de chemin de fer, loc.nom.f.

Il habite près d'une ligne de chemin de fer.

tchairbo(é ou è)niere, tchairbo(é ou è)nniere, tchairbou (e, é ou è) niere, tchairbou(e, é ou è)nniere ou tchairbouniere, n.f. *Ès vaint vés lai tchairbo(é ou è)niere (tchairbo(é ou è)nniere, tchairbou(e, é ou è)niere, tchairbou(e, é ou è)nniere ou tchairbouniere).*

aitre, aitre, être, fûe, fue, hât-aitre, hât-aitre ou hât-être, n.m. *Èlle bote di bôs dains l'aitre (aitre, être, fûe, fue, hât-aitre, hât-aitre ou hât-être).*

gairgoéye, gairgouye, gargoéye ou gargouye, n.f. *È coégnât ènne gairgoéye (gairgouye, gargoéye ou gargouye).*

rêchu, n.m.

Nôs ains trové l' rêchu d' in oué.

layou, ouse, ouje ou loiyou, ouse, ouje, n.m.

Le layou (ou loiyou) s' piaye chus les dgierbes.

yeût'naint, ainne, yeûtnaint, ainne, yeut'naint, ainne, yeutnaint, ainne, yûet'naint, ainne, yûetnaint, ainne, yuet'naint, ainne ou yuetnaint, ainne, n.m.

È fait son école de yeût'naint (yeûtnaint, yeut'naint, yeutnaint, yûet'naint, yûetnaint, yuet'naint ou yuetnaint).

cab'nèt, cabnèt, caib'nèt ou caibnèt, n.m. *È cåse d'ènne foire, è rite à cab'nèt (cabnèt, caib'nèt ou caibnèt).*

caquèye, tchierie, tchioûere, tchiouere, tchioûre, tchioure, tchoûere, tchouere, tchoûre ou tchoure, n.f. *Çoli sent croûeye âtoué d' ces caquèyes (tchieries, tchioûeres, tchioueres, tchioûres, tchioures, tchoûeres, tchoueres, tchoûres ou tchoures).*

c'môditès ou cmôditès, n.f.pl.

Èl ât d'moère ençhoûe dains les c'môditès (ou cmôditès).

yûes (ou yues) d' aigeainces (aigeainces, aigeainches, aigeainches, aïjainces, aïjainces, aïjainches ou aïjainches), loc.nom.m.pl. *Èlle tchie les yûes (ou yues) d' aigeainces (aigeainces, aïgeainches, aïgeainches, aïjainces, aïjainces, aïjainches ou aïjainches).*

capuçin, n.m. *È vait en lai tcheusse és capuçins.*

lievre ou yievre, n.m. ou f. *È n' fât p' ritaie dous (ou doués) lievres (ou yievres) en lai fois.*

boquat, n.m.

Èl é tirie in boquat.

fâsce, fâsce, fâsse, fâsse, layure ou loiyure, n.f.

Lai fâsce (fâsce, fâsse, fâsse, layure ou loiyure) des piaintons prend di temps

fâsce, fâsce, fâsse, fâsse, layure ou loiyure, n.f.

L' méd'cîn é daivu faire ènne fâsce (fâsce, fâsse, fâsse, layure ou loiyure).

fâsce, fâsce, fâsse, fâsse, layure ou loiyure, n.f.

An fassait les dgierbes d'aivô des fâsces (fâsces, fâsses, fâsses, layures ou loiyures) d'étrain.

lédge ou yédge (sans marque du féminin), adj. *Vôs èz t' aivu lai tchaince de trouaie in lédge (ou yédge) vâlat.*

laingne (ou yaingne), n.f.

Sai laingne (ou yaingne) n' ât pus enhaintchie.

laingne ou yaingne, n.f. *È y é ènne drète laingne (ou yaingne) pe ènne coérbe laingne (ou yaingne).*

traît ou trait, n.m.

L' djûene éyeuve graiyene des traits (ou traits).

traît ou trait, n.m.

Èl é les traîts (ou traits) d' son père.

laingne (ou yaingne) de tch'mîn (ou tchmîn) d' fie,

loc.nom.f. *È d'moère à long d'ènne laingne (ou yaingne) de tch'mîn (ou tchmîn) d' fie.*

ligne de conduite, loc.nom.f.
Chacun devrait trouver sa ligne de conduite.

ligne droite (en géométrie), loc.nom.f. *Il dessine une ligne droite qui doit passer par deux points donnés.*

lignée (rangée), n.f.

Le chemin passe entre deux lignées de gros arbres.

ligne jusqu'à laquelle un mur est commun (hébergement), loc.nom.f. *La ligne jusqu'à laquelle le mur est commun cesse là.*

ligner (régler), v. *Il ligne sa feuille avant d'écrire.*

lignette, n.f.
Le pêcheur jette sa lignette.

ligneul (gros fil de cordonnier), n.m.

Il pique du ligneul autour des souliers.

ligotage, n.m.

Ce ligotage devrait tenir.

ligotage, n.m.
Il a bien essayé de se libérer de son ligotage.

ligoter, v.

Ils ont ligoté cette femme.

ligue, n.f. *Ils jouent en première ligue.*

liguer (se -), v.pron.
Ils se sont ligués contre lui.

limace, n.f.
Elle a trouvé une limace sur cette feuille.

limace, n.f.
Les limaces ont mangé notre salade.

limaçon (escargot), n.m.
Ces choux sont pleins de limaçons.

laingne (réye, rève, ou yaingne) de conduite, loc.nom.f.
Tchéthchun dairait trovaie sai laingne (réye, rève ou yaingne) de conduite.

drète, n.f. *È graiyene ènne drète qu' dait péssaie poi dous bèyies points.*

coulainnée, hoédjon (J. Vienat), laingnie, raingdie, raintche, raintchie, randgie, rantche, rantchie, reingdie, reingdie, ridiènèe (J. Vienat), ridy'nèe, rīndg'nèe, rīndyèe, rīndy'nèe ou yaingnie, n.f. *Le tch'min pèsse entre douès coulainnées (hoédjons, laingnies, raingdies, raintches, raingchies, randgies, rantches, rantchies, reingdies, reingdies, ridiènèes, ridy'nèes, rīndg'nèes, rīndyèes, rīndy'nèes ou yaingnies) d' grôs l' aïbres.*

haibardge, hébardge ou hébèrdge, n.f.
L' haibardge (hébardge ou hébèrdge) s'airrâte li.

laingnie, réyie, rève ou yaingnie, v. *È laingne (réye, rève ou yaingne) sai feuye d'vaint d' graiy'naie.*

laingnatte ou yaingnatte, n.f.
L' pātchou tchaimpe sai laingnatte (ou yaingnatte).

legneû, legneu, lenieû, lenieu, l'gneû, l'gneû, l'gneu, l'gneu, ligneû, ligneu, l'nieû, l'nieû, l'nieu, l'nieu, yegneû, yegneu, yenieû, yenieu, y'gneû, y'gneu, yigneû, yigneu, yinieû, yinieû, y'nieû ou y'nieu, n.m.
È pitche di legneû (legneu, lenieû, lenieu, l'gneû, l'gneû, l'gneu, l'gneu, ligneû, ligneu, l'nieû, l'nieû, l'nieu, l'nieu, yegneû, yegneu, yenieû, yenieu, y'gneû, y'gneu, yigneû, yigneu, yinieû, yinieû, y'nieû ou y'nieu) âtoué des soulaïes.

boét'naidge, boét'naidge, boûel'naidge, boûel'naidge, bouel'naidge, bouel'naidge, boûet'naidge, boûet'naidge, bouet'naidge, bouet'naidge, boûey'naidge, bouey'naidge, gairrattaidge, gairrattaidge, lidyottaidge ou ligottaidge, n.m. *Ci boét'naidge (boét'naidge, boûel'naidge, boûel'naidge, bouel'naidge, bouel'naidge, boûet'naidge, boûet'naidge, bouet'naidge, bouet'naidge, bouey'naidge, bouey'naidge, gairrattaidge, gairrattaidge, lidyottaidge ou ligottaidge) dairait t'ni.*

piay'naidge, pièy'naidge, pyay'naidge, pyèy'naidge, yidyottaidge ou yigottaidge, n.m. *Èl é bin éprouvé d' se détaitchie di piay'naidge (pièy'naidge, pyay'naidge, pyèy'naidge, yidyottaidge ou yigottaidge).*

boét'naie, boéy'naie, boûel'naie, bouel'naie, boûet'naie, bouet'naie, boûey'naie, bouey'naie, gairrattaie, gairrattaie, lidyottaie, ligottaie, piay'naie, pièy'naie, pyay'naie, pyèy'naie, yidyottaie ou yigottaie, v.
Èls aint boét'nè (boéy'nè, boûel'nè, bouel'nè, boûet'nè, bouet'nè, boûey'nè, bouey'nè, gairrattè, gairrattè, lidyottè, ligottè, piay'nè, pièy'nè, pyay'nè, pyèy'nè, yidyottè ou yigottè) ç'te fanne.

lidye ou yidye, n.f. *Ès djuant en première lidye (ou yidye).*

s' lidaie ou s' yidaie, v.pron.
Ès s' sont lidyé (ou yidyè) contre lu.

ey'maice ou ey'maiche (J. Vienat), n.f.
Èlle é trovè ènne ey'maice (ou ey'maiche) chus ç'te feuye.

yemaice, yemaiche, yimaice, yimaiche, yīnmaice, yīnmaiche, y'maice ou y'maiche, n.f. *Les yemaices (yemaiches, yimaices, yimaiches, yīnmaices, yīnmaiches, y'maices ou y'maiches) aint maingdie note salaidge.*

yemaichon, yemaïçon, yimaichon, yimaïçon, yīnmaichon, yīnmaïçon, y'maichon ou y'maïçon, n.m. *Ces tchôs sont*

limaçon (partie de l'oreille), n.m.
Son limaçon la fait souffrir.

limage, n.m.
Il était connu pour son fin limage.

limage, n.m. *Il est fatigué après une journée de limage.*

limaille, n.f.
Il nettoie la limaille.

lime, n.f. *On ne voit plus les traces des coups de lime.*

lime (queue de rat), n.f. *Il agrandit un trou avec une lime.*

lime à trois faces, loc.nom.f.
Prête-moi ta lime à trois faces !

limer, v. *En voilà un qui savait limer.*

limeur, n.m.
Le jeune limeur a mal au bras.

limite, n.f. *Il ne faut jamais dépasser les limites.*

limiter, v. *Nous avons limité notre jardin.*

limon, n.m.
Ce ruisselet est plein de limon.

limon, n.m.
Il y a du limon sous ces sabots.

limon d'un escalier, loc.nom.m.
Il faudra refaire le limon de l'escalier.

limoneux, adj.
Cette terre est limoneuse.

pieins d' yemaichons (yemaichons, yimaichons, yimaichons, yinmaichons, yinmaichons, y' maichons ou y' maiçons). yemaichon, yemaichon, yimaichon, yimaichon, yinmaichon, yinmaichon, y' maichon ou y' maiçon, n.m. Son yemaichon (yemaichon, yimaichon, yimaichon, yinmaichon, yinmaichon, y' maichon ou y' maiçon) lai fait è seüffri.

limaidge, linmaigde, yimaigde ou yinmaigde, n.m. Èl était coégnu po son fin limaidge (linmaigde, yimaigde ou yinmaigde).

limure, linmure, yimure ou yinmure, n.f. Èl ât sôle aiprés ènne djouènèe d' limure (linmure, yimure ou yinmure). limaïye, limaiye, linmaïye, linmaïye, yimaïye, yimaiye, yinmaïye ou yinmaye, n.f. È nenttaye lai limaïye (limaiye, linmaïye, linmaïye, yimaïye, yimaiye, yinmaïye ou yinmaïye).

lime, linme, yime ou yinme, n.f. An n' voit pus les traices des côps d' lime (linme, yime ou yinme).

quoûe (ou quoue) d' rait, loc.nom.f. Èl aigrantât in p'tchus d' aivô ènne quoûe (ou quoue) d' rait.

trâs-câres, tras-câres, trâs-cares, tras-cares, trâs-cârs ou tras-cârs, n.m. Prâte-me ton trâs-câres (tras-câres, trâs-cares, tras-cares, trâs-cârs ou tras-cârs)!

limaie, linmaie, yimaie ou yinmaie, v. En voili yun qu' saivait limaie (linmaie, yimaie ou yinmaie).

limou, ouse, ouje, linmou, ouse, ouje, yimou, ouse, ouje ou yinmou, ouse, ouje, n.m. L' djüene limou (linmou, yimou ou yinmou) é mâ â brais.

boûene, bouene ou bouenne (J. Vienat), n.f. È n' fât dj' mais dépessaie les boûenes (bouenes ou bouennes). boûenaie, bouenaie, éboûenaie ou ébouenaie, v. Nôs ains boûenè (bouenè, éboûenè ou ébouenè) note tieutchi.

laïme, laime, vaïje, vaije, vaïse, vaise, vâje, vaje, vâse, vase, yaïme ou yaime, n.f. Ci reuch 'lat ât piein d' laïme (laïme, vaïje, vaije, vaïse, vaise, vâje, vaje, vâse, vase yaïme ou yaime).

vâjon, vajon, vâjun, vajun, vâson, vason, vâsun, vasun, vâzon, vazon, vâzun, vazun, yemon, yémon (Sylvian Gnaegi), yimon ou y' mon, n.m. È y é di vâjon (vajon, vâjun, vajun, vâson, vason, vâsun, vasun, vâzon, vazon, vâzun, vazun, yemon, yémon, yimon ou y' mon) dôs ses sabats.

yemon, yémon (Sylvian Gnaegi), yimon ou y' mon, n.m. È veut fayait r'faire l' yemon (l' yémon, l' yimon ou le y' mon).

laïmou, ouse, ouje, laimou, ouse, ouje, vaïjou, ouse, ouje, vaijou, ouse, ouje, vaïsou, ouse, ouje, vaïsou, ouse, ouje, yaïmou, ouse, ouje, yaimou, ouse, ouje, yem'nou, ouse, ouje, yém'nou, ouse, ouje (Sylvian Gnaegi), yim'nou, ouse, ouje ou y'menou, ouse, ouje, adj. Ç'te tiere ât laïmou (laimouse, vaïjouse, vaijouse, vaïsou, vaisouse, yaïmou, yaimouse, yem'nouse, yém'nouse, yim'nouse ou y'menouse).

limoneux (vaseux), adj.

Le fond de la rivière est limoneux.

limonière, n.f.

Le cheval recule dans une limonière.

limure, n.f.

Il balaye la limure.

lin, n.m. *Quand il pleut aux Rois, le lin pousse sur les toits.*

linaigrette, n.f.

Les linaigrettes poussent dans les marais.

linceul, n.m.

Saint-Pierre a trouvé le linceul plié.

linceul qui servit à ensevelir Jésus-Christ (Saint - suaire), loc.nom.m.

Comment être certain que le linceul qui servit à ensevelir Jésus-Christ se trouve à Turin ?

linge, n.m.

Elle se met un linge autour de la tête.

linge (à usage multiple : serviette), n.m.

Elle met à sécher un linge.

linge à essuyer la vaisselle, loc.nom.m.

Elle change de linge à essuyer la vaisselle.

linge mal lavé, loc.nom.m.

Cela sent le linge mal lavé, par ici.

lingère, n.f.

Elle aime son travail de lingère.

vâj'nou, ouse, ouje, vaj'nou, ouse, ouje, vâjnou, ouse, ouje, vajnou, ouse, ouje, vâs'nou, ouse, ouje, vas'nou, ouse, ouje, vâsnou, ouse, ouje, vasnou, ouse, ouje, vâz'nou, ouse, ouje, vaz'nou, ouse, ouje, vâznou, ouse, ouje, vaznou, ouse, ouje, vouéj'nou, ouse, ouje, vouéjnou, ouse, ouje, voués'nou, ouse, ouje, vouésnou, ouse, ouje, vouéz'nou, ouse, ouje ou vouéznou, ouse, ouje, adj. *L'fond d' lai r'viere ât vâj'nou (vaj'nou, vâjnou, vajnou, vâs'nou, vas'nou, vâsnou, vasnou, vâz'nou, vaz'nou, vâznou, vaznou, vouéj'nou, vouéjnou, voués'nou, vouésnou, vouéz'nou ou vouéznou).*

émannure, émoénure, émoinnure, lemannure, lémannure, lemoénure, lémoénure, lemoinnure, lémoinnure, limannure, limoénure, limoinnure, yemannure, yémannure, yemoénure, yémoénure, yemoinnure, yémoinnure, yimannure, yimoénure, yimoinnure, y'mannure, y'moénure ou y'moinnure, n.f. *Le tchvâ r'tieule dains ènne émannure (émoénure, émoinnure, lemannure, lémannure, lemoénure, lémoénure, lemoinnure, lémoinnure, limannure, limoénure, limoinnure, yemannure, yémannure, yemoénure, yémoénure, yemoinnure, yémoinnure, yimannure, yimoénure, yimoinnure, y'mannure, y'moénure ou y'moinnure).*

limure, lînmure, yimure ou yînmure, n.f.

Èl écouve lai limure (lînmure, yimure ou yînmure).

yîn ou yin, n.m. *Tiaind qu' è pieût és Rois, l' yîn (ou yin) vînt tchus les toêts.*

minon, n.m.

Les minons boussant dains les mairâs.

l'çûe, lçûe, l'çue, lçue, leçûe, leçue, lessûe, lessue, leuçûe, leuçue, leussûe, leussue, l'sûe, lsûe, l'sue, lsue, luçûe, luçue, lussûe, lussue, sûe, sue, y'çûe, y'çue, yeçûe, yeçue, yessûe, yessue, yeuçûe, yeuçue, yeussûe, yeussue, y'sûe, y'sue (J. Vienat), yuçûe, yuçue, yussûe ou yussue, n.m. *Saint-Piere é trové l' pièyie l'çûe (lçûe, l'çue, lçue, leçûe, leçue, lessûe, lessue, leuçûe, leuçue, leussûe, leussue, l'sûe, lsûe, l'sue, lsue, luçûe, luçue, lussûe, lussue, sûe, sue, y'çûe, y'çue, yeçûe, yeçue, yessûe, yessue, yeuçûe, yeuçue, yeussûe, yeussue, y'sûe, y'sue, yuçûe, yuçue, yussûe ou yussue).*

Saint chuaire, Saint chvaire, Saint chvére, Saint suaire, Saint svaire, Saint svère, Sînt chuaire, Sînt chvaire, Sînt chvére, Sînt suaire, Sînt svaire ou Sînt svère, loc.nom.m. *C'ment être chur qu' le Saint chuaire (Saint chvaire, Saint chvére, Saint suaire, Saint svaire, Saint svère, Sînt chuaire, Sînt chvaire, Sînt chvére, Sînt suaire, Sînt svaire ou Sînt svère) s' trove è Turin ?*

lîndge, pannou ou yîndge, n.m.

Èlle se bote in lîndge (pannou ou yîndge) âtoué d' lai tête.

sèrvatte ou sèrviatte, n.f.

Èlle bote è satchie ènne sèrvatte (ou sèrviatte).

pannou, réchue (Sylvian Gnaegi), réchûou ou réchuou, n.m. *Èlle tchaindge de pannou (réchue, réchûou ou réchuou).*

rendieûgni, rendieugni, rendieuni (J. Vienat), rendyeûgni, rendyeugni ou rendyeuni, n.m.

Çoli sent l' rendieûgni (rendieugni, rendieuni, rendyeûgni, rendyeugni ou rendyeuni) poi chi.

lîndgiere, lîndgiere, yîndgiere ou yîndgiere, n.f.

Èlle ainme son traivaiye de lîndgiere (lîndgiere, yîndgiere)

lingerie, n.f.

Elle a une armoire pleine de lingerie.

linge sale, loc.nom.m.

Il y a assez de linge sale pour faire une cuite.

linge sale pour la lessive, loc.nom.m.

Elle trie le linge sale pour la lessive.

lingot, n.m.

Il compte ses lingots.

linière (champ de lin), n.f.

Elle cultive sa linière.

linon (toile de lin très fine), n.m. *Elle achète du linon.*

linotte, n.f. *La linotte chante très bien.*

linteau, n.m.

On peut lire une date sur le linteau de la porte.

liqueur, n.f.

Tu prendras bien une petite liqueur.

liqueur à base de noix (brou de noix), loc.nom.f.

Nous avons bu de la liqueur à base de noix.

liquide, adj.

Cette sauce est trop liquide.

liquide, n.m.

Il ne peut plus manger que du liquide.

liquider, v.

Il a liquidé tout son bien.

liquider (régler), v. *Il faut liquider cette affaire.*

lire, v.

Tous les matins, il lit le journal.

liséré, n.m.

Elle faufile un liséré.

liséré, n.m.

La robette a un beau liséré.

liséré, n.m.

La couturière coud un liséré à la manche d'un tablier.

liséré, n.m.

Elle défait le liséré d'un mouchoir.

liseron des champs, loc.nom.m. *Elle arrache du liseron des champs.*

liseron des champs, loc.nom.m. *Je ne viens pas à bout de ce liseron des champs.*

liseur, n.m.

Ce n'est pas un grand liseur de livres.

lisible, adj.

Ce n'est presque plus lisible.

lisiblement, adv.

ou *yindgiere*).

lindg'rie, lindg'rie, yindg'rie ou yindg'rie, n.f.

Èlle é ènne airmère pieinne de lindg'rie (lindg'rie, yindg'rie ou yindg'rie).

délaivun, déyaivun, laivun, morgâyon, morgayon ou yaivun, n.m. È y é prou d' délaivun (déyaivun, laivun, morgâyon, morgayon ou yaivun) po faire ènne tieûte. dêldivrin (J. Vienat), n.m.

Èlle yét l' dêldivrin.

lîngot, lingot, yîngot ou yingot, n.m.

È compte ses lîngots (lingots, yîngots ou yingots).

lînniere, linniere, yînniere ou yinniere, n.f.

Èlle tiultive sai lînniere (lînniere, yînniere ou yinniere).

batiche (Montignez), n.f. Èlle aitchete d' lai batiche.

yunatte, n.f. Lai yunatte tchainte brâment bîn.

liteau, lînteau, yînteau, yinteau (Sylvian Gnaegi) ou yiteau, n.m. An peut yère ènne date ch' le liteau (lînteau, yînteau, yinteau ou yiteau) d' lai pouêteche.

litçheur ou yitçheur, n.f.

T' pârés bîn ènne p'tête litçheur (ou yitçheur).

brûe (ou brue) d' nouches (ou nuches), loc.nom.m.

Nôs ains bu di brûe (ou brue) d' nouches (ou nuches).

litçhide ou yitçhide (sans marque du féminin), adj.

Ci brûe ât trop litçhide (ou yitçhide).

litçhide ou yitçhide, n.m.

È n' peut pus maingie qu' di litçhide (ou yitçhide).

litçhidaie ou yitçhidaie, v.

Èl é litçhidè (ou yitçhidè) tot son bîn.

réyie ou rêyie, v. È fât réyie (ou rêyie) ç't' affaire.

yère, yeûre ou yeure, v.

Tos les maitîns, è yét (yeût ou yeut) lai feuye.

fâjion, fajion, fâjon, fajon, fâjyion, fajyion, fâjyon, fajyon, fâsion, fasion, fâson, fason, fâsson, fasson, fâsyion, fasyion, fâsyon, fasyon, oêlèt, ôlèt, olèt, ouêlèt ou ouêlèt, n.m. Elle fafele in fâjion (fajion, fâjon, fajon, fâjyion, fajyion, fâjyon, fasyion, fâsion, fasion, fâson, fason, fâsson, fasson, fâsyion, fasyion, fâsyon ou fasyon, oêlèt, ôlèt, olèt, ouêlèt ou ouêlèt).

fâsse (ou fasse) oêle (oêle, ôlatte, olatte, ôle, ole, ouêlatte, ouêlatte, ouêle ou ouêle), loc.nom.f.

Lai robatte é ènne bèle fâsse (ou fasse) oêle (ôlatte, olatte, ôle, ole, ouêlatte, ouêlatte, ouêle ou ouêle).

oêle, oêle, ôlatte, olatte, ôle, ole, ouêlatte, ouêlatte, ouêlatte, ouêlatte, ouêle, ouêle, ouèle ou ouèle, n.f.

Lai coudri bote ènne oêle (oêle, ôlatte, olatte, ôle, ole, ouêlatte, ouêlatte, ouêlatte, ouêlatte, ouêle, ouêle, ouèle ou ouèle) en lai maintche d'in d'vaintrie.

oêlèt, oêlèt, ôlèt, olèt, ouêlèt, ouêlèt, ouêlèt ou ouêlèt, n.m.

Èlle défâse l' oêlèt (oêlèt, ôlèt, olèt, ouêlèt, ouêlèt, ouêlèt ou ouêlèt) d' in moétchou.

cieutchatte des biès ou hierbe trînnatte, loc.nom.f. Èlle traît d' lai cieutchatte des biès (ou d' l' hierbe trînnatte).

gotte-de-yîn, trînnatte ou trînnée, n.f. I n' vins p' è bout de ç'te gotte-de-yîn (trînnatte ou trînnée).

yéjou, ouse, ouje, yeûjou, ouse, ouje ou

yeujou, ouse, ouje, n.m. Ç' n' ât p' in grôs yéjou (yeûjou ou yeujou) d' feuyats.

yéjâbye, yéjabye, yéjibye, yeûjâbye, yeûjabye, yeujâbye, yeujabye, yeûjibye ou yeujibye (sans marque du féminin),

adj. Ç' n' ât quasi pus yéjâbye (yéjabye, yéjibye, yeûjâbye, yeûjabye, yeujâbye, yeujabye, yeujabye, yeûjibye ou yeujibye).

yéjâbyement, yéjabyement, yéjibyement, yeûjâbyement,

yeûjâbyement, yeujâbyement, yeujabyement, yeûjibyement

L'instituteur leur apprend à écrire lisiblement.

lisier (fr.rég.: purin) n.m. *Il puise du lisier.*

lisière (orée), n.f.

Elle cueille des fleurs à la lisière du bois.

lisière d'une étoffe, loc.nom.f.

On n'a pas besoin d'ourler la lisière de l'étoffe.

lisière d'un tissu, loc.nom.f.

Elle ourle la lisière du tissu.

lissage, n.m.

Il faut du temps pour faire un beau lissage.

lisse (poli), adj.

Ces marches sont lisses.

lisse (poli), adj.

Cet escalier est lisse.

lisse (poli), adj.

Cette pierre est lisse.

lisse (poli), adj.

Il passe sa main sur une pièce bien lisse.

lisse (série de fils tendus verticalement et munis de mailles par lesquelles passent les fils horizontaux du métier à tisser), n.m. *Les fils de la lisse du métier à tisser sont emmêlés.*

lisser, v.

L'oiseau a lissé ses plumes.

lissu (fr.rég., Vatré: eau de lessive), n.m.

Ce seau est plein de lissu.

lissu (fr.rég., Vatré: eau de lessive), n.m. *Elle jette ce lissu sale.*

lissu (fr.rég., Vatré: eau de lessive), n.m.

Ce lissu sent mauvais.

liste (mot suisse: latte), n.f.

Il cloue une liste.

liste (série, suite), n.f.

Il lit une liste de mots.

lit (de foin, de regain, etc), n.m.

Nous avons chargé quatre lits de regain sur ce char.

ou yeujibyement, adv. *L' raicodjaire yôs aipprend è graiy'naie yéjâbyement (yéjabyement, yéjibyement, yeûjâbyement, yeûjabyement, yeujâbyement, yeujabyement, yeûjibyement ou yeujibyement).*

mieûle ou mieule, n.f. *È puje d' lai mieûle (ou mieule).*

lijiere, lisiere, ouèrèe, ouerèe, riçhatte, riçhiatte, yijiere ou yisiere, n.f. *Èlle tieuye des çhoés en lai lijiere (lai lisiere, l'ouèrèe, l' ouerèe, lai riçhatte, lai riçhiatte, lai yijiere ou lai yisiere) di bôs.*

s'man ou sman, n.m. ou f.

An n'ont p' fâte d'ouélaie le (ou lai) s'man (ou sman).

s'man ou sman, n.m. ou f.

Èlle ouéle le (ou lai) s'man (ou sman).

laçaidge, lachaidge, laiçaidge, laichaidge, lichaidge, lissaidge, yaçaidge, yachaidge, yaichaidge, yaichaidge, yaissaidge, yassaidge, yichaidge ou yissaidge, n.m.

È fât di temps po faire in bé laçaidge (lachaidge, laiçaidge, laichaidge, lichaidge, lissaidge, yaçaidge, yachaidge, yaichaidge, yaichaidge, yaissaidge, yassaidge, yichaidge ou yissaidge).

glichaint, ainne, glissaint, ainne, hyattaint, ainne

(J. Vienat), ludgeaint, ainne, ludjaint, ainne,

schlittaint, ainne, sivaint, ainne, tçhichaint, ainne ou

tçhissaint, ainne, adj. *Ces maîrtches sont glichainnes*

(glissainnes, hyattainnes, ludgeainnes, ludjainnes, schlittainnes, sivainnes, tçhichainnes ou tçhissainnes).

tyichaint, ainne, tyissaint, ainne, yudgeaint, ainne,

yudjaint, ainne, yugeaint, ainne ou yujaint, ainne, adj.

Ces égrès sont tyichaints (tyissaints yudgeaints, yudjaints, yugeaints ou yujaints).

liche, lichie, lisse, lissie, yiche, yichie, yisse ou yissie (sans marque du féminin), adj. *Ç'te pîere ât liche (lichie, lisse, lissie, yiche, yichie, yisse ou yissie).*

pôli, e, poli, e, pôyi, e, poyi, yait, aitte ou yat, atte, adj.

È pèsse sai main chus ènne piece bin pôlie (polie, pôyie, poyie, yaitte ou yatte).

lachure, laçure, laichure, laiçure, yachure, yaçure, yaichure ou yaîçure, n.f.

Les flès d' lai lachure (laçure, laichure, laiçure, yachure, yaçure, yaichure ou yaîçure) di métiè è téchie sont emmâchès.

lachie, lacie, laichie, laicie, laissie, lassie, lichie, lissie,

yachie, yacie, yaichie, yaicie, yaissie, yassie, yichie ou

yissie, v. *L'ouèjé è lachie (lacie, laichie, laicie, laissie,*

lassie, lichie, lissie, yachie, yacie, yaichie, yaicie, yaissie,

yassie, yichie ou yissie) ses pieumes.

ailleûchu, aileuchu, ailleûchus, aileuchus, ébrâyun, ébrayun,

leûchu, leuchu, leûchus ou leuchus, n.m. *Ci sayat ât piein*

d'ailleûchu (aileuchu, ailleûchus, aileuchus, ébrâyun,

ébrayun, leûchu, leuchu, leûchus ou leuchus).

yeûchu, yeuchu, yeûchus ou yeuchus, n.m. *Èlle tchaimpe*

ç't' ouèdge yeûchu (yeuchu, yeûchus ou yeuchus).

ébrây'nure, ébray'nure, ébrâyure, ébrayure, ébroiy'nure,

ébroiyure ou ébroyure (J. Vienat), n.f.

Ç't' ébrây'nure (ébray'nure, ébrâyure, ébrayure,

ébroiy'nure, ébroiyure ou ébroyure) sent croûeye.

laitte, lichte, yaitte, yichte ou yiste, n.f.

È çhoule ènne laitte (lichte, yaitte, yichte ou yiste).

lichte, yichte ou yiste, n.f.

È yét ènne lichte (yichte ou yiste) de mots.

yeùvèe, yeuvèe, yevèe ou y'vee, n.f.

Nôs ains tchairdgie quaitre yeùvèes (yeuvèes, yevèes ou y'vees) d' voyiïn chus ci tchie.

lit, n.m.

Ce chat s'est sauvé sous le lit.

lit (couche), n.m.

Ces deux enfants partagent le même lit.

lit (fam. pucier), n.m.

Il ne fait jamais son lit (pucier).

litanie (répétition ennuyeuse), n.f.

Il recommence sa litanie.

litanies (prière), n.f.pl. *Il récite les litanies des saints.*

Litanies des Saints, loc.nom.pr.f.pl.

Nous avons chanté les Litanies des Saints.

linteau, n.m.

On peut lire une date sur le linteau de la porte.

liteau, n.m. *Il cloue des liteaux au mur.*

liteau, n.m.

Elle dépose la tringle des rideaux sur le liteau.

liteau (bois débité en sections carrées normalisées), n.m.

Le scieur débite des liteaux.

liteau (taverne), n.m.

Le loup dort dans son liteau.

liteau (une des raies de couleur, parallèles d'un tissu),

n.m. *Elle a des essuie-mains à liteaux rouges.*

litterie, n.f.

Elle a mis sa litterie à la fenêtre.

lit géologique (couche), loc.nom.m. *J'espère qu'on ne tombera pas sur un autre lit géologique de marne.*

lit géologique (couche), loc.nom.m. *En creusant, on trouve toutes sortes de lits géologiques de terre.*

lithiase (calcul, en médecine), n.f.

Le médecin lui a retiré des lithiases.

litière, n.f.

Les vaches se couchent dans la litière.

litière, n.f. *Il change la litière.*

litige, n.m.

On ne peut rien faire sans régler ce litige.

litre, n.m.

Ils ont bu un litre de vin.

littoral, n.m.

Il faut sans cesse nettoyer le littoral de la mer.

liure (câble servant à tenir des fardeaux), n.f.

Cette liure ne tiendra pas longtemps.

livre, n.m.

Elle a acheté un beau livre.

livre (fr.rég., ensemble des mamelles d'une vache) n.m.

Notre vache tachetée a un beau livre.

lé, lée, lét, yé, yée ou yét, n.m.

Ci tchait s'ât sâvè dôs l' lé (lée, lét, yé, yée ou yét).

coutche, yeûvée, yeuvée, yevée ou y'vee, n.f.

Ces dous l' afaints paitaidgeant lai meinme coutche (yeûvée, yeuvée, yevée ou y'vee).

bolâ (J. Vienat), bolat, pucie ou puchie, n.m.

È n' fait dj'mais son bolâ (bolat, pucie ou puchie).

litaïnne, litaïnnie, yitaïnne ou yitaïnnie, n.f.

È rêcmence sai litaïnne (litaïnnie, yitaïnne ou yitaïnnie).

litaïnnies, yitaïnnies ou yitaïnnies, n.f.pl. *È praye les litaïnnies (litaïnnies, yitaïnnies ou yitaïnnies) des sints Rapronôbis, n.pr.m.*

Nôs ains tchaintè les Rapronôbis.

lînteau, lîteau, yînteau, yînteau (Sylvian Gnaegi) ou yiteau, n.m. *An peut yère ènne date ch' le lînteau (lîteau, yînteau, yînteau ou yiteau) d' lai pouêteche.*

laitte, lichte, yaitte, yatte ou yichte, n.f. *È çhoule des laittes (lichtes, yaittes, yattes ou yichtes) à mûe.*

lînteau, lîteau, yînteau, yînteau (Sylvian Gnaegi) ou yiteau, n.m. *Èlle piaice lai trîndye des ridés chus l' lînteau (lîteau, yînteau, yînteau ou yiteau).*

lînteau, lîteau, yînteau, yînteau (Sylvian Gnaegi) ou yiteau, n.m. *Le sciou fait des lînteaus (lîteaus, yînteaus, yînteaus ou yiteaus).*

lînteau, lîteau, yînteau, yînteau (Sylvian Gnaegi) ou yiteau, n.m. *L' loup dôue dains son lînteau (lîteau, yînteau, yînteau ou yiteau).*

lînteau, lîteau, yînteau, yînteau (Sylvian Gnaegi) ou yiteau, n.m. *Èlle é des échue-mains è roudges lînteaus (lîteaus, yînteaus, yînteaus ou yiteaus).*

yéet'rie, yéetrie, yét'rie, yétrie, yit'rie ou yitrie, n.f.

Èlle é botè sai yéet'rie (yéetrie, yét'rie, yétrie, yit'rie ou yitrie) en lai f'nétre.

bainc, n.m. *Tochu qu' an n' veut p' tchoire chus in âtre bainc d' maïne.*

coutche ou y'vee, n.f. *En creûyaint, an trove totes souêteches de coutches de tiere (ou y'vees d' tiere).*

piere, n.f.

L' méd'cîn y' é r'tirie des pieres.

daïe, daie, dèe, léce, léetiere, létiere, litiere, rétraînnure, rétraînnure, yéetiere, yéetiere ou yitiere, n.f. *Les vaïtches s' couchant dains lai daïe (daie, dèe, léce, léetiere, létiere, litiere, rétraînnure, rétraînnure, yéetiere, yéetiere ou yitiere).*

daïjon ou daijon, n.f. *È tchaindge lai daïjon (ou daijon).*

litidge ou yitidge, n.m.

An n' peut ran faire sains réyie ci litidge (ou yitidge).

litre ou yitre, n.m.

Èls aint engoulè in litre (ou yitre) de vin.

côte, grève, raïje, raije, raïse, raise, rêffe, rêffe, rêjatte, rêjatte, rêje, rêje, rêsätte, rêsätte, rêse, rêse, riçhatte, riçhatte (J. Vienat) ou rivatte, n.f.

È fât aidè nenttayie lai côte (grève, raïje, raije, raïse, raise, rêffe, rêffe, rêjatte, rêjatte, rêje, rêje, rêsätte, rêsätte, rêse, rêse, riçhatte, riçhatte ou rivatte) d' lai mée.

layure ou loiyure, n.f.

Ç'te layure (ou loiyure) ne tînré p' grant.

feuyat, livre ou yivre, n.m.

Èlle é aitch'tè in bé feuyat (livre ou yivre).

livre ou yivre, n.m.

Note raimèlle é in bé livre (ou yivre).

livre (unité de masse), n.f.

Tu rapporteras une livre de pain.

livre de catéchisme, loc.nom.m. *L'enfant regarde les images de son livre de catéchisme.*

livre d'église, loc.nom.m.

Les images de Saints débordent du livre d'église.

livre de messe, loc.nom.m.

Elle tient son livre de messe à la main.

livrer (apporter), v.

Il va livrer la marchandise dans les villages.

livrer (fournir), v.

C'est lui qui nous livre le vin.

livret (table de multiplications), n.m.

Il a du mal d'apprendre le livret.

livret (fascicule), n.m.

Ma mère m'a donné son livret de recettes.

local (dépendance), n.m.

Mets cet outil dans le local!

localiser, v. *Ils ont mis deux jours pour localiser l'endroit où l'avion est tombé.*

location, n.f.

Il met ses champs en location.

location, n.f. *Je dois encore payer la location du garage.*

location, n.f. *Ils ont du mal de payer la location.*

loche (petit poisson), n.f. *Elle essaie d'attraper une loche avec son puitsoir.*

Locle (Le -), loc.nom.pr.m.

Il a travaillé au Locle.

locomotion aérienne, loc.nom.f. *Il connaît presque tout de l'histoire de la locomotion aérienne.*

loge, n.f.

Lorsqu'il pleut, les vaches vont dans la loge.

logement, n.m.

Ils ont un beau logement.

logement misérable, loc.nom.m.

Ils vivent dans un logement misérable.

logement sale, loc.nom.m. *Comment peuvent-ils se plaire dans un tel logement sale ?*

loger (caser), v. *Nous n'avons pas assez de chambres pour loger les invités.*

livre ou yivre, n.m.

T' raimoinnés ène livre (ou yivre) de pain.

catétchiche ou catétchisse, n.m. *L' afaint ravoète les imaidges d' son catétchiche (ou catétchisse).*

gralie, n.m.

Les imaidges de Sînts r'gössant di gralie.

gralie, n.m.

Elle tint son gralie dains sai main.

feni (J. Vienat), feuni, livraie ou yivraie, v.

È vait feni (feuni, livraie ou yivraie) lai mairtchandise dains les v'laidges.

feni (J. Vienat), feuni, livraie ou yivraie, v.

Ç' âtu qu' nôs fenât (feunât, livre ou yivre) le vin.

livrat ou yivrat, n.m.

Èl é di mâ d'aippâre le livrat (ou yivrat).

eur'tieuye, eurtieuye, eur'tieuy'rat, eurtieuyrat, eur'tyeuye, eurtieuye, eur'tyeuy'rat, eurtieuyrat, livrat, r'tieuye, rtieuye, r'tieuy'rat, rtieuyrat, r'tyeuye, rtyeuye, r'tyeuy'rat, rtyeuyrat ou yivrat, n.m. *Mai mère m' é bèyie son eur'tieuye (eurtieuye, eur'tieuy'rat, eurtieuyrat, eur'tyeuye, eurtieuye, eur'tyeuy'rat, eurtieuyrat, livrat, r'tieuye, rtieuye, r'tieuy'rat, r'tyeuye, rtyeuye, r'tyeuy'rat, rtyeuyrat, rtieuyrat ou yivrat) de r'çattes.*

biainde, dépeindaince, dépeindainche, dépendaince, dépendainche, raiccrûe ou raiccrue, n.f. *Bote ç't' uti dains lai biainde (dépeindaince, dépeindainche, dépendaince, dépendainche, raiccrûe ou raiccrue)!*

chituaie ou situaie, v. *Èls aint botè dous djoués po chituaie (ou situaie) l' yûe laivoû qu' l' avion âtu tchoé.*

aimôdiaidge, aimodiaidge, aimôduaidge, aimoduaidge, aimôd'vaidge, aimôdvaidge, aimod'vaidge, aimodvaidge, aimôdyaidge ou aimodyaidge, n.m. *È bote ses tchaimps en aimôdiaidge (aimodiaidge, aimôduaidge, aimoduaidge, aimôd'vaidge, aimôdvaidge, aimod'vaidge, aimodvaidge, aimôdyaidge ou aimodyaidge).*

censse, n.f. *I dais encoé paiyie lai censse di gairaidge.*

loiyie, n.m. *Èls aint di mâ d' paiyie l' loiyie.*

môtelle ou motelle, n.f. *Èlle épreuve d'aitraipaie ène môtelle (ou motelle) dains son pujou.*

Le Loûeche (ou Le Loûeche), loc.nom.pr.m.

Èl é traivaiyie â Loûeche (ou Loûeche).

voul, n.m. *È coégnât quâsi tot d' l' hichtoire di voul.*

leudge, lodge, loidge, loudge, yeudge, yodge, yoidge ou youdge, n.f. *Tiaind qu'è pieût, les vaiches vaint dains lai leudge (lodge, loidge, loudge, yeudge, yodge, yoidge ou youdge).*

leudg'ment, loidg'ment, loudg'ment, yeudg'ment, yoidg'ment ou youdg'ment, n.m.

Èls aint in bé leudg'ment (loidg'ment, loudg'ment, yeudg'ment, yoidg'ment ou youdg'ment).

bolâ (J. Vienat), bolat, cabolat, rédut, rétro ou schopf, n.m.

Ès vétchant dains in bolâ (bolat, cabolat, rédut, rétro ou schopf).

tôdion ou todion, n.m. *C'ment qu' ès s' poéyant piaïre dains in tâ tôdion (ou todion)?*

câsaie ou casaie, v. *Nôs n' ains p' prou d' tchaimbres po câsaie (ou casaie) les envèllies.*

- loger** (habiter), v.
Ils logent dans la dernière maison.
- loger** (héberger), v.
Nous devons bien les loger.
- logette**, n.f.
Ils ne sauraient tous entrer dans la logette.
- logeur**, n.m.
On ne voit pas souvent notre logeur.
- logis**, n.m.
Il habite tout seul dans son logis.
- logis**, n.m.
Ils ne sont plus dans le même logis.
- logis exigu**, loc.nom.m.
Elle se plaît dans son logement exigü.
- logis exigu**, loc.nom.m. *Ils n'ont pas assez de place dans leur logis exigu.*
- loi**, n.f. *La loi est la même pour tout le monde.*
- loin**, adv.
Il s'est sauvé bien loin.
- loir**, n.m.
Les loirs aiment les noisettes.
- loir**, n.m.
Le loir s'est sauvé.
- loir**, n.m.
Le loir est venu dans la cuisine.
- loisir**, n.m.
Elle ne prend presque pas de loisirs.
- lombric**, n.m.
On trouve beaucoup de lombrics quand on bêche.
- long**, adj.
Il plante une longue perche.
- leudgie, lodgie, loidgie, loudgie, yeudgie, yodgie, yoidgie, youdgie, v. *Ès leudgeant (lodgeant, loidgeant, loudgeant, yeudgeant, yodgeant, yoidgeant, youdgeant) dains lai d'riere mâjon.*
- haibardgie, hébardgie, hébèrdgie, leudgie, lodgie, loidgie, loudgie, yeudgie, yodgie, yoidgie ou youdgie, v. *Nôs les dains bîn haibardgie (hébardgie, hébèrdgie, leudgie, lodgie, loidgie, loudgie, yeudgie, yodgie, yoidgie ou youdgie).*
- leudgeatte, lodgeatte, loidgeatte, loudgeatte, yeudgeatte, yodgeatte, yoidgeatte ou youdgeatte, n.f. *Ès n' sairint tus entraie dains lai leudgeatte (lodgeatte, loidgeatte, loudgeatte, yeudgeatte, yodgeatte, yoidgeatte ou youdgeatte).*
- leudgeou, ouse, ouje, lodgeou, ouse, ouje, loidgeou, ouse, ouje, loudgeou, ouse, ouje, yeudgeou, ouse, ouje, yodgeou, ouse, ouje, yoidgeou, ouse, ouje ou youdgeou, ouse, ouje, n.m. *An n' voit p' s'vent note leudgeou (lodgeou, loidgeou, loudgeou, yeudgeou, yodgeou, yoidgeou ou youdgeou).*
- ainye, hôta, leudg'ment, loidg'ment, loudg'ment, yeudg'ment, yoidg'ment ou youdg'ment, n.m. *È d'moère tot d' pai lu dains son ainye (hôta, leudg'ment, loidg'ment, loudg'ment, yeudg'ment, yoidg'ment ou youdg'ment).*
- demoère, d'moéraince, dmoéraince, d'moérainche, dmoérainche, d'moère, dmoère, d'moérinche, dmoérinche (J. Vienat), d'moérinche, d'moraince, dmoraince, d'morainche, dmorainche, d'more, dmore, d'morince, dmorince, d'morinche, dmorinche, d'moure, dmoure ou haibie, n.f. *Ès n' sont pus dains lai meinme d'moéraince (dmoéraince, d'moérainche, dmoérainche, d'moère, dmoère, d'moraince, dmoraince, d'morainche, dmorainche, d'more, dmore, d'moure, dmoure ou haibie).*
- bacu, n.m. *Èlle se piaît dains son bacu.*
- écreingne ou écreugne, n.f. *Ès n' aint p' prou d' piaice dains yote écreingne (ou écreugne).*
- lei, loi, rève, réye, yei ou yoi, n.f. *Lai lei (loi, rève, réye, yei ou yoi) ât lai meinme po tot l' monde.*
- laivi, lèvi, loin (Ugène) ou yoin, adv. *È s'ât sâvè bîn laivi (lèvi, loin ou yoin).*
- gris-gris, loûer, louer, loûere, louere, raivout, yoûer, youer, yoûere ou youere, n.m. *Les gris-gris (loûers, louers, loûeres, loueres, raivouts, yoûers, youers, yoûeres ou youeres) ainmant les neûjêyes.*
- raite (ou raitte) couérbatte (neûjiâle, neujiâle, neûjiale, neujiale ou vouérbe), loc.nom.f. *Lai raitte (ou raitte) couérbatte (neûjiâle, neujiâle, neûjiale, neujiale ou vouérbe) s'ât sâvè.*
- roudge-raite, roudge-raitte, ruj'latte ou rujlatte, n.f. *Lai roudge-raire (roudge-raitte, ruj'latte ou rujlatte) ât v'ni dains lai tieûjainne.*
- yéji, yeûji ou yeuji, n.m. *Èlle ne prend p' quasi d' yéjis (yeûjis ou yeujis).*
- vâ, vare, varméché, vâs, vas, vé, vè, vée, vèe, vés, vès, vie, viè, vié, vies, viés, viès, vira, virat, voè, voé, voi, voire, voirméché ou vois, n.m. *An trove brâment d' vâs (vares, varméchés, vâs, vas, vés, vès, vées, vèes, vés, vès, vies, viés, viès, viés, viès, viras, virats, voès, voés, vois, voires, voirméchés ou vois) tiaînd qu' an boitche.*
- éçhâ, flaindrie, échâle ou échale (sans marque du féminin), adj. *È piainte ènne échâ (flaindrie, échâle ou échale) piertche.*

long, adj.

Tu as un long bâton.

long, adj.m. *Il a fait un long discours.*

long banc étroit le long de la table (bancelle),

loc.nom.m.

Les enfants sont assis sur le long banc étroit le long de la table.

longe, n.f.

Ce cheval tire sur sa longe.

longe (dict. du monde rural), n.f. *La longe relie le train avant au train arrière du char.*

longe (fr.rég., dict. du monde rural : petite lanière que l'on attache à la patte d'un oiseau de proie, quand il n'est pas assuré sur la perche), n.f. *Il attache une longe à l'oiseau de proie.*

longe avec laquelle les chevaux tirent, loc.nom.f.

Il accroche la longe avec laquelle les chevaux tirent au palonnier.

longe-cul (Vatré, fr.rég., dict. du monde rural : longe), n.f. *Le cheval s'est entravé dans la longe-cul.*

longe en cuir qu'on passe sous la queue du cheval lorsqu'on lui met le harnais (croupière), loc.nom.f.

Il faut tendre correctement la longe en cuir qu'on passe sous la queue du cheval lorsqu'on lui met le harnais.

longer, v.

Vous n'avez qu'à longer la route.

longtemps, adv.

Vous avez dû attendre longtemps.

longtemps, adv.

Il y a longtemps qu'elle est partie.

longue, adj.f.

C'est la plus longue rue de la ville.

longue charrette pour transporter des gerbes (chartil),

loc.nom.f. *Il décharge la longue charrette pour transporter des gerbes.*

longue course, loc.nom.f. *Je me demande combien de cabarets ils ont visités au cours de leur longue course.*

longue oreille, loc.nom.f.

L'enfant n'est pas responsable d'avoir de longues oreilles.

longue quenouille, loc.nom.f.

Elle dévide la longue quenouille.

longue réprimande (fr.rég.: chapitre), loc.nom.f.

Tu ne recommenceras pas ta longue réprimande !

longueur, n.f.

Il mesure la longueur d'un champ.

échâd, âde, échad, ade, éfflindrè, e ou éflinquè, e (J. Vienat), adj. *T'és in échâ (échad, éfflindrè ou éflinquè) souëtat.*

graind, graint, grand, grant, long ou yong, adj.m. *Èl é fait in graind (graint, grand, grant, long ou yong) dichcoué.*

baintchâ (J. Vienat), baintchaiyat, baintchat, chaim'lé, chaimlé, tchaim'lé, tchaimlé, tcheum'lé ou tcheumlé, n.m. *Les afaints sont sietè chus l' baintchâ (baintchaiyat, baintchat, chaim'lé, chaimlé, tchaim'lé, tchaimlé, tcheum'lé ou tcheumlé).*

londge ou yondge, n.f.

Ci tchvâ tire ch' sai londge (ou yondge).

tempye, n.f. *Lai tempye r'laye lai monture de d'vaint di tchie en lai monture de d'rie.*

londge-tiu, londge-tyu, yondge-tiu ou yondge-tyu, n.f.

È bote ènne londge-tiu (londge-tyu, yondge-tiu ou yondge-tyu) en l' ouëjé d' proüe.

tirain, tiraint, traît ou trait, n.m.

Èl aiccretche le tirain (tiraint, traît ou trait) â marcon.

londge-tiu, londge-tyu, yondge-tiu ou yondge-tyu, n.f.

Le tchvâ s' ât entraipè dains lai londge-tiu (londge-tyu, yondge-tiu ou yondge-tyu).

clais'rieme, claisrieme, coqu'nâle, coqu'nale, tçheuliere, tçhuliere, tçhuyiere, tieuliere, tieuyiere, tiuliere, tyeuyiere tyuliere, ou tyuyiere, n.f. *È fât tendre djeûte lai clais'rieme (claisrieme, coqu'nâle, coqu'nale, tçheuliere, tçhuliere, tçhuyiere, tieuliere, tieuyiere, tiuliere, tyeuyiere, tyuliere ou tyuyiere).*

londgie ou yondgie, v.

Vôs n'èz qu'è londgie (ou yondgie) lai vie.

ball'vois, ballvois ou grant, adv.

Vôs èz daïvu attendre ball'vois (ballvois ou grant).

bèlle écouène en vélat, bèlle écouene en vélat ou bèlle lourète, loc.adv. *È y é belle écouène en vélat (bèlle écouene en vélat ou belle lourète) qu' èlle ât paitchi.*

grainde, grainte, grande, grante, londge, londye, yondge ou yondye, adj.f. *Ç' ât lai pus grainde (grande, grainte, grante, londge, londye, yondge ou yondye) vie d' lai vèlle.*

tchairi, tchairti, tchèri ou tchèrti, n.m.

È détchairdge le tchairi (tchairti, tchèri ou tchèrti).

bardée ou bordée, n.f. *I me d'mainde cobin qu' èls aint fait d' caibairèts dains yote bardée (ou bordée).*

araye ou aroiye d' aïne (ou aine), loc.nom.f.

L' afaint n' y ât po ran, ch' èl é des arayes (ou aroiyes) d' aïne (ou aine).

grand'tchenonye, grandtchenonye, grand'tçhenouye, grandtçhenouye, grand'tieunouye, grandtieunouye, grand'tyeunouye ou grandtyeunouye, n.f.

Èlle dévude lai grand'tchenonye (grandtchenonye, grand'tçhenouye, grandtçhenouye, grand'tieunouye, grandtieunouye, grand'tyeunouye ou grandtyeunouye).

(on trouve aussi tous ces noms sous la forme:

graind'tchenonye, etc.)

tchaitre, n.m.

Te n' rêcmenç'rés p' ton tchaitre !

graindou, graintou, grandou, grantou, londgeou, londyou, yondgeou ou yondyou, n.f. *È mejure lai graindou (graintou, grantou, grandou, londgeou, londyou, yondgeou ou yondyou) d'in tchaimp.*

longueur de fil nécessaire pour coudre (aiguillée),
loc.nom.f.
Le tailleur a pris la bonne longueur fil nécessaire pour coudre.

longue-vue, n.f.
Il faudrait une longue-vue pour bien voir.

loque, n.f.
Mon Dieu, il est devenu une loque.
loquer (fr.rég. Pierrehumbert: branler), v.
Une de ses dents loque.

loquet, n.m.
On ne peut plus bouger ce loquet.

loquet, n.m.
Il met des loquets partout.

loqueter, v.
Il me semble que j'ai entendu loqueter.

loqueteux, adj.
Elle n'aime pas le voir ainsi loqueteux.

loqueteux, adj.
Ces habits loqueteux sont bons pour faire ce travail.

loqueteux, n.m.
Des loqueteux attendent les gens devant la porte de l'église.

loqueteux, n.m.
Les loqueteux n'ont pas pu entrer.

lorgner, v.
Vous avez vu comme il lorgne les jeunes filles.

Lorraine, n.pr.f.

aidieuyie, aidyeuyie, tcheûtirie, tcheutirie, tcheûturie, tcheuturie, tieûtirie, tieutirie, tieûturie, tieuturie, tyeûtirie, tyeutirie, tyeûturie ou tyeuturie, adj. *L'peultie é pris lai boinne aidieuyie (aidyeuyie, tcheûtirie, tcheutirie, tcheûturie, tcheuturie, tieûtirie, tieutirie, tieûturie, tieuturie, tyeûtirie, tyeutirie, tyeûturie ou tyeuturie) d' flè.*

yunète, n.f.
È farait ènne yunète po bin vouère.
beurleûtche ou beurleutche, n.f.
Mon Due, èl ât dev'ni ènne beurleûtche (ou beurleutche).

écreg'laie ou écregelaie (J. Vienat), v.
Ènne de ses deints écregele.
cadôle, cadole, taiçhatte, taiçiatte ou taicyatte, n.f.
An n' peut pus boudgi ç'te cadôle (cadole, taiçhatte, taiçiatte ou taicyatte).

lôquâ (J. Vienat, loquat, lotçhat, taiquat, taquat, yôquâ (J. Vienat, yoquat ou yotçhat, n.m.
È bote des lôquâs (loquats, lotçhats, taiquats, taquats, yôquâs, yoquats ou yotçhats) tot poitchot.

cadôlaie, cadolaie, loqu'taie, taiçhaie, taiçhattaie, taiciattaie, taicyaie, taicyattaie, taquaie, yoqu'taie ou yotçh'taie, v. *È m' sanne qu' i aî ôyi cadôlaie (cadolaie, loqu'taie, taiçhaie, taiçhattaie, taiciattaie, taicyaie, taicyattaie, taquaie, yoqu'taie ou yotçh'taie).*
débrâylie, débrayie (sans forme du féminin), loqu'tou, ouse, ouje, lotçh'tou, ouse, ouje, yoqu'tou, ouse, ouje ou yotçh'tou, ouse, ouje, adj. *Èlle n' ainne pe l' vouère dînche débrâylie (débrayie, loqu'tou, lotçh'tou, yoqu'tou ou yotçh'tou).*

débrâyou, ouse, ouje, débrayou, ouse, ouje, dégu'néyou, ouse, ouje, délâbrè, e, délabrè, e, délaibrè, e, délabrou, ouse, ouje, délabrou, ouse, ouje, dép'nâyou, ouse, ouje, dépnayou, ouse, ouje, dévouèrè, e, dévouèrè, e, taiçhattou, ouse, ouje, taiciattou, ouse, ouje ou taicyattou, ouse, ouje, adj. *Ces débrâyous (débrayous, dégu'néyou, délâbrès, délabrès, délabrous, délabrous, dép'nâyous, dépnayous, dévouèrès, dévouèrès, taiçhattous, taiciattous ou taicyattous) l' haïyons sont bons po faire ci traivaiye.*

débrâylie, débrayie (sans forme du féminin), loqu'tou, ouse, ouje, lotçh'tou, ouse, ouje, yoqu'tou, ouse, ouje ou yotçh'tou, ouse, ouje, n.m. *Des débrâyies (débrayies, loqu'tous, lotçh'tous, yoqu'tous ou yotçh'tous) aittendant les dgens d'vaint lai pouèteche di môtie.*

débrâyou, ouse, ouje, débrayou, ouse, ouje, dégu'néyou, ouse, ouje, délâbrè, e, délabrè, e, délaibrè, e, délabrou, ouse, ouje, délabrou, ouse, ouje, dép'nâyou, ouse, ouje, dépnayou, ouse, ouje, dévouèrè, e, dévouèrè, e, taiçhattou, ouse, ouje, taiciattou, ouse, ouje ou taicyattou, ouse, ouje, n.m. *Les débrâyous (débrayous, dégu'néyou, délâbrès, délabrès, délabrous, délabrous, dép'nâyous, dépnayous, dévouèrès, dévouèrès, taiçhattous, taiciattous ou taicyattous) n' aint p' poyu entraie.*

beûyie, beuyie, gâgaie, gagaie, midyaie, migaie, tachie, toûejaie, touejaie, toûesaie, touesaie, toujaie ou tousaie, v. *Vôs èz vu c'ment qu' è beûye (beuye, gâgue, gague, midye, migue, tache, toûeje, toueje, toûese, touese, touje ou touse) les baïchattes.*

(on trouve aussi tous ces verbes sous la forme : eur'beûyie, eurbeûyie, r'beûyie, rbeûyie, etc.)

Loûeraïne, Loueraine, Loûeraïne, Louerainne (G. Brahier), Loûerraïne, Louerraine, Loûerraïne ou

Ils ont passé un jour en Lorraine.

lors de, loc.prép.

Elle a acheté un souvenir lors de son voyage.

lorsque, conj.

Il ne faut pas se plaindre lorsqu'on a du travail.

lot, n.m. *Elle a gagné le gros lot.*

loterie, n.f.

Il a gagné à la loterie.

louage, n.m.

C'est une société de louage de voiture.

louange, n.f.

Ne recherchez pas les louanges !

louche, adj.

Il nous a raconté une histoire louche.

louche, adj.

Il y a quelque chose de louche là-dessous.

louche, n.f.

Il mange sa soupe avec une espèce de louche.

louche, n.f.

Les pochons sont suspendus au vaisselier.

louche, n.f.

Il a laissé tomber la louche.

louche (contenu d'une louche), n.f.

Elle verse une louche de crème dans une assiette.

louche (contenu d'une louche), n.f.

Je mangerais bien encore une louche de soupe.

loucher, v.

Quand il est fatigué, il louche.

loucher, v.

Quand il porte des lunettes, il ne louche plus.

Louerrainne, n.pr.f. *Èls aint pèssè ìn djoué en Louèraine (Louerraine, Louèrâinne, Louerrainne, Louèrraine, Louerraine, Louèrrainne ou Louerrainne).*

di temps de, loc.prép.

Èlle é aitch'tè ìn seuv'ni di temps d' son viaidge.

tiaind que, loc.conj.

È se n' fât p' piaindre tiand qu' an ont di traivaiye.

lô, n.m. *Èlle é diaingnie l' grôs lô.*

lot'rie, lotrie, yot'rie ou yotrie, n.f.

Èl é diaingnie en lai lot'rie (lotrie, yot'rie ou yotrie).

aimôdiaidge, aimodiaidge, aimôduaidge, aimoduaidge, aimôd'vaidge, aimôdvaidge, aimod'vaidge, aimodvaidge, aimôdyaidge ou aimodyaidge, n.m. *Ç' ât ènne société d' aimôdiaidge (aimodiaidge, aimôduaidge, aimoduaidge, aimôd'vaidge, aimôdvaidge, aimod'vaidge, aimodvaidge, aimôdyaidge ou aimodyaidge) de dyimbarde.*

éleudge, éyeudge, lônaidge, lonaidge, poplînn'rie, poplînnrie, poplîn'rie ou poplin'rie n.m. *Ne tçh'rietes pe les éleudges (éyeudges, lônaidges, lonaidges, poplînn'ries, poplînnries, poplîn'ries ou poplin'ries)!*

chuchpèct, e, chuchpèt, e, dotou, ouse, ouje, suchpèct, e ou suchpèt, e, adj. *È nôs é raicontè ènne chuchpècte (chuchpète, dotouje, dotouse, suchpècte ou suchpète) hichtoire.*

qu' n' ât p' chur, e, loc.adj.

È y' é âtche qu' n' ât p' chur li-d'dôs.

godge, goude, goûedge, gouedge, goûède, gouéde, goûege, gouege, goûége, gouège, potche, poutiere ou poutratte, n.f. *È maindge sai sope d'aivô ènne échpèche de godge (goude, goûedge, gouedge, goûède, gouéde, goûege, gouege, goûége, gouège, potche, poutiere ou poutratte).*

peuch'nâ, peuchnâ, peûch'nâ, peûchnâ ou potchon, n.m. *Les peuch'nâs (peuchnâs, peûch'nâs, peûchnâs ou potchons) pendant â métra.*

potche, potse, poutiere, poutratte, poutre ou poutse, n.f. *Èl é léchie tchoire lai potche (potse, poutiere, poutratte, poutre ou poutse).*

peuch'nâ, peuchnâ, peûch'nâ, peûchnâ ou potchon, n.m. *Èlle vache ìn peuch'nâ (peuchnâ, peûch'nâ, peûchnâ ou potchon) d' creimme dains ènne aissiete.*

potche, potse, poutiere, poutratte, poutre, poutrée ou poutse, n.f. *I maindg'rôs bin encoé ènne potche (potse, poutiere, poutratte, poutre, poutrée ou poutse) de sope. bânitçhaie, banitçhaie, bânityaie, banityaie, beurleûyie, beurleuyie, beurlutçhaie, biclaie, bidyaie ou chréguaie, v. Tiaind qu' èl ât sôle, è bânitçhe (banitçhe, bânitye, banitye, beurleûyie, beurleuyie, beurlutçhe, bicle, bidye ou chrégue).*

raivijaie (raivisaie, raivoétie ou ravoétie) l' diaïle (ou diaïle) chus ìn poirie, loc.v.

Tiaind qu' è poétche des beurliçhes, è n' raivije (raivise, raivoéte ou ravoéte) pus l' diaïle (ou diaïle) chus ìn poirie.

loucheur, n.m.

De nombreux jeunes enfants sont des loucheurs.

loucheur, n.m.

Il nous regarde, tel un loucheur.

loucheur, n.m.

Ce loucheur devrait mettre des lunettes.

louer (mettre en location), v.

Nous louons notre domaine.

louer (mettre en location), v.

Il devra louer son bien.

louer (vanter), v.

Elle loue ceux qu'elle veut.

loueur, n.m.

Il cherche un loueur de chevaux.

louis d'or, loc.nom.m.

Il a perdu beaucoup de louis d'or, au jeu.

louis d'or, loc.nom.m.

Il a une caisse pleine de louis d'or.

Louis, n.pr.m.

N'as-tu pas vu notre Louis ?

Louise, n.pr.f.

Il semble que le nom de Louise revienne à la mode.

loup (animal), n.m.

On dit beaucoup de mal de ces pauvres loups.

loup (fr.rég.: peau entamée), n.m.

Elle a une graisse contre le loup.

louper, v.

Le tireur a loupé la cible.

louper son coup, loc.v.

Pour finir, il a loupé son coup.

loup-garou, n.m.

Il croit encore au loup-garou.

lourd, adj.

Cette caisse est lourde.

bânitchat, atte, banitchat, atte, bânitchèt, ètte, banitchèt, ètte, bânitchou, ouse, ouje, banitchou, ouse, ouje, bânitiou, ouse, ouje, banitiou, ouse, ouje, bânityou, ouse, ouje, banityou, ouse, ouje, beurleûyou, ouse, ouje, beurleuyou, ouse, ouje, beurlutçhou, ouse, ouje, biclou, ouse, ouje, bidiou, ouse, ouje ou bidyou, ouse, ouje, n.m. *Brâment de djûenes l' afaints sont des bânitchats (bânitchats, bânitchêts, banitchêts, bânitchous, banitchous, bânitious, banitious, bânityous, banityous, beurleûyous, beurleuyous, beurlutçous, biclous, bidious ou bidyous).*

beurleûye ou beurleuye (sans marque du féminin), n.m. *È nôs ravoète c' ment in beurleûye (ou beurleuye).*

bic-l' eûye ou bic-l' euye (sans marque du féminin), loc.nom.m. *Ci bic-l' eûye (ou bic-l' euye) dairait botaie des breliçhes.*

aiffërmaie, louaie, piedie, piédie, pyédie ou youaie, v.

Nôs aiffërmans (louans, piedans, piédans, pyédans ou youans) note bin.

aillôdaie, aimôdiaie, aimodiaie, aimôduaie, aimoduaie, aimôd'vaie, aimôdvaie, aimod'vaie, aimodvaie, aimôdyaie ou aimodyaie, v. *È veut d'aivoi aillôdaie (aimôdiaie, aimodiaie, aimôduaie, aimoduaie, aimôd'vaie, aimôdvaie, aimod'vaie, aimodvaie) son bin.*

bradyaie, bragaie, braïdyaie, braïgaie, lônaiie, lonaie ou louaie ou youaie, v. *Èlle bradye (brague, braïdye, braïgue, lône, lone, loue ou youe) ces qu' elle veut.*

aimôdiou, ouse, ouje, aimodiou, ouse, ouje, aimôduou, ouse, ouje, aimoduou, ouse, ouje, aimôd'vou, ouse, ouje, aimôdvou, ouse, ouje, aimod'vou, ouse, ouje, aimodvou, ouse, ouje, aimôdyou, ouse, ouje, aimodyou, ouse, ouje, piedou, ouse, ouje, piédou, ouse, ouje ou pyédou, ouse, ouje ou youou, ouse, ouje, n.m.

È tçhie in aimôdiou (aimodiou, aimôduou, aimoduou, aimôd'vou, aimôdvou, aimod'vou, aimodvou, aimôdyou, aimodyou, piedou, piédou, pyédou ou youou) de tchvâs. eûye (ou euye) de bat, loc.nom.m.

Èl é predju brâment d' eûyes (ou euyes) de bat, â djûe.

loûeye (loueye, louyis ou loye) d' oûe (ou oue), loc.nom.m. *Èl é ènne pieinne caïse de loûeyes (loueyes, louyis ou loyes) d' oûe (ou oue).*

Dyis ou Louyis, n.pr.m.

T' n' és p' vu note Dyis (ou Louyis) ?

Louyise, n.pr.f.

È sanne qu' le nom d' Louyise r'venieuche en lai môde.

loup ou youp, n.m.

An dit brâment d' mâ d' ces poûeres loups (ou youps).

loup ou youp, n.m.

Èlle é ènne grêche contre le loup (ou youp).

mainquaie, maintçhaie, manquaie, mantçhaie, raitaie ou rataie v. *L' tirou é mainquè (maintçhè, manquè, mantçhè, raitè ou ratè) lai chibye.*

mainquaie (maintçhaie, manquaie, mantçhaie, raitaie ou rataie) son còp, loc.v. *Po fini, èl é mainquè (maintçhè, manquè, mantçhè, raitè ou ratè) son còp.*

loup-gairiat, loup-gairou, youp-gairiat ou youp-gairou, n.m. *È craït encoé à loup-gairiat (loup-gairou, youp-gairiat ou youp-gairou).*

pâjaint, ainne, pajaint, ainne, poigin, inne (J. Vienat),

poïjaint, ainne ou poisaint, ainne, adj. *Ç' te caïse ât pâjainne (pajainne, poïginne, poïjainne ou poisainne).*

lourdaud, adj.

Même si cet enfant est un peu lourdaud, je l'aime bien.

lourdaud, n.m.

Tu verras bien, ce lourdaud tombera.

lourderie (gaffe), n.f.

Il a encore commis une lourderie.

loustic, n.m.

Nous avons bien ri avec ce loustic.

loustic, n.m.

Ce loustic nous a bien amusés.

loutre, n.f. *Deux loutres se poursuivent.*

louveveau (animal), n.m. *Les louveteaux jouent ensemble.*

Loveresse (habitant de -), loc.nom.m.

Cet habitant de Loveresse travaille à Moutier.

Loveresse (habitant de -), loc.nom.m.

Avec leurs côtes, les habitants de Loveresse devaient certainement porter bien souvent à la crèche.

Löwenbourg, n.pr.m.

Elle garde le musée de Löwenbourg.

loyer, n.m. *Je n'ai pas encore payé le loyer.*

loyer, n.m. *Il ne paie pas cher de loyer.*

lubie, n.f.

Il passe à son enfant toutes ses lubies.

lubie, n.f. *Je ne sais pas quelle lubie l'a pris.*

lubie, n.f.

Cet homme a des lubies.

lucarne, n.f.

Le chat s'est sauvé par la lucarne.

Lucelle, n.pr.m.

Nous avons fait le tour de l'étang de Lucelle.

Lucelle (Petit-), n.pr.m.

De nombreux jeunes Ajoulots allaient apprendre l'allemand à Petit-Lucelle.

lucilie (mouche verte), n.f.

Elle chasse les lucilies.

luette, n.f.

Il a mal à la luette.

luette, n.f. *Sa luette est toute rouge.*

luette, n.f.

Il en a jusqu'à la luette (il est plein jusqu'au cou).

bûetchâ, buetchâ, capi (sans marque du féminin),
bûetchad, ade, buetchad, ade, bûetchâd, âde,
buetchâd, âde, teûné ou teûné (sans marque du féminin),
adj. *Meinme che ç't' a faint ât in pô bûetchâ (buetchâ,
bûetchad, buetchad, bûetchâd, buetchâd, teûné ou teûné),
i l' ainme bîn.*

bûetchâ, buetchâ, capi (sans marque du féminin),
bûetchad, ade, buetchad, ade, bûetchâd, âde,
buetchâd, âde, teûné ou teûné (sans marque du féminin),
n.m. *T' veus bîn voûere, ci bûetchâ (buetchâ, bûetchad,
buetchad, bûetchâd, buetchâd, teûné ou teûné)
veut tchoire.*

yôdg'rie, yodg'rie, yôédg'rie, yoédg'rie, yord'rie ou
yordrie, n.f. *Èl é encoé fait enne yôdg'rie (yodg'rie,
yôédg'rie, yoédg'rie, yord'rie ou yordrie).*

dyéy'rou, ouse, ouje, guéy'rou, ouse, ouje, youcat, atte ou
youquat, atte, n.m. *Nôs ains bîn ri d'aivô ci dyéy'rou
(guéy'rou, youcat ou youquat).*

louchtic ou youchtic (sans marque du féminin), n.m.

Ci louchtic (ou youchtic) nôs é bîn aimusé.

youtre, n.f. *Doûes youtres s' porcheûyant.*

tchiâ, tchia, tchiâd, tchiad ou tchiou, n.m. *Les tchiâs
(tchiâs, tchiâds, tchiads ou tchious) djôtant ensoinne.*

Brije-dôs, n.pr.m.

Ci Brije-dôs traivaiye è Môtie.

Craîches, n.pr.f.

*D' aivô yôs crâs, les Craîches daivînt chur'ment
poétchaie bîn s'vent en lai craîche.*

Lambèt, n.pr.m.

Èlle voidge le musée d' Lambèt.

censse, n.f. *I n' ai p' encoé paiyie lai censse.*

loiyie, n.m. *È n' paiye pe tchie d' loiyie.*

beurlindye, brelindye tocâye, toçaye, toquâye ou toquaye,
n.f. *È pêsse en son a faint tos ses beurlindyes (brelindyes,
tocâyes, toçayes, toquâyes ou toquayes).*

côp d' tête, loc.nom.m. *I n' sais p' qué côp d' tête l' é pris.*

raît ou rêt (Faihyi), n.m.

Ç't' hanne ât tot piein d' raits (ou rêts).

taiqu'loque, taiqu'lotche, taqu'loque, taqu'lotche ou
yucarne, n.f. *L' tchait s'ât sâvè poi lai taiqu'loque
(taiqu'lotche, taqu'loque, taqu'lotche ou yucarne).*

Yeucèlle, Yeuchèlle, Yeuç'lain, Yeuçlain, Yeuç'lin ou
Yeuçlin, n.pr.m. *Nôs ains fait l' toué d' l' étaing
d' Yeucèlle (Yeuchèlle, Yeuç'lain, Yeuçlain, Yeuç'lin
ou Yeuçlin).*

Yeucèlle, Yeuchèlle, Yeuç'lain, Yeuçlain, Yeuç'lin ou
Yeuç'lin, n.pr.m. *Brâment d' djûenes Aidjôlâts allînt
aippâre l' all' moûesse è Yeucèlle (Yeuchèlle, Yeuç'lain,
Yeuçlain, Yeuç'lin ou Yeuç'lin).*

vèrmoûetche, vèrmoûetche, voirmoûetche ou

voirmoûetche, n.f. *Èlle tcheusse les vèrmoûetches*

(vèrmoûetches, voirmoûetches ou voirmoûetches).

ailluatte (aiyuatte, allouatte ou ayouatte) di cô, loc.nom.f.

*Èl é mâ en l' ailluatte (aiyuatte, allouatte ou ayouatte)
di cô.*

eûyat, euyat, nédyelet, oeillat ou oeiyat, n.m. *Son eûyat
(euyat, nédyelet, oeillat ou oeiyat) ât tot roudge.*

luatte, uvule, uvuye, yuatte, yuvule ou yuvuye, n.f.

*Èl ât piein djainqu' en lai luatte (l' uvule, l' uvuye,
lai yuatte, lai yuvule ou lai yuvuye).*

lueur, n.f.

Cela brûle du côté de Pfetterhouse, on voit une lueur dans le ciel.

lueur, n.f. *La lueur du jour est très faible.*

luge, n.f.

A la première neige, les enfants sortent leurs luges.

lugeon (fr.rég., dict suisse romand : patin de luge recourbé à l'avant), n.m.

Il tient la luge par le lugeon.

luger, v.

L'enfant luge derrière la maison.

luger à (ou de) nouveau, loc.v.

Avec l'hiver qui arrive, les enfants pourront à (ou de) nouveau luger.

lugeur, n.m.

Les jeunes lugeurs aiment la neige.

Lugnez, n.pr.m. *Le dimanche nous allions souvent à Lugnez.*

Lugnez (habitant de -), loc.nom.m.

Nous retrouvions les habitants de Lugnez à la chapelle de Saint-Imier.

lugubre, adj.

Elle ne voudrait pas habiter dans cet endroit lugubre.

çhairaince, chairaince, çhairainche, çhairainche, çhairtè, çhairtè, çhéraince, çhérainche, çhérance, çhéranche ou çhértè, n.f. *Çoli breüle d' lai sen d' Prouse, an voit ènne çhairaince (çhairaince, çhairainche, çhairainche, çhairtè, çhairtè, çhéraince, çhérainche, çhérance, çhéranche ou çhértè) dains l' cie.*

lumiere, raivou, yumiere ou yuou, n.f. *Lai lumiere (raivou, yumiere ou yuou) d' lai çhaïme àt çhailatte.*

gliche, glisse, hyatte (J. Vienat), ludge, ludje, schlitte (Bourrignon, Paul Chèvre), yuatte, yudge, yudje, yuge, yuje, yuvatte ou y'vatte, n.f. *En lai premiere noi, les afaints soûetchant yôs gliches (glisses, hyattes, luges, ludjes, schlittes, yuattes, yudges, yudjes, yuges, yujes, yuvattes ou y'vattes).*

hyatton (J. Vienat), ludgeon, ludjon, yuatton, yudgeon, yudjon, yugeon, yujon, yuvatton ou y'vatton, n.m.

È tint lai yuatte poi l' hyatton (l' ludgeon, l' ludjon, l' yuatton, l' yudgeon, l' yudjon, l' yugeon, l' yujon, l' yuvatton ou le y'vatton).

glichaie, glichie, glissaie, glissie, hyattaie (J. Vienat), ludgeaie, ludgie, ludjaie, ludjie, schlittaie (Bourrignon, Paul Chèvre), sivaie, tçhichie, tçhissie, tyichie, tyissie, yuattaie, yudgeaie, yudgie, yudjaie, yudjie, yugeaie, yugie, yujaie, yujie, yuvattaie ou y'vattaie, v.

L' afaint gliche (gliche, glisse, glisse, hyatte, ludge, ludge, ludje, ludje, schlitte, sive, tçhiche, tçhisse, tyiche, tyisse, yuatte, yudge, yudge, yudje, yudje, yuge, yuge, yuje, yuje, yuvatte ou y'vatte) d'rie lai mâjon.

r'glichaie, r'glichie, r'glissaie, r'glissie, r'hyattaie (J. Vienat), r'ludgeaie, r'ludgie, r'ludjaie, r'ludjie, r'schlittaie (Bourrignon, Paul Chèvre), r'sivaie, r'tçhichie, r'tçhissie, r'tyichie, r'tyissie, r'yuattaie, r'yudgeaie, r'yudgie, r'yudjaie, r'yudjie, r'yugeaie, r'yugie, r'yujaie, r'yujie, r'yuvattaie ou r'y'vattaie, v. *D' aivô l' huvie que r'vint, les afaints v'lant poëyait r'glichaie (r'glichie, r'glissaie, r'glissie, r'hyattaie, r'ludgeaie, r'ludgie, r'ludjaie, r'ludjie, r'schlittaie, r'sivaie, r'tçhichie, r'tçhissie, r'tyichie, r'tyissie, r'yuattaie, r'yudgeaie, r'yudgie, r'yudjaie, r'yudjie, r'yugeaie, r'yugie, r'yujaie, r'yujie, r'yuvattaie ou r'y'vattaie).*

(On trouve aussi tous ces verbes sous la forme : eur'glichaie, eurglichaie, rglichaie, etc.)

glichou, ouse, ouje, glissou, ouse, ouje, hyattou, ouse, ouje, ludgeou, ouse, ouje, ludjou, ouse, ouje, schlittou, ouse, ouje (Bourrignon, Paul Chèvre), sivou, ouse, ouje, tçhichou, ouse, ouje, tçhissou, ouse, ouje, tyichou, ouse, ouje, tyissou, ouse, ouje, yuattou, ouse, ouje, yudgeou, ouse, ouje, yudjou, ouse, ouje, yugeou, ouse, ouje, yujou, ouse, ouje, yuvattou, ouse, ouje ou y'vattou, ouse, ouje, n.m.

Les djüenes glichous (glissous, hyattous, ludgeous, ludjous, schlittous, sivous, tçhichous, tçhissous, tyichous, tyissous, yuattous, yudgeous, yudjous, yugeous, yujous, yuvattous ou y'vattous) ainmant lai noi.

Niungniez, n.pr.m. *L' dûemoinne nôs allins s'vent è Niungnez.*

Quoûe (ou Quoue) d' aigné (ou rété), loc.nom.f.

Nôs r'trovîns les Quoûes (ou Quoues) d' aigné (ou rété) en lai tchaipèlle de Sint-Émie.

ludyubre ou yudyubre (sans marque du féminin), adj.

Èlle ne voérait p' d'moéraie dains ci ludyubre (ou yudyubre) yûe.

lui , pron. pers.m.compl.indirect, 3 ^{ème} pers. du sing. <i>Elle lui apporte à manger, à lui.</i>	y' ou yi, pron.pers.m.compl.indirect, 3 ^{ème} pers. du sing. <i>Èlle y' (ou yi) aippoétche è maindgie, en lu.</i>
lui , pron. pers.f.compl.indirect, 3 ^{ème} pers. du sing. <i>Tu lui as parlé, à elle?</i>	y' ou yi, pron.pers.f. compl.indirect, 3 ^{ème} pers. du sing. <i>T' y' (ou yi) és djâsè en lée?</i>
lui , pron. pers.m. sujet, 3 ^{ème} pers. du sing. <i>C'est lui qui me l'a dit.</i>	lu ou yu, pron. pers.m. sujet, 3 ^{ème} pers. du sing. <i>Ç'ât lu (ou yu) que m' l' é dit.</i>
lui , pron.pers.m. sujet, 3 ^{ème} pers. du sing. apposition, <i>Lui, il est venu.</i>	lu ou yu, pron.pers.m. sujet, 3 ^{ème} pers. du sing. apposition <i>Lu (ou Yu), èl ât v'ni.</i>
luire , v. <i>Il y a quelque chose qui luit dans l'herbe.</i>	euriûre, euriure, eur'yûre, euryûre, eur'yure, euryure, riûre, riure, r'yûre, ryûre, r'yure ou ryure, v. <i>È y é âtche qu' euriût (qu' euriut, qu' eur'yût, qu' euryût, qu' eur'yut, qu' euryut, que riût, que riut, que r'yût, que ryût, que r'yut ou que ryut) dains l' herbe.</i>
luire , v. <i>Les glaçons luisent au soleil.</i>	raimbeyie, raimboiyie, raimoéyie, raimoiyie, raimoyie, yûre ou yure, v. <i>Les yaiçons raimbeyant (raimboiyant, raimoéyant, raimoiyant, raimoyant, yûjant ou yujant) â s'raye.</i>
luire par intermittence , loc.v. <i>Tout le jour, le soleil a lui par intermittence.</i>	djoérâyie, djoérayie, djoérâyie, djoérayie, djouérâyie ou djouérayie, v. <i>Tot l' djoué, l' sorâye é djoérâyie (djoérayie, djoérâyie, djoérayie, djouérâyie ou djouérayie).</i>
luisant , adj. <i>Ce métal est luisant.</i>	raimbeyaint, ainne, raimboiyaint, ainne, raimoéyaint, ainne, raimoiyaint, ainne, raimoyaint, ainne, yûaint, ainne, yuaint, ainne, yûéjaint, ainne, yuéjaint, ainne, yûjaint, ainne ou yujaint, ainne, adj. <i>Ci méâ ât raimbeyaint (raimboiyaint, raimoéyaint, raimoiyaint, raimoyaint, yûaint, yuaint, yûéjaint, yuéjaint, yûjaint ou yujaint).</i>
luisant , adj. <i>La lune est luisante ce soir.</i>	riûaint, ainne, riuaint, ainne, riuéjaint, ainne, riujaint, ainne, r'yûaint, ainne, ryûaint, ainne, r'yuaaint, ainne, ryuaaint, ainne, r'yûéjaint, ainne, ryûéjaint, ainne, r'yuéjaint, ainne, ryuéjaint, ainne, r'yûjaint, ainne, ryûjaint, ainne, r'yujaint, ainne ou ryujaint, ainne, adj. <i>Lai yunne ât riûainne (riuainne, r'yûainne, ryûainne, r'yuaainne, ryuaainne, r'yûéjainne ryûéjainne, r'yuéjainne, ryuéjainne, r'yûjainne, ryûjainne, r'yujainne ou ryujainne) ci soi.</i> (on trouve aussi tous ces adjectifs sous la forme: euriûaint, etc.)
lumbago , n.m. <i>Son lumbago l'a réveillé au milieu de la nuit.</i>	beûtçhure, beutçhure, éch'née (J. Vienat) ou forbaiture, n.f. <i>Sai beutçhure (Sai beutçhure, Son éch'née ou Sai forbaiture) l' é révoiyie â moitan d' lai neût.</i>
lumbago , n.m. <i>Elle ne peut presque plus bouger à cause de son lumbago.</i>	mâ di dôs, loc.nom.m. <i>Èlle ne peut quâsi pus boudgi è câse d' son mâ di dôs.</i>
lumière , n.f. <i>On ne voit qu'une petite lumière.</i>	çhaîraince, çhairaince, çhaîrainche, çhairainche, çhaîrtè, çhaîrtè, çhéraince, çhérainche, çhérance, çhéranche ou çhértè, n.f. <i>An n' voit ran qu' ènne p'tête çhaîraince (çhairaince, çhaîrainche, çhairainche, çhaîrtè, çhaîrtè, çhéraince, çhérainche, çhérance, çhéranche ou çhértè).</i>
lumière , n.f. <i>La lumière de la flamme est très faible.</i>	lumiere, raivou, yumière ou yuou, n.f. <i>Lai lumiere (raivou, yumière ou yuou) d' lai çhaîme ât çhailatte.</i>
lumière rayonnante , loc.nom.f. <i>On aperçoit par la fenêtre la lumière rayonnante des cierges.</i>	raimbeyaince, raimbeyainche, raimbeyure, raimboiyaince, raimboiyainche, raimboiyure, raimoiyaince, raimoiyainche ou raimoiyure, n.f. <i>An voit poi lai f'nètre lai raimbeyaince (raimbeyainche, raimbeyure, raimboiyaince, raimboiyainche, raimboiyure, raimoiyaince, raimoiyainche ou raimoiyure) des cierdges.</i>
lumignon , n.m. <i>Elle s'éclaire avec un lumignon.</i>	échéron, échiéron, éciéron, ençhéron, ençhiéron ou enciéron, n.m. <i>Èlle se çhère d'aivô in échéron (échiéron, éciéron, ençhéron, ençhiéron ou enciéron).</i>

lumignon (bougie enroulée en tresse qu'on allumait par temps orageux ; fr.rég.: pivatte), n.m. *Tu me rapporteras un lumignon (une « pivatte») de Lourdes.*

lumineux, adj.

On a vu passer un objet lumineux dans le ciel.

pivatte (Montignez), n.f.

Te m' raimoinn' rés enne pivatte de Lourdes.

çhérait, ainne, ciérait, ainne, échérait, ainne, échiérait, ainne, éciérait, ainne, enchérait, ainne, enchiérait, ainne, enciérait, ainne, raimbeyaint, ainne, raimboiyaint, ainne, raimoéyaint, ainne, raimoiyaint, ainne, raimoyaint, ainne, yûaint, ainne, yuaint, ainne, yûéjaint, ainne, yuéjaint, ainne, yûjaint, ainne ou yujaint, ainne, adj. *An ont vu péssaie enne çhérainne (ciérainne, échérainne, échiérainne, éciérainne, enchérainne, enchiérainne, enciérainne, raimbeyainne, raimboiyainne, raimoéyainne, raimoiyainne, raimoyainne, yûainne, yuainne, yûéjainne, yuéjainne, yûjainne ou yujainne) tchôse dains l' cie.*

lumineux, adj.

Il regarde les rayons lumineux.

riûaint, ainne, riuaint, ainne, riuéjaint, ainne, riujaint, ainne, r'yûaint, ainne, ryûaint, ainne, r'yûaint, ainne, ryuaint, ainne, r'yûéjaint, ainne, ryûéjaint, ainne, r'yuéjaint, ainne, ryuéjaint, ainne, r'yûjaint, ainne, ryûjaint, ainne, r'yujaint, ainne ou ryujaint, ainne, adj. *Ê raivoéte les riûaints (riûaints, r'yûaints, ryûaints, r'yûaints, ryuaints, r'yûéjaints, ryûéjaints, r'yuéjaints, ryuéjaints, r'yûjaints, ryûjaints, r'yujaints ou ryujaints) rés.*

(on trouve aussi tous ces adjectifs sous la forme: euriûaint, etc.)

luminosité, n.f.

La luminosité du soleil nous éblouit.

raimbeyaince, raimbeyainche, raimbeyure, raimboiyaince, raimboiyainche, raimboiyure, raimoiyaince, raimoiyainche ou raimoyure, n.f. *Lai raimbeyaince (raimbeyainche, raimbeyure, raimboiyaince, raimboiyainche, raimboiyure, raimoiyaince, raimoiyainche ou raimoyure) di s' raye nôs aiveuye.*

l'un, loc.pron *L'un des trois fut brûlé aux mains.*

lunaison, n.f.

Elle attend la nouvelle lunaison pour planter des choux.

yun, pron.m.s. *Yun des trâs feut breûlè és mains.*
lennéjon, lènnéjon, linnéjon, yennéjon, yènnéjon, yïnnéjon, yunéjon ou yunnéjon, n.f. *Elle aittend lai novèlle lennéjon (lènnéjon, linnéjon, yennéjon, yènnéjon, yïnnéjon, yunéjon ou yunnéjon) po piaintaie des tchôs.*

lunatique, adj.

Je ne sais plus comment faire avec cette personne lunatique.

lunatique, n.m.

C'est une idée de ce lunatique.

raitie, iere, rètie, iere, yunâtique, yunâtitchè, yunnâtique ou yunnâtitchè (sans marque du féminin), adj.

In' sais pus c' ment faire d' aivô ç' te raitiere (rètiere, yunâtique, yunâtitchè, yunnâtique ou yunnâtitchè) dgen.

raitie, iere, rètie, iere, yunâtique, yunâtitchè, yunnâtique ou yunnâtitchè (sans marque du féminin), n.m.

Ç' ât enne aivisâle d' ci raitie (rètie, yunâtique, yunâtitchè, yunnâtique ou yunnâtitchè).

l'un derrière l'autre, loc.adv.

Ils descendaient le sentier l'un derrière l'autre.

en (coulainnée, hoédjon (J. Vienat), laingnie, rainddie, raintche, raintchie, randgie, rantche, rantchie, reindgie, reindgie, ridiènèe (J. Vienat), ridy'nèe, rîndg'nèe, rîndyèe, rîndy'nèe ou yaingnie), loc.adv. *Ès déchendînt l' seintie en coulainnée (hoédjon, laingnie, rainddie, raintche, raintchie, randgie, rantche, rantchie, reindgie, reindgie, ridiènèe, ridy'nèe, rîndg'nèe, rîndyèe, rîndy'nèe ou yaingnie).*

lundi, n.m.

lundé (aux Fr. M.), yundé (aux Fr. M.), yundi ou yun-yun

Je repasserai lundi prochain.

lune, n.f.

C'est la pleine lune.

l'une, loc.pron.f. *L'une des deux filles est tombée.*

luné (dans certaines dispositions), adj.

Il n'est pas souvent bien luné.

lune de miel, loc.nom.f.

Ils vivent leur lune de miel.

lunette, n.f. *Il regarde les oiseaux avec une lunette.*

lunettes, n.f.pl.

Il a toujours perdu ses lunettes.

l'un l'autre, loc. *Ils s'aident l'un l'autre.*

lunule (figure plane en forme de croissant), n.f.

Il dessine des lunules.

lunule (partie blanchâtre en demi-lune à la base de l'ongle), n.f. *Il mord la peau de ses lunules.*

lustre (plafonnier), n.m.

Le lustre s'est décroché du plafond.

lustré (qui a les reflets d'une surface polie), adj.

Le corbeau a des ailes lustrées.

lustré (rendu brillant par l'usure), adj.

Son fond de culotte est tout lustré.

lustrer (rendre brillant), v.

Le chat lustre son poil en se léchant.

lustrer (rendre brillant par l'usure), v.

Il a déjà tout lustré son habit.

lut, n.m.

Il a mis du lut pour boucher ce trou.

lut, n.m.

Ce lut ne sèche pas.

luter (boucher avec du lut), v.

Tu devrais luter ce trou.

luthérien, n.m.

Il lit le journal des luthériens.

luthérien, n.m.

Les luthériens se sont rassemblés au temple.

luthier, n.m. *Le luthier donne de petits coups d'évidoir.*

lutin, adj. *Elle a des yeux lutins.*

lutin, n.m. *Elle lit une histoire de lutins.*

lutrin (de musicien), n.m.

Chaque musicien a son lutrin.

lutrin d'église, loc.nom.m. *La Bible est sur un lutrin d'église.*

lutte, n.f. *Chaque jour la lutte durcit un peu plus.*

(véye mot), n.m. *I r'péssraî lundé (yundé, yundi ou yun-yun) qu' vînt.*

lenne, lènne, linne, yenne, yènne, yînne, yune ou yunne, n.f. *Ç'ât lai pieinne lenne (lènne, linne, yenne, yènne, yînne, yune ou yunne).*

yènne, pron.f.sing. *Yènne des doûes baïchattes ât tchoé.*

aiyunè, e ou aiyunnè, e, adj.

È n' ât p' s'vent bîn aiyunè (ou aiyunnè).

lenne (lènne, linne, yenne, yènne, yînne, yune ou yunne) de mie (miè ou mièe), loc.nom.f. *Ès vétchant yote lenne (lènne, linne, yenne, yènne, yînne, yune ou yunne) de mie (miè ou mièe).*

yunètte, n.f. *È ravoéte les oûejés d' aivô ènne yunètte.*

beurlîches, beurtitîches, breliîches, brelitîches ou yunèttes, n.f.pl. *Èl é aidé predju ses beurlîches (beurtitîches, breliîches, brelitîches ou yunèttes).*

l' un (ou yun) l'âtre, loc. *Ès s'édant l' un (ou yun) l'âtre.*

yunnule, yunule, yunnuye ou yunuye, n.f.

È graiyene des yunnules (yunules, yunnuyes ou yunuyes).

yunnule, yunule, yunnuye ou yunuye, n.f.

È moûe lai péé d' ses yunnules (yunules, yunnuyes ou yunuyes).

piaifonnie (Montignez), pyaifonnie ou yuchtre, n.m.

L' piaifonnie (pyaifonnie ou yuchtre) s'ât décrechie di piaifond.

yuchtrè, e, adj.

L' cra é des yuchtrées âles.

yuchtrè, e, adj.

Son tiu d' tiulatte ât tot yuchtrè.

yuchtraie, v.

L' tchait yuchtre son poi en s' loitchaint.

yuchtraie, v.

Èl é dj' tot yuchtrè sai véture.

leût, leut, yeût ou yeut, n.m.

Èl é boîé di leût (leut, yeût ou yeut) po boûetchi ci p'tchus.

vâ, vâs, vas, vé, vè, vèe, vée, vés, vès, vie, viè, vié, vies, viés, viès, voè, voé, voi ou vois, n.m.

Ci vâ (vâs, vas, vé, vè, vèe, vée, vés, vès, vie, viè, vié, vies, viés, viès, voè, voé, voi ou vois) n' satche pe.

leûtaie, leutaie, yeûtaie ou yeutaie, v.

T' dairôs leûtaie (leutaie, yeûtaie ou yeutaie) ci p'tchus.

hudy'nant, hugu'nant, hyudy'nant, hyugu'nant, yudy'nant ou yugu'nant (sans marque du féminin), n.m.

È yét lai feuye des hudy'nants (hugu'nants, hyudy'nants (hyugu'nants, yudy'nants ou yugu'nants)

hudy'nat, atte, hugu'nat, atte, hyudy'nat, atte,

hyugu'nat, atte, yudy'nat, atte ou yugu'nat, atte, n.m.

Les hudy'nats (hugu'nats, hyudy'nats, hyugu'nats, yudy'nats ou yugu'nats) s' sont raissembyè â tempye.

yutie, iere, n.m. *L' yutie bèye des p'tés côps d' tçhiyie.*

yutin, inne, adj. *Èlle é des yutins l' eûyes.*

yutin, inne, n.m. *Èlle yét ènne hichtoire de yutins.*

poulpitre ou yutrîn, n.m.

Tchètche dyîndiaire é son poulpitre (ou yutrîn).

poulpitre, tchaincé, tchainisé ou yutrîn, n.m. *Lai Bibye ât chus in poulpitre (tchaincé, tchainisé ou yutrîn).*

confyit, n.m. *Tchètche djoué, l' confyit dieuchât in pô pus.*

lutte, n.f.

Il est prêt pour la lutte.

lutte, n.f.

Il ne continue pas la lutte.

lutter, v.

Eh bien, nous avons dû lutter !

lutter, v.

Bravo, tu as bien lutté.

lutteur, n.m.

Pour une fois, ce lutteur a perdu.

lutteur, n.m.

Un des lutteurs est blessé.

luxation, n.f.

Après sa luxation de l'épaule, il a fait trois jours d'hôpital.

luxer (démètre), v.

En le retenant, il lui a luxé un bras.

maîtraîye, maîtraîye, maitraîye, maitraîye, maîtrâye, maîtrâye, maitrâye, maitrâye, maîtréje, maitrêje, maîtrije, maitrije, mantrâye, mantrâye, môtrâye, môtrâye, motrâye, motrâye, môtroîye, môtroîye, motroîye, motroîye ou yutte, n.f. *Èl ât prêt po lai maîtraîye (maîtraîye, maitraîye, maitraîye, maîtrâye, maitrâye, maitrâye, maîtréje, maitrêje, maîtrije, maitrije, mantrâye, mantrâye, môtrâye, môtrâye, motrâye, motrâye, môtroîye, môtroîye, motroîye, motroîye ou yutte).*

métraiye, métraiye, métrâye, métrâye, métroîye ou métroîye, n.f. *È n' aigonge pe lai métraiye (métrâye ou métrôîye).*

maîtraîye, maîtraîye, maitraîye, maitraîye, maîtrâye, maîtrâye, maitrâye, maitrâye, maîtréjie, maitrêjie, maîtrijie, maitrijie, maîyie, maiyie, mantrâye, mantrâye, môtrâye, môtrâye, motrâye, motrâye, môtroîye, môtroîye, motroîye, motroîye ou yuttie, v.

È bîn, nôs ains daivu maîtraîye (maîtraîye, maitraîye, maitraîye, maîtrâye, maitrâye, maitrâye, maîtréjie, maitrêjie, maîtrijie, maitrijie, maîyie, maiyie, mantrâye, mantrâye, môtrâye, môtrâye, motrâye, motrâye, môtroîye, môtroîye, motroîye ou yuttie)!

métraiye, métraiye, métrâye, métrâye, métroîye ou métroîye, v. *Braivo, t' ês bîn métraiye, métraiye, métrâye, métrâye, métrôîye ou métrôîye).*

maîtraîyou, ouse, ouje, maîtraîyou, ouse, ouje, maitraîyou, ouse, ouje, maitraîyou, ouse, ouje, maîtrâyou, ouse, ouje, maitrâyou, ouse, ouje, maîtréjou, ouse, ouje, maitréjou, ouse, ouje, maîtrijou, ouse, ouje, maitrijou, ouse, ouje, maîyou, ouse, ouje, maiyou, ouse, ouje, mantrâyou, ouse, ouje, mantrâyou, ouse, ouje, môtrâyou, ouse, ouje, môtrâyou, ouse, ouje, motrâyou, ouse, ouje, môtroîyou, ouse, ouje, môtroîyou, ouse, ouje, motroîyou, ouse, ouje, motroîyou, ouse, ouje ou yuttou, ouse, ouje, n.m.

Po in còp, ci maîtraîyou (maîtraîyou, maitraîyou, maitraîyou, maîtrâyou, maitrâyou, maitrâyou, maîtréjou, maitréjou, maîtrijou, maitrijou, maîyou, maiyou, mantrâyou, mantrâyou, môtrâyou, môtrâyou, motrâyou, motrâyou, môtroîyou, môtroîyou, motroîyou, motroîyou ou yuttou) é predju.

métraiyou, ouse, ouje, métraiyou, ouse, ouje, métrâyou, ouse, ouje, métrâyou, ouse, ouje, métroîyou, ouse, ouje ou métroîyou, ouse, ouje, n.m.

Yun des métraiyous (métraiyous, métrâyous, métrâyous, métrôyous ou métrôyous) ât biassie.

entoéche, entoéche, entoêche, entouêche, entoûêche, entouêche, étonchure, étonchure, étoûêche, étouêche, étoûêche ou étouêche, n.f. *Aiprés son entoéche (entoéche, entoêche, entouêche, entoûêche, entouêche, étonchure, étonchure, étoûêche, étouêche, étoûêche ou étouêche) d' l' épale, èl é fait trâs djoués d' hôpitâ.*

déboétaie, déboetaie, démentre, déjaiyûe, déjaiyue, déjaiyûere, déjaiyûere, déjayûe, déjayue, déjayûere, déjayuere, désaiyûe, désaiyue, désaiyûere, désaiyûere, désayûe, désayue, désayûere ou désayuere, v.

En le r' tniaint, è yi é déboété (débotè, demis, déjaiyûe, déjaiyue, déjaiyûe, déjaiyue, déjayûe, déjayue, déjayûe, déjayue, désaiyûe, désaiyue, désaiyûe, désaiyue, désayûe,

luxer (se -), v.pron.

Elle s'est luxé un bras en glissant sur la glace.

luxer (se -), v.pron.

Il s'est luxé une épaule en tombant d'un arbre.

luxure, n.f.

La luxure est aussi vieille que le monde !

lyre (épinette, instrument de musique), n.f.

Elle jouait de la lyre au château.

désayue, désayûe ou désayue) in brais.

s' entonchie (entontchie, étonchie, étontchie, tonchie ou tontchie), v.pron. *Èlle s'ât entonchie (entontchie, étonchie, étontchie, tonchie ou tontchie) in brais en tchissaint ch' lai yaice.*

s' foulaie (yuchquaie, yucchaie ou yuxaie), v.pron.

È s'ât foulè (yuchquè, yucchè ou yuxè) ènne épale en tchoéyaint d' in aibre.

poértch'rie, poértchrie, portch'rie, portchrie, trûerie, truerie, yuchqûre, yucchure ou yuxure, n.f.

Lai poértch'rie (poértchrie, portch'rie, portchrie, trûerie, truerie, yuchqûre, yucchure ou yuxure) ât âch' véye qu' le monde !

échpinatte, eurdjainne, rech'pinatte, rechpinatte, réch'pinatte, réchpinatte, rech'pine, rechpine, réch'pine, réchpine, turlutainne, yeûrdjainne ou yeurdjainne, n.f.

Èlle djuait d' l' échpinatte (d' l' eurdjainne, d' lai rech'pinatte, d' lai rechpinatte, d' lai réch'pinatte, d' l'ai réchpinatte, d' lai rech'pine, d' lai rechpine, d' lai réch'pine, d' lai réchpine, d' lai turlutainne, d' lai yeûrdjainne ou d' lai yeurdjainne) â tchété.